

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ЗА 1997 г.

ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE
POUR 1997

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ - 1999

COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST - 1999

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ЗА 1997 г.**

**ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE
POUR 1997**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ - 1999**

**COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST - 1999**

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	7
Условные обозначения и примечания	8
I. Судоходные условия реки Дунай	9
II. Наличие флота на Дунае	17
Буксиры и самоходные суда по мощности	21
Самоходные суда и баржи дунайского флота по грузоподъёмности	28
Суда дунайского флота по году постройки	35
Аналитические данные об использовании флота на Дунае (буксиры, самоходные суда, толкачи и баржи)	42
III. Перевозки грузов по Дунаю	47
Объём грузов, перевезенных по Дунаю	48
Объём грузов, перевезенных по Дунаю в 1997 году, по кварталам	51
Грузы, перевезенные по участкам придунайских стран	54
Общие данные о количестве вывезенных, ввезенных, каботажных и транзитных грузов по Дунаю за год по странам:	55
Румыния	56
Украина	57
Болгария	58
Югославия	59
Венгрия	60
Словакия	61
Австрия	62
Перевозки грузов на национальных судах придунайских стран	64
Румыния	66
Украина	68
Болгария	70
Югославия	72
Венгрия	74
Словакия	76
Австрия	78

TABLE DES MATIERES

Introduction	7
Signes conventionnels et remarques	8
I. Conditions nautiques du Danube	9
II. Données sur la flotte danubienne	17
Remorqueurs et automoteurs de la flotte danubienne, selon la puissance	21
Automoteurs et chalands de la flotte danubienne, selon la portée en lourd	28
Bâtiments de la flotte danubienne, selon l'année de construction	35
Données analytiques sur l'exploitation de la flotte danubienne (remorqueurs, automoteurs, pousseurs, chalands et barges)	42
III. Trafic-marchandises sur le Danube	47
Volume des marchandises transportées sur le Danube	48
Volume des marchandises transportées sur le Danube en 1997, par trimestre	51
Marchandises transportées, par secteurs des pays danubiens	54
Données générales annuelles sur les marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage et en transit sur le Danube, par pays	55
Roumanie	56
Ukraine	57
Bulgarie	58
Yougoslavie	59
Hongrie	60
Slovaquie	61
Autriche	62
Marchandises transportées par les bâtiments nationaux des pays danubiens	64
Roumanie	66
Ukraine	68
Bulgarie	70
Yougoslavie	72
Hongrie	74
Slovaquie	76
Autriche	78

Грузы, перевезенные между придунайскими странами	81	Marchandises transportées entre les pays danubiens	81
Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах		Transports de marchandises sur le Danube à bord de	
и методом толкания	84	bâtiments nationaux et transports de marchandises par poussage	84
Румыния	86	Roumanie	86
Украина	87	Ukraine	87
Болгария	88	Bulgarie	88
Югославия	89	Yougoslavie	89
Венгрия	90	Hongrie	90
Словакия	91	Slovaquie	91
Австрия	92	Autriche	92
 Международные перевозки грузов по Дунаю по странам		 Transports internationaux de marchandises sur le Danube,	
погрузки и выгрузки	94	par pays de chargement et de déchargement	94
Грузы, перевезенные между основными дунайскими		Marchandises transportées entre les principaux ports	
портами	96	danubiens	96
Сведения о грузах и судах, прошедших Сулинский		Données sur les bâtiments et les marchandises ayant	
канал	99	traversé le canal de Sulina	99
IV. Грузооборот дунайских портов	103	IV. Trafic-marchandises des ports danubiens	103
Общий грузооборот дунайских портов	104	Trafic-marchandises total des ports danubiens	104
Грузооборот основных дунайских портов за 1997 год	107	Trafic-marchandises des principaux ports danubiens en 1997	107
Краткая классификация грузов		Classification condensée des marchandises	
(по 21 категории)	110	(selon 21 catégories)	110
Грузооборот портов придунайских стран		Trafic-marchandises des ports des pays danubiens,	
по номенклатуре грузов	114	d'après la nomenclature des marchandises	114
Румыния	115	Roumanie	115
Тульча, Галац, Браила, Чернавода, Кэлэрашти, Джурджу,		Tulcea, Galați, Brăila, Cernavodă, Calarasi, Giurgiu,	
Турну Мэгуреле, Оршова	116-123	Turnu Măgurele, Orșova	116-123
Украина	125	Ukraine	125
Усть-Дунайск, Килия, Измаил, Рени	126-129	Oust-Douaïsk, Kilia, Ismail, Réni	126-129
Болгария	131	Bulgarie	131
Силистра, Тутракан, Русе, Свиштов, Сомовит,		Silistra, Toutrakan, Roussé, Svistov, Somovit,	
Оряхово, Лом, Видин	132-139	Oriahovo, Lom, Vidin	132-139
Югославия	141	Yougoslavie	141
Прахово, Смедерево, Белград, Нови Сад	142-145	Prahovo, Smederevo, Beograd, Novi Sad	142-145

Венгрия	147	Hongrie	147
Мохач-Байя, Дунауйварош, Будапешт,		Mohács-Baja, Dunaújváros, Budapest,	
Альмашфюзитё-Сёнь, Дьёр 148-152		Almásfüzítő-Szöny, Győr 148-152	
Словакия 154		Slovaquie 154	
Комарно, Братислава 155-156		Komárno, Bratislava 155-156	
Австрия 158		Autriche 158	
Вена, Кремс, Линц 159-161		Wien, Krems, Linz 159-161	
V. Перевозки пассажиров по Дунаю	163	V. Transport de passagers sur le Danube	163
Сведения о пассажирских судах и линиях на Дунае в 1997 году	165	Données sur les bateaux à passagers et sur les lignes régulières de transport de passagers sur le Danube en 1997	165
Сведения о перевезенных пассажирах и реализованных пассажиро-километрах по Дунаю	166	Données sur le nombre de passagers transportés et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube	166
VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам	169	VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays	169
Румыния 170	Roumanie 170		
Украина 171	Ukraine 171		
Болгария 172	Bulgarie 172		
Югославия 173	Yougoslavie 173		
Венгрия 174	Hongrie 174		
Словакия 175	Slovaquie 175		
Австрия 176	Autriche 176		
Перечень изданий Дунайской Комиссии по вопросам статистики	177	Liste des publications de la Commission du Danube sur les questions statistiques	177
<u>Графики и диаграммы</u>			
Схема судоходной части Дуная	11	Schéma du parcours navigable du Danube	11
Общая грузоподъёмность и общая мощность дунайского флота в 1997 г.	43	Portée en lourd totale et puissance totale de la flotte danubienne en 1997	43
Развитие дунайского флота в 1997 г.	43	Développement de la flotte danubienne en 1997	43
Развитие грузоподъёмности и мощности дунайского флота в придунайских странах	44	Développement de la portée en lourd et de la puissance de la flotte danubienne des Etats danubiens	44
Наличие флота на Дунае	45	Données sur la flotte danubienne	45
Объём грузов, перевезенных по Дунаю	50	Volume des marchandises transportées sur le Danube	50

График отклонений объёма перевезенных по кварталам грузов от среднего квартального уровня в 1997 г.	53	Graphique des écarts entre le volume des marchandises transportées par trimestre et le volume moyen trimestriel en 1997	53
Тонно-километровая продукция, реализованная национальными судами придунайских стран в 1997 г.	80	Nombre de tonnes-kilomètres réalisé par les bâtiments nationaux des Etats danubiens en 1997	80
Грузы, перевезенные между придунайскими странами в 1997 г.	83	Marchandises transportées entre les pays danubiens en 1997	83
Перевозки грузов по Дунаю на национальных судах и перевозки методом толкания	93	Transport de marchandises sur le Danube à bord de bâtiments nationaux et transports réalisés par poussage	93
Схема грузоперевозок между основными дунайскими портами	98	Schéma du trafic-marchandises entre les principaux ports danubiens	98
Диаграмма грузооборота через Сулинский канал	101	Diagramme du trafic-marchandises du Canal de Sulina	101
Общий грузооборот дунайских портов за 1997 г.	106	Trafic-marchandises total des ports danubiens en 1997	106
Грузооборот основных дунайских портов за 1996-1997 гг.	108	Trafic-marchandises des principaux ports danubiens en 1996-1997	108
График грузооборота дунайских портов за 1997 г. по номенклатуре грузов	113	Graphique du trafic-marchandises des ports danubiens en 1997 d'après la nomenclature des marchandises	113
Грузооборот портов Румынии	124	Trafic-marchandises des ports de Roumanie	124
Грузооборот портов Украины	130	Trafic-marchandises des ports de l'Ukraine	130
Грузооборот портов Болгарии	140	Trafic-marchandises des ports de la Bulgarie	140
Грузооборот портов Югославии	146	Trafic-marchandises des ports de la Yougoslavie	146
Грузооборот портов Венгрии	153	Trafic-marchandises des ports de la Hongrie	153
Грузооборот портов Словакии	157	Trafic-marchandises des ports de la Slovaquie	157
Грузооборот портов Австрии	162	Trafic-marchandises des ports de l'Autriche	162
Количество перевезенных пассажиров и реализованных пассажиро-километров	167	Nombre de passagers transportés et nombre de passagers-kilomètres réalisé	167

В В Е Д Е Н И Е

Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1997 г. издан Секретариатом Комиссии в соответствии с Планом работы на 1998/1999 гг.

Для составления Статистического ежегодника использованы данные, полученные от придунайских стран и Речной Администрации низовьев Дуная.

Статистический ежегодник состоит из 6 основных разделов:

- I. Судоходные условия реки Дунай
- II. Наличие флота на Дунае
- III. Перевозки грузов по Дунаю
- IV. Грузооборот дунайских портов
- V. Перевозки пассажиров по Дунаю
- VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам

Для характеристики развития дунайского судоходства большинство цифровых сведений в таблицах представлено в сравнении с 1996 г. Каждая таблица сопровождается комментариями, дающими краткую характеристику публикуемых сведений.

INTRODUCTION

L'Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1997 est publié par le Secrétariat de la Commission en vertu du Plan de travail pour 1998/1999.

Les données fournies par les pays danubiens et par l'Administration fluviale du Bas-Danube ont servi à l'établissement de l'Annuaire statistique.

L'Annuaire statistique se compose des 6 parties suivantes:

- I. Conditions nautiques du Danube
- II. Données sur la flotte danubienne
- III. Trafic-marchandises sur le Danube
- IV. Trafic-marchandises des ports danubiens
- V. Transports de passagers sur le Danube
- VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne par pays.

Pour caractériser le développement de la navigation danubienne, la majorité des données figurant dans les tableaux ont été présentées par rapport à 1996. Des commentaires sommaires accompagnent chaque tableau.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И ПРИМЕЧАНИЯ

.. = данных не имеется

0 = менее половины соответствующей единицы

- = ноль

Все данные о перевозках грузов и грузообороте портов приводятся в тысячах тонн. Данные о реализованных судами тонно-километрах приводятся в млн. тонно-километров.

Перед десятичными знаками всегда ставится запятая (,).

Как правило, цифры округлены и, следовательно, в итогах могут быть незначительные отклонения.

Сотни и тысячи, тысячи и миллионы разделены промежутками.

В Ежегоднике применены терминология, статистические определения и классификация грузов, утвержденные Дунайской Комиссией и опубликованные в Сборнике статистических документов Дунайской Комиссии.

SIGNES CONVENTIONNELS ET REMARQUES

.. = pas de données

0 = moins de la moitié de l'unité indiquée

- = zéro

Toutes les données sur les marchandises transportées et sur le trafic-marchandises des ports sont indiquées en milliers de tonnes. Les données sur les tonnes-kilomètres réalisées par les bâtiments sont indiquées en millions de tonnes-kilomètres.

Tous les chiffres décimaux sont précédés d'une virgule (,).

Les chiffres sont en général arrondis, par conséquent les totaux peuvent présenter des divergences insignifiantes.

Un intervalle sépare les centaines des milliers et les milliers des millions.

Dans l'Annuaire ont été utilisées la terminologie et les définitions ainsi que la classification des marchandises approuvées par la Commission du Danube et publiées dans le Recueil des documents statistiques de la Commission du Danube.

I.

СУДОХОДНЫЕ УСЛОВИЯ РЕКИ ДУНАЙ

CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE

СХЕМА СУДОХОДНОЙ ЧАСТИ РЕКИ ДУНАЙ SCHEMA DU PARCOURS NAVIGABLE DU DANUBE

УЧАСТКИ РЕКИ ДУНАЙ ПО СТРАНАМ

SECTEURS DU DANUBE PAR PAYS

M
A

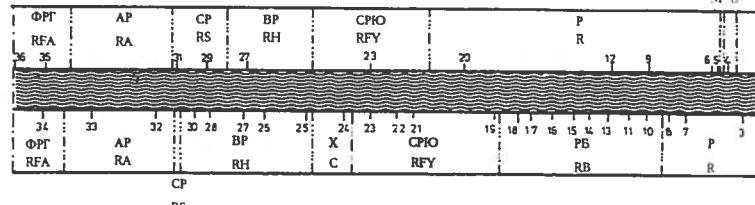


ТАБЛИЦА РАССТОЯНИЙ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОРТАМИ РЕКИ ДУНАЙ

Келхейм / Kelheim	
351	Регенсбург / Regensburg
129	94 Деггендорф / Deggendorf
279	244 150 Линц / Linz
485	450 358 206 Вена / Wien
546	511 417 267 611 Братислава / Bratislava
620	585 401 341 135 74 Даръ / Győr
646	611 517 367 161 100 28 Комарно / Komárno
656	621 527 377 171 110 36 10 Аламзасфюлт-Сень / Almásfüzitő-Szé
787	732 638 466 262 221 147 121 1111 Будапешт / Budapest

város
Mohács / Baja
p / Vukovar
Нови Сад / Novi Sad
Београд / Beograd
Смедерево / Smederevo

wa
so / Prahovo
1. p. (11)

REFERENCES

IV2

Gagliardi

Reni
15

Изм.

5

1

1

1

1.2 Порты расположены на Килийском гир.
Ports situés dans le bras de Kilia.

По комплексу физико-географических признаков Дунай делится на три основные части: Верхний Дунай (2414,72 - 1791 км), Средний Дунай (1791 - 931 км) и Нижний Дунай (931 - 0 км).

В соответствии с навигационными условиями плавания основные части Дуная принято делить на ряд судоходных участков:

- на *Верхнем Дунае* имеется четыре таких участка: (Кельхейм - Пассау, Пассау - Линц, Линц - Вена, Вена - Гёнью)
- на *Среднем Дунае* - три участка: (Гёнью - Будапешт, Будапешт - Молдова-Веке, Молдова-Веке - Турнуй-Северин)
- на *Нижнем Дунае* - два участка: (Турнуй-Северин - Браила, Браила - Сулина).

Прилагаемые таблицы настоящего раздела содержат общие сведения о судоходных условиях по основным частям Дуная, а также более подробные сведения по отдельным судоходным участкам. Кроме того, для сравнения приведены данные о навигационных условиях плавания в 1997 г.

Данные о ширине русла и скорости течения относятся к меженному периоду и показывают среднее значение ширины русла и скорости течения на конкретных участках в этот период навигации.

Минимальные глубины на участках относятся к лимитирующим перекатам и характеризуют средние минимальные глубины при низком судоходном и регуляционном уровне (НСРУ).

Количество перекатов и трудных участков для плавания в период мелководья, а также средний период навигации определены на основе анализа имеющихся в Дунайской Комиссии данных о судоходных условиях на Дунае.

D'après ses indices physico-géographiques, le Danube se divise en trois parties fondamentales: le Haut-Danube (km 2414,72 - 1791), le Danube Moyen (km 1791 - 931) et le Bas-Danube (km 931 - 0).

Au point de vue de leurs conditions de navigabilité, ces trois parties fondamentales du Danube se divisent en plusieurs secteurs navigables:

- le *Haut-Danube* en 4 secteurs (Kelheim - Passau, Passau - Linz, Linz - Vienne, Vienne - Gönyü);
- le *Danube Moyen* en 3 secteurs (Gönyü - Budapest, Budapest - Moldova-Veche, Moldova-Veche - Turnu Severin);
- le *Bas-Danube* en 2 secteurs (Turnu Severin - Brăila, Brăila - Sulina).

Les tableaux du présent chapitre contiennent des données sur les conditions nautiques des parties fondamentales du Danube et des renseignements plus détaillés par secteur navigable du fleuve, ainsi que des données sur les conditions nautiques de l'année 1997.

Les données relatives à la largeur du lit et à la vitesse du courant sont présentées pour la période d'étiage et caractérisent les largeurs de lit et les vitesses de courant moyennes sur un secteur donné pendant la saison de navigation traitée.

Les profondeurs minima indiquées pour les secteurs se rapportent aux seuils limitatifs et caractérisent les profondeurs minima moyennes par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR).

Le nombre des seuils et des secteurs difficiles en période de basses-eaux ainsi que la durée moyenne de la période de navigation ont été déterminés sur la base de l'analyse des données fournies à la Commission du Danube au sujet des conditions de navigation sur le Danube.

Для составления таблиц были взяты сведения из следующих изданий Дунайской Комиссии:

1. Лоция реки Дунай (издание 1989 г.)
2. Информация о содержании судоходного фарватера и о перекатах на Дунае от Ульма до Сулины за период 1990-1996 г.
3. Продольный профиль реки Дунай (издание 1990 г.).
4. Гидрологический справочник реки Дунай за 1921-1990 гг.
5. Гидрологический ежегодник реки Дунай за 1997 г.

Для характеристики навигационных условий в 1997 г. в таблице приведены: данные о минимальных глубинах, число дней с ледовыми явлениями и число дней полного прекращения навигации во время ледостава.

Les tableaux de ce chapitre ont été dressés à l'aide des données figurant dans les publications suivantes de la Commission du Danube:

1. Routier du Danube (édition 1989);
2. Information sur l'entretien du chenal navigable et sur les seuils du Danube d'Ulm à Sulina en 1990-1996.
3. Profil en long du Danube (édition 1990);
4. Ouvrage de référence hydrologique du Danube pour 1921-1990;
5. Annuaire hydrologique du Danube pour 1997.

Afin de caractériser les conditions de la navigation en 1997, le tableau présente des données sur les profondeurs minima, sur le nombre des jours avec glaces et la durée (en jours) de l'interruption totale de la navigation en période de prise du fleuve.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕКИ ДУНАЙ CARACTERISTIQUES GENERALES DU DANUBE

Судоходной участок Secteurs navigables du Danube	Расстояние от устья в км Distance l'embouchure en km	Протяженность участков в км Longeur du secteur en km	Общее падение в м, и уклон реки макс/мин при НСРУ - в см/км Pente totale en m et pente max/min à l'ENR, en cm/km	Ширина русла фарватер при ВСУ НСРУ в м Largeur lit au HNN du chenal à l'ENR en m	Скорость течения при ВСУ НСРУ в км/час Vitesse du courant au HNN à l'ENR en km/h	Количество		Nombre de сигн. станций postes Stations Postes de signalisation	неблагоприятных участков (перекатов) Sections défavorables (seuils)
						мостов шлюзов Ponts Écluses	основных водометрических постов Stations hydrométriques principales		
Германский и германско-австрийский участок Secteur allemand et secteur commun allemand-autrichien	2414,72 - 2201,77	212,95	40,03 <u>13,75</u> <u>2,75</u>	<u>150 - 350</u> <u>40 - 50</u>	<u>4,4 - 8,4</u> <u>2,6 - 6,5</u>	<u>41</u> <u>6</u>	<u>5</u>	<u>+</u>	<u>5</u>
Австрийский участок Secteur autrichien	2201,77 - 1880,26	321,51	60,83 <u>7,90</u> <u>2,0</u>	<u>200 - 450</u> <u>25 - 150</u>	<u>2,9 - 13,7</u> <u>0,4 - 9,0</u>	<u>30</u> <u>9</u>	<u>5</u>	<u>+</u>	<u>4</u>
Словакско-австрийский, словацкий и словакско-венгерский участок Secteur commun slovaque-autrichien, slovaque et slovaque-hongrois	1880,26 - 1708,20	172,06	29,04 <u>5,04</u> <u>16,30</u>	<u>300 - 500</u> <u>100 - 150</u>	<u>4,02 - 13,7</u> <u>2,32 - 7,63</u>	<u>10</u> <u>1</u>	<u>8</u>	<u>+</u>	<u>13</u>
Венгерский участок Secteur hongrois	1708,20 - 1433,00	275,20	22,49 <u>39,00</u> <u>0,25</u>	<u>300 - 600</u> <u>100 - 150</u>	<u>4,02 - 10,2</u> <u>2,32 - 4,93</u>	<u>11</u> <u>-</u>	<u>4</u>	<u>+</u>	<u>11</u>
Югославско-хорватский и югославский участок Secteur commun yougoslave-croato et secteur yougoslave	1433,00 - 1075,00	358,00	32,3 <u>45,00</u> <u>0,25</u>	<u>300 - 600</u> <u>100 - 130</u>	<u>4,20 - 8,67</u> <u>1,51 - 6,93</u>	<u>12</u> <u>-</u>	<u>3</u>	<u>+</u>	<u>4</u>
Румыно-югославский и румыно-болгарский участок Secteur commun roumain-yougoslave et roumain-bulgaro	1075,00 - 374,10	700,90	31,38 <u>21,00</u> <u>0,00</u>	<u>600 - 1300</u> <u>180</u>	<u>1,0 - 8,0</u> <u>0,5 - 5,0</u>	<u>4</u> <u>2</u>	<u>22</u>	<u>+</u>	<u>13</u>
Румынский, румынско-молдавский и румынско-украинский участок Secteur roumain et secteurs commun roumain-moldavo et roumain-ukraino	374,10 - 171,00	203,10	33,31 <u>17,10</u> <u>1,50</u>	<u>600 - 800</u> <u>60 - 210</u>	<u>3,82 - 7,92</u> <u>1,10 - 5,70</u>	<u>3</u> <u>-</u>	<u>4</u>	<u>2</u>	<u>-</u>
Морской участок (румынско-молдавский и румынско-украинский участок) Secteur maritime (secteur commun roumain-moldavo et roumain-ukraino)	171,00 - 0,00	171,00	1,38 <u>1,30</u> <u>0,20</u>	<u>150 - 800</u> <u>60 - 210</u> 1)	<u>5,64 - 6,29</u> <u>1,92 - 2,40</u>	<u>-</u> <u>-</u>	<u>8</u>	<u>2</u>	<u>1</u>

1) Ширина на Сулинском канале Largeur du canal de Sulina

ХАРАКТЕРИСТИКА СУДОХОДНЫХ УСЛОВИЙ НА ОТДЕЛЬНЫХ УЧАСТКАХ ДУНАЯ
CARACTERISTIQUES DES CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE PAR SECTEURS

Судоходной участок Secteurs navigables du Danube	Расстояние от устья в км Distance l'embouchure en km	Протяженность участков в км Longeur du secteur en km	Минимальные глубины фарватера при НСРУ самый низкий уровень в м Profondeur minima du chenal à l'ENR au niveau minimum en m	Количество навигационных знаков постоянных временных de signaux constants provisoires		Nombre de перекатов при НСРУ de seuils à l'ENR		Nombre de дней с ледовыми явлениями в т.ч. с ледоставом de jours avec glaces dont avec prise du fleuve		Число дней полного прекращения навигации из за ледовой обстановки Nombre de jours d'interruption totale de la navigation à cause des glaces	
				берег. островов берег. cétiers	плавуч. флота плавуч. flottants	1996	1997	1996	1997	1996	1997
Германский и германо-австрийский участок Secteur allemand et secteur commun allemand-autrichien	2414,72 - 2201,77	212,95	<u>1,85** - 2,70*</u> 1,5	543	207	2	5	32	25	31	31
Австрийский участок Secteur autrichien	2201,77 - 1880,26	321,51	<u>2,0** - 2,7*</u> 1,70	891	176	1	4	25	30	52	22
Словацко-австрийский, словацкий и словацко-венгерский участок Secteur commun slovaque-autrichien, slovaque et slovaque-hongrois	1880,26 - 1708,20	172,06	<u>2,5** - 3,5*</u> 1,5	189	28	9	13	39	14	25	32
Венгерский участок Secteur hongrois	1708,20 - 1433,00	275,20	<u>2,5**</u> 1,3	733	177	10	11	30	5	-	-
Югославско-хорватский и югославский участок Secteur commun yougoslave-croate et secteur yougoslave	1433,00 - 1075,00	358,00	<u>2,5** - 3,5*</u> 1,7	596	190	9	4	12	11	-	-
Румынско-югославский и румынско-болгарский участок Secteurs communs roumain-yougoslave et roumain-bulgare	1075,00 - 374,10	700,90	<u>2,5** - 3,5*</u> 1,1	1371	181	13	13	2	32	-	-
Румынский, румынско-молдавский и румынско-украинский участок Secteur roumain et secteurs communs roumain-moldave et roumain-ukrainien	374,10 - 171,00	203,10	<u>2,5**</u> 1,1	417	60	-	-	2	3	-	-
Морской участок (румынско-молдавский и румынско-украинский участок) Secteur maritime (secteur commun roumain-moldave et roumain-ukrainien)	171,00 - 0,00	171,00	<u>7,32***</u> 6,1	426	205	5	1	6	4	-	-

* подпорный участок ** участок со свободным течением

* secteur de retenue

*** морской участок

*** secteur maritime

** secteur au courant libre

II .

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

В прилагаемых таблицах содержатся сведения о наличии и составе флота дунайских пароходств по состоянию на 31 декабря 1997 г., а также показано развитие дунайского флота по сравнению с прошлым годом.

Согласно определениям Дунайской Комиссии, сведения о буксирах относятся к судам, предназначенным для буксировки несамоходных судов и имеющим мощность не менее 35 киловатт. К буксирам отнесены также толкачи и буксиры комбинированного типа, предназначенные для перевозки грузов, имеющие грузоподъёмность не менее 20 тонн и мощность машинной установки не менее 35 киловатт, к несамоходным - все сухогрузные и наливные баржи грузоподъёмностью не менее 20 тонн.

Количество единиц флота на Дунае по сравнению с 1996 г. увеличилось на 0,5 %.

Из таблиц видно дальнейшее развитие дунайского флота, мощность которого за год увеличилась на 0,5 %, а грузоподъёмность на 0,5 %.

В таблицах 19 - 34 приводятся более подробные данные о дунайском флоте с разбивкой по типам судов, категориям грузоподъёмности и мощности, с указанием возрастного состава флота.

Из всего количества флота на Дунае в 1997 г. флот, предназначенный для перевозки грузов методом толкания, составлял от общей мощности 87,5 % и от общей грузоподъёмности - 63,8 %.

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Les tableaux ci-après présentent les données sur la flotte des entreprises de navigation danubienne d'après l'état au 31 décembre 1997 et montrent le développement de la flotte danubienne par rapport à l'année précédente.

Conformément aux définitions adoptées par la Commission du Danube, les données sur les remorqueurs se rapportent aux bâtiments destinés au remorquage de bâtiments non-automoteurs et ayant une puissance d'au moins 35 kW. Le chiffre des remorqueurs comprend également les poussers et les remorqueurs de type combiné, équipés pour le poussage. Tous les bâtiments affectés au transport de marchandises, dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes et la puissance d'au moins 35 kilowatts, entrent dans la catégorie des automoteurs. Les chalands pour marchandises solides et les chalands-citernes dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes entrent dans la catégorie des bâtiments non-automoteurs.

Le nombre d'unités de la flotte danubienne présente une diminution de 0,5 % par rapport à 1996.

Les tableaux ci-après témoignent du développement continu de la flotte danubienne; au cours de l'année, sa puissance a diminué de 0,5 % et sa portée en lourd de 0,5 %.

Les tableaux des pages 19 à 34 présentent des données détaillées sur la flotte danubienne. Elles sont ventilées par types de bâtiments, ainsi que selon la portée en lourd, la puissance et l'année de construction des bâtiments.

En 1997, les 87,5 % de la puissance totale de la flotte danubienne et les 63,8 % de sa portée en lourd totale reviennent au transport par poussage.

**НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
в 1997 г. по сравнению с 1996 г.
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
en 1997 par rapport à 1996**

Страна Pays		Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités					
		Количество единиц Nombre d'unités			Общая грузоподъёмность в тоннах Portée en lourd totale, en tonnes			Общая мощность в кВт Puissance totale, en kW					
		Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания dont: flotte de poussage	флот для плавания методом толкания в % flotte de poussage en %	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания dont: flotte de poussage	флот для плавания методом толкания в % flotte de poussage en %	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания dont: flotte de poussage	флот для плавания методом толкания в % flotte de poussage en %	Итого Total	в том числе флот для плавания методом толкания dont: flotte de poussage	флот для плавания методом толкания в % flotte de poussage en %
			толкачи pousseurs	баржи barques		баржи barges	самоходные суда automoteurs		баржи barges	самоходные суда automoteurs		баржи barges	самоходные суда automoteurs
Румыния Roumanie	1996	2 499	143	682	33,0	2 004 264	1 184 952	29 686	60,6	253 959	165 283	18 336	72,3
	1997	2 499	143	682	33,0	2 004 264	1 184 952	29 676	60,6	253 959	165 283	18 336	72,3
	%	100,0	100,0	100,0	0,0	100,0	100,0	100,0	0,0	100,0	100,0	100,0	0,0
Украина Ukraine	1996	912	69	525	65,1	1 049 335	554 270	194 973	71,4	251 921	110 723	131 897	96,3
	1997	866	69	611	78,5	998 830	657 152	194 218	85,2	254 600	113 592	131 726	96,4
	%	95,0	100,0	116,4	13,4	95,2	118,6	99,6	13,8	101,1	102,6	99,9	0,0
Болгария Bulgarie	1996	212	22	178	94,3	270 834	260 393	-	96,1	28 933	27 936	997	100,0
	1997	187	16	156	92,0	240 461	230 020	-	95,7	27 365	21 306	-	77,9
	%	88,2	72,7	87,6	-2,4	88,8	88,3	-	-	94,6	76,3	-	-22,1
Югославия Yougoslavie	1996	633	44	241	45,0	511 775	321 408	70 115	76,5	99 692	51 190	25 502	76,9
	1997	727	43	289	45,7	615 771	395 197	69 588	75,5	96 564	50 434	24 891	78,0
	%	114,8	97,7	119,9	0,6	120,3	123,0	99,2	-1,0	96,9	98,5	97,6	1,1
Венгрия Hongrie	1996	205	20	16	17,6	201 085	25 722	8 334	16,9	30 919	18 100	3 257	69,1
	1997	203	19	15	16,7	219 309	24 110	23 212	21,6	39 822	18 100	12 444	76,7
	%	99,0	95,0	93,8	-0,8	109,1	93,7	278,5	4,6	128,8	100,0	382,1	7,6
Словакия Slovaquie	1996	289	37	4	14,2	401 320	3 899	40 833	11,1	67 869	44 060	40 833	125,1
	1997	266	35	4	14,7	366 667	3 899	35 925	10,9	59 941	40 528	41 908	137,5
	%	92,0	94,6	100,0	0,5	91,4	100,0	88,0	-0,3	88,3	92,0	102,6	12,4
Австрия Autriche	1996	204	3	98	49,5	248 731	167 686	36 815	82,2	40 620	1 695	29 367	76,5
	1997	183	7	108	62,8	219 562	170 922	32 201	92,5	37 451	8 619	26 204	93,0
	%	89,7	233,3	110,2	13,3	88,3	101,9	87,5	10,3	92,2	508,5	89,2	16,5
ИТОГО TOTAL	1996	4 954	338	1 744	42,0	4 687 344	2 518 330	380 756	61,8	773 913	418 987	250 189	86,5
	1997	4 931	332	1 865	44,6	4 664 864	2 666 252	384 820	65,4	769 702	417 882	255 509	87,5
	%	99,5	98,2	106,9	2,5	99,5	105,9	101,1	3,6	99,5	99,7	102,1	1,0

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
по состоянию на 31 декабря 1997 года

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
d'après la situation au 31 décembre 1997

Страны Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации											Bâtiments exploités			
	Буксиры и толкачи Remorqueurs et pousseurs			Самоходные суда				Automoteurs			Несамоходные баржи Chalands non-automoteurs		ИТОГО		TOTAL
	Коли- чество единиц Nombre d'unités	Мощность в кВт Puissance en kW		Коли- чество единиц Nombre d'unités	Грузоподъёмность в тоннах Portée en lourd en tonnes		Мощность в кВт Puissance en kW		Коли- чество единиц Nombre d'unités	Грузоподъёмность в тоннах Portée en lourd en tonnes		Коли- чество единиц Nombre d'unités	Общая грузоподъ- ёмность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes	Общая мощность в кВт Puissance totale en kW	
		общая тотале	средняя мoyenne		общая тотале	средняя moyenne	общая тотале	средняя moyenne		общая тотале	средняя moyenne				
Румыния Roumanie	431	235 623	547	106	29 676	280	18 336	173	1 962	1 974 588	1 006	2 499	2 004 264	253 959	
Украина Ukraine	80	122 874	1 536	76	194 218	2 556	131 726	1 733	710	804 612	1 133	866	998 830	254 600	
Болгария Bulgarie	21	27 365	1 303	-	-	-	-	-	166	240 461	1 449	187	240 461	27 365	
Югославия Yougoslavie	136	71 673	527	72	69 588	967	24 891	346	519	546 183	1 052	727	615 771	96 564	
Венгрия Hongrie	39	27 378	702	19	23 212	1 222	12 444	655	145	196 097	1 352	203	219 309	39 822	
Словакия Slovaquie	39	41 908	1 075	13	35 925	2 763	18 033	1 387	214	330 742	1 546	266	366 667	59 941	
Австрия Autriche	13	11 247	865	29	32 201	1 110	26 204	904	141	187 361	1 329	183	219 562	37 451	
ИТОГО в 1997 г. TOTAL en 1997	759	538 068	709	315	384 820	1 222	231 634	735	3 857	4 280 044	1 110	4 931	4 684 864	789 702	
ИТОГО в 1996 г. TOTAL en 1996	778	543 466	699	324	380 746	1 175	230 447	711	3 852	4 306 598	1 118	4 954	4 687 344	773 913	
В % к 1996 г. En % par rapport à 1996	102,5	101,0	98,6	102,9	98,9	96,2	99,5	96,7	99,9	100,6	100,7	100,5	100,5	100,5	100,5

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ (в кВт)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON LA PUISSEANCE (en kW)

**БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
ПО МОЩНОСТИ (в кВт)**

**REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE
SELON LA PUISSANCE (en kW)**

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации										Bâtiments exploités			
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры-толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer			
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
УКРАИНА														
190 и less ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
191 - 300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
301 - 750	-	-	-	-	-	-	3	2 208	-	-	-	-	-	-
751 - 1125	10	7 810	-	-	-	-	4	3 286	-	-	-	-	-	-
1126 - 1500	1	1 472	43	63 296	2	2 944	16	22 252	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 1500	-	-	4	6 272	20	41 080	43	84 480	-	-	10	19 500		
Итого в Total en 1996	11	9 301	47	69 517	22	41 206	67	112 407	-	-	10	19 490		
Итого в Total en 1997	11	9 282	47	69 568	22	44 024	66	112 226	-	-	10	19 500		
В % к 1996 En % par rapport à	100,0	99,8	100,0	100,1	100,0	106,8	98,5	99,8	-	-	100,0	100,1		

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ (в кВт)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON LA PUISSANCE (en kW)

**БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
ПО МОЩНОСТИ (в кВт)**

**REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE
SELON LA PUISSANCE (en kW)**

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités				
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры-толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer		
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre
ЮГОСЛАВИЯ													
190 и less ou moins	65	6 679	-	-	1	126	10	1 443	2	250	-	-	-
191 - 300	13	2 999	-	-	1	266	39	9 969	-	-	-	-	-
301 - 750	9	4 299	-	-	14	6 461	16	8 985	2	1 356	-	-	-
751 - 1125	1	786	-	-	10	9 219	3	2 888	-	-	-	-	-
1126 - 1500	4	4 736	-	-	5	6 339	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 1500	1	1 740	-	-	12	28 023	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1996	106	22 567	-	-	44	51 659	70	23 793	5	1 709	-	-	-
Итого в Total en 1997	93	21 239	-	-	43	50 434	68	23 285	4	1 606	-	-	-
В % к 1996 En % par rapport à	87,7	94,1	-	-	97,7	97,6	97,1	97,9	80,0	94,0	-	-	-

**БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
ПО МОЩНОСТИ (в кВт)**

**REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE
SELON LA PUISSANCE (en kW)**

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры-толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer			
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
190 и less ou moins	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
191 - 300	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
301 - 750	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
751 - 1125	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1126 - 1500	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
свыше plus de 1500	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Итого в Total en 1996	20	9 562	1	1 470	19	16 630	15	3 257	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1997	19	9 278	1	1 470	19	16 630	12	3 030	5	4 414	2	5 000		
В % к 1996 En % par rapport à	95,0	97,0	100,0	100,0	100,0	100,0	80,0	93,0	-	-	-	-		

**БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
ПО МОЩНОСТИ (в кВт)**

**REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE
SELON LA PUISSANCE (en kW)**

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités					
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры-толкачи Remorqueurs-pousseurs		Толкачи Pousseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer			
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
190 и less ou moins	2	256	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
191 - 300	1	220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
301 - 750	-	-	-	-	5	2 830	3	2 148	-	-	-	-	-	-
751 - 1125	1	904	-	-	18	17 780	7	7 210	-	-	-	-	-	-
1126 - 1500	-	-	4	5 828	5	8 090	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 1500	-	-	-	-	3	6 000	-	-	-	-	3	8 675		
Итого в Total en 1996	5	2 718	4	5 828	33	38 232	10	9 358	-	-	5	11 733		
Итого в Total en 1997	4	1 380	4	5 828	31	34 700	10	9 358	-	-	3	8 675		
В % к 1996 En % par rapport à	80,0	50,8	100,0	100,0	93,9	90,8	100,0	100,0	-	-	60,0	73,9		

**REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE
SELON LA PUISSANCE (en kW)**

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités					
	Буксиры		Буксиры-толкачи		Толкачи		Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно- морского плавания			
	Remorqueurs		Remorqueurs- пousseurs		Pousseurs		Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs de navigation fleuve-mer			
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance	Количество Nombre	Мощность Puissance
АВСТРИЯ														
190 или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	2	277	-	-	-	-	-	-
191 - 300	3	709	-	-	-	-	2	528	-	-	-	-	-	-
301 - 750	2	816	-	-	3	1 695	5	3 032	1	478	-	-	-	-
751 - 1125	1	1 103	-	-	-	-	7	6 550	1	919	-	-	-	-
1126 - 1500	-	-	-	-	-	-	8	9 954	1	1 350	-	-	-	-
свыше plus de 1500	-	-	-	-	4	6 924	-	-	2	3 116	-	-	-	-
Итого в Total en 1996	10	9 558	-	-	3	1 695	27	21 666	7	7 701	-	-	-	-
Итого в Total en 1997	6	2 628	-	-	7	8 619	24	20 341	5	5 863	-	-	-	-
В % к En % par rapport à 1996	60,0	27,5	-	-	233,3	508,5	88,9	93,9	71,4	76,1	-	-	-	-

**САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ
(в тоннах)**

**AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON LA PORTEE EN LOURD
(en tonnes)**

Грузоподъём- ность судов по странам Portée en lourd des bateaux, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации											Bâtiments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands-citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage		
	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	
РУМЫНИЯ															ROUMANIE
менее меньше moins de 400	79	1 571	1	34	1	48	433	37 185	120	27 665	-	-	-	-	-
400 - 649	4	1 600	4	2 033	-	-	54	27 242	-	-	-	-	-	-	-
650 - 999	1	960	1	880	-	-	166	127 830	7	5 015	-	-	6	5 870	
1000 - 1499	-	-	2	2 400	-	-	462	507 959	9	13 240	-	-	218	266 410	
1500 - 1999	12	18 000	-	-	-	-	17	25 500	12	18 000	-	-	219	334 450	
2000 - 2999	1	2 150	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	156	352 237	
более больше plus de 3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	83	225 985	
Итого в Total en 1996	97	24 281	8	5 347	1	48	1 132	725 716	148	63 920	-	-	682	1 184 952	
Итого в Total en 1997	97	24 281	8	5 347	1	48	1 132	725 716	148	63 920	-	-	682	1 184 952	
В % En % par rapport à 1996	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-	-	100,0	100,0	

**САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ
(в тоннах)**

**AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON LA PORTEE EN LOURD
(en tonnes)**

Грузоподъём- ность судов по странам Portée en lourd des bateaux par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités				
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands-citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage				
	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	
УКРАИНА																	
менее moins de 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400 - 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 - 999	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1 850	-	-	365	292 000			
1000 - 1499	7	8 870	-	-	-	-	6	6 084	23	31 960	108	120 482	-	-			
1500 - 1999	25	41 800	-	-	10	17 000	62	105 066	-	-	-	-	108	180 070			
2000 - 2999	6	14 853	-	-	-	-	1	2 500	-	-	-	-	30	64 600			
более plus de 3000	28	111 695	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Итого в Total en 1996	65	177 973	-	-	10	17 000	69	113 650	25	33 810	136	152 632	525	554 270			
Итого в Total en 1997	66	177 218	-	-	10	17 000	69	113 650	25	33 810	108	120 482	503	536 670			
В % к En % par rapport à 1996	101,5	99,6	-	-	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	79,4	78,9	95,8	96,8			

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ

(в тоннах)

AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON LA PORTEE EN LOURD

(en tonnes)

Грузоподъёмность судов по странам Portée en lourd des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речного-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands-citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage			
	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd
БОЛГАРИЯ																
менее moins de 400	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
400 - 649	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
650 - 999	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1000 - 1499	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
1500 - 1999	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
2000 - 2999	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
более plus de 3000	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Итого в Total en 1996	3	3 585	"	"	"	"	9	8 832	10	10 441	"	"	160	241 769		
Итого в Total en 1997	-	-	-	-	-	-	-	-	10	10 441	-	-	156	230 020		
В % En % par rapport à 1996	-	-	-	-	-	-	-	-	100,0	100,0	-	-	97,5	95,1		

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ (в тоннах)

**AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON LA PORTEE EN LOURD
(en tonnes)**

Грузоподъём- ность судов по странам Portée en lourd des bâtimens, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации											Bâtiments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer			Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands-citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage	
	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	
ЮГОСЛАВИЯ															
менее moins de 400	4	687	2	284	-	-	28	5 466	3	205	-	-	-	-	-
400 - 649			-	-	-	-	101	50 130	5	2 438	-	-	-	-	-
650 - 999	45	36 792	-	-	-	-	28	22 480	5	4 840	-	-	51	39 567	
1000 - 1499	13	16 573	2	2 504	-	-	27	28 867	33	36 560	-	-	109	141 809	
1500 - 1999	3	4 731	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	129	213 821	
2000 - 2999	3	8 017	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de 3 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1996	70	67 094	5	3 020	-	-	121	76 227	46	44 025	-	-	241	321 408	
Итого в Total en 1997	68	66 800	4	2 788	-	-	184	106 943	46	44 043	-	-	289	395 197	
В % к En % par rapport à 1996	97,1	99,6	80,0	92,3	-	-	152,1	140,3	100,0	100,0	-	-	119,9	123,0	

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ

(в тоннах)

AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON LA PORTEE EN LOURD

(en tonnes)

Грузоподъёмность судов по странам Portée en lourd des bâtimens, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités				
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands-citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage				
	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	
	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	КоличествоНомбр	ГрузоподъёмностьPortée en lourd	
ВЕНГРИЯ															HONGRIE		
менее moins de 400	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
400 - 649	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
650 - 999	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1000 - 1499	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
1500 - 1999	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
2000 - 2999	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
более plus de 3000	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Итого в Total en 1996	15	8 334	-	-	-	-	125	157 579	9	9 450	16	25 722	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1997	12	7 721	5	6 091	2	9 400	119	159 048	11	12 939	15	24 110	-	-	-	-	-
В % к En % par результату rapport à 1996	80,0	92,6	-	-	-	-	95,2	100,9	122,2	136,9	93,8	93,7	-	-	-	-	-

**САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ
(в тоннах)**

**AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON LA PORTEE EN LOURD
(en tonnes)**

Грузоподъём- ность судов по странам Portée en lourd des bâtimens, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités				
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands-citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage				
	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	Коли- чество Nombre	Грузо- подъёмность Portée en lourd	
СЛОВАКИЯ																SLOVAQUIE	
менее меньше moins de 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400 - 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 - 999	2	1 779	-	-	-	-	23	20 170	11	9 342	4	3 899	-	-	-	-	-
1000 - 1499	1	1 244	-	-	-	-	21	25 542	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1500 - 1999	4	7 383	-	-	-	-	134	237 778	21	34 011	-	-	-	-	-	-	-
2000 - 2999	3	6 020	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de 3000	-	-	-	-	3	19 499	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1996	10	16 526	-	-	5	24 307	196	313 473	32	43 115	4	3 899	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1997	10	16 426	-	-	3	19 499	178	283 490	32	43 353	4	3 899	-	-	-	-	-
В % к En % par rapport à 1996	100,0	99,4	-	-	60,0	80,2	90,8	90,4	100,0	100,6	100,0	100,0	-	-	-	-	-

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЁМНОСТИ

(в тоннах)

AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON LA PORTEE EN LOURD

(en tonnes)

Грузоподъёмность судов по странам Portée en lourd des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации											Bâtiments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer		Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides		Наливные баржи Chalands-citernes		Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné		Толкаемые баржи Barges de poussage		
	Количе-ство Nombre	Грузо-подъёмность Portée en lourd	Количе-ство Nombre	Грузо-подъёмность Portée en lourd	Количе-ство Nombre	Грузо-подъёмность Portée en lourd	Количе-ство Nombre	Грузо-подъёмность Portée en lourd	Количе-ство Nombre	Грузо-подъёмность Portée en lourd	Количе-ство Nombre	Грузо-подъёмность Portée en lourd	Количе-ство Nombre	Грузо-подъёмность Portée en lourd	
АВСТРИЯ															
менее меньше или less или plus que	8	612	-	-	-	-	25	6 206	-	-	-	-	-	2	600
400 - 649	2	1 001	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 - 999	1	986	1	994	-	-	7	6 819	-	-	-	-	-	18	17 609
1000 - 1499	6	7 469	3	3 902	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	19 928
1500 - 1999	4	7 924	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	68	123 272
2000 - 2999	3	7 038	1	2 275	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	9 513
более или plus de 3000	-	-	-	-	-	-	1	3 414	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1996	27	27 337	7	9 478	-	-	52	36 393	7	7 837	-	-	-	98	167 686
Итого в Total en 1997	24	25 030	5	7 171	-	-	33	16 439	-	-	-	-	-	108	170 922
В % к En % par rapport à	88,9	91,6	71,4	75,7	-	-	63,5	45,2	-	-	-	-	-	110,2	101,9

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités											
	Буксиры Remorqueurs				Буксиро-толкачи Remorqueurs-pousseurs				Толкачи Pousseurs				Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides				Наличные самоходные суда Automoteurs-cliatnes							
	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%		
до/авant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	8	3	600	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	12	4	1 241	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	2	1	564	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	1	0	157	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	9	3	1 989	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	40	14	8 800	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1960 - 1969	109	38	35 257	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1970 - 1979	74	26	11 100	16	10	29	3 853	25	19	17	24 472	16	31	32	13 583	56	-	-	-	-	-	-	-	-
1980 - 1989	25	9	6 250	9	24	71	11 496	75	65	60	88 465	59	44	45	7 583	31	3	38	2 315	43	-	-	-	-
1990 - 1996	6	2	4 286	6	-	-	-	-	25	23	36 997	25	11	11	1 518	6	2	25	998	19	-	-	-	-
1997	2	1	96	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Некоторые Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	288	100	70 340	100	34	100	15 349	100	109	100	149 934	100	97	100	24 281	100	8	100	5 347	100				

Год постройки Année de construction	Самоходные суда речного-морского плавания Automoteurs de navigation fluvio-maritime				Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides				Наличные баржи Chalands-châtaignes				Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné				Толкающие баржи Barges de poussage							
	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%		
	до/аван 1900	-	-	-	-	51	5	56 202	8	1	1	128	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	30	3	33 510	5	20	14	3 360	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	35	3	37 765	5	9	6	5 457	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	4	0	3 516	0	6	4	6 025	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	20	2	9 400	1	6	4	1 623	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	15	1	18 750	3	10	7	8 835	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	-	-	-	-	90	8	31 500	4	18	12	3 855	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1960 - 1969	-	-	-	-	389	34	239 235	33	40	27	5 040	8	-	-	-	-	-	-	-	-	21	3	31 500	3
1970 - 1979	-	-	-	-	102	9	56 100	8	26	18	13 170	21	-	-	-	-	-	-	-	-	236	35	379 479	32
1980 - 1989	-	-	-	-	373	33	235 736	32	6	4	6 127	10	-	-	-	-	-	-	-	-	414	61	755 533	64
1990 - 1996	1	100	484	100	23	2	4 002	1	6	4	10 200	16	-	-	-	-	-	-	-	-	11	2	18 440	2
1997	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Некоторые Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	1	100	484	100	1 132	100	725 716	100	148	100	63 920	100	-	-	-	-	-	-	-	-	682	100	1 184 952	100

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

УКРАИНА

UKRAINE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации												Баниments exploités									
	Буксиры Remorqueurs				Буксиры-толкачи Remorqueurs-poussiers				Толкачи Poussiers				Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides				Наличные самоходные суда Automoteurs-citernes					
	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%		
до/авant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1950 - 1959	1	9	880	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	18	31 623	18	-	-	
1960 - 1969	10	91	8 402	91	47	100	69 568	100	-	-	-	-	9	41	20 900	47	29	44	93 025	52	-	-
1970 - 1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	59	23 124	53	19	29	30 400	17	-	-
1980 - 1989	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	9	22 170	13	-	-	
1990 - 1996	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1997	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Незнестен Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ИТОГО TOTAL	11	100	9 282	100	47	100	69 568	100	22	100	44 024	100	66	100	177 218	100	-	-	-	-	-	

Год постройки Année de construction	Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fluvio-maritime				Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides				Наличные баржи Chalands-citernes				Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné				Толкающие баржи Barges de poussier						
	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%			
	до/аван 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1940 - 1949	-	-	-	-	-	-	-	-	7	23	1 850	5	-	-	-	-	6	6	6 900	6	-	-	
1950 - 1959	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	102	94	113 582	94	14	3	30 600	6
1960 - 1969	-	-	-	-	64	93	104 350	92	23	77	31 960	95	-	-	-	-	-	-	-	59	12	98 500	18
1970 - 1979	-	-	-	-	5	7	9 300	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	329	65	264 178	49
1980 - 1989	10	100	17 000	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101	20	143 392	27
1990 - 1996	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1997	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Незнестен Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ИТОГО TOTAL	10	100	17 000	100	69	100	113 650	100	30	100	33 810	100	108	100	120 482	100	503	100	536 670	100			

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATEMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

YOUgoslavie

ЮГОСЛАВИЯ

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités								
	Буксиры Remorqueurs				Буксиро-толкачи Remorqueurs-pousseurs				Толкачи Poussieurs				Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides				Навалочные самоходные суда Automoteurs-citernes				
	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	
до/авant 1900	2	2	189	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	3	3	244	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	1	1	154	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	4	4	495	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	7	8	1 370	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	25	57	2
1950 - 1959	14	15	2 159	10	-	-	-	-	-	1	2	799	2	-	-	-	-	2	50	2 504	90
1960 - 1969	39	42	13 100	62	-	-	-	-	-	16	37	12 784	25	13	19	10 672	16	1	25	227	8
1970 - 1979	17	18	1 940	9	-	-	-	-	-	18	42	26 631	53	32	47	27 491	41	-	-	-	-
1980 - 1989	2	2	720	3	-	-	-	-	-	8	19	10 220	20	23	34	28 635	43	-	-	-	-
1990 - 1996	3	3	739	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1997	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Невзвешен Inconnue	1	1	129	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	93	100	21 239	100	-	-	-	-	43	100	50 434	100	68	100	66 798	100	4	100	2 788	100	

Год постройки Année de construction	Самоходные суда речно-морского транспорта Automoteurs de navigation fluvio-maritime				Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides				Належные баржи Chalands-citernes				Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné				Толкаемые баржи Barges de poussage						
	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Коли- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%			
до/авant 1900	-	-	-	-	6	3	3 089	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	2	1	1 192	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	7	4	4 370	4	1	2	961	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	1	1	998	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	5	3	4 352	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	-	-	-	-	44	24	25 710	24	16	35	15 275	35	-	-	-	-	-	-	126	44	154 124	39	
1960 - 1969	-	-	-	-	90	49	56 887	53	29	63	27 807	63	-	-	-	-	-	-	108	37	150 998	38	
1970 - 1979	-	-	-	-	23	13	8 154	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51	18	83 898	21	
1980 - 1989	-	-	-	-	3	2	1 496	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	1	5 093	1	
1990 - 1996	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1997	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0	1 085	0	
Несколько Inconnue	-	-	-	-	3	2	695	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	289	100	395 198	100	
ИТОГО TOTAL	-	-	-	-	184	100	106 943	100	46	100	44 043	100	-	-	-	-	-	-	289	100	395 198	100	

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ BATEMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités								
	Буксиры Remorqueurs				Буксиро-толкачи Remorqueurs-pousseurs				Толкачи Pousseurs				Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides				Наличные самоходные суда Automoteurs-sables				
	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	
до/авant 1900	-	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1900 - 1909	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1910 - 1919	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1920 - 1929	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1930 - 1939	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1940 - 1949	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1950 - 1959	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1960 - 1969	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1970 - 1979	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1980 - 1989	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1990 - 1996	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
1997	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Неквест Inconnue	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
ИТОГО TOTAL	19	100	9 278	100	1	100	1 470	100	19	100	18 630	100	12	100	7 721	100	5	100	6 091	100	

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ BATEMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

СЛОВАКИЯ

SLOVAQUIE

Год постройки	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités								
	Буксирсы Remorqueurs				Буксиры-толкачи Remorqueurs-pousseurs				Толкачи Pousseurs				Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides				Надувные самоходные суда Automoteurs gonflables				
	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Коли- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	
до/авant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	1	25	132	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1950 - 1959	1	25	904	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1960 - 1969	1	25	124	9	4	100	5 828	100	-	-	-	-	-	-	7	70	13 118	80	-	-	-
1970 - 1979	1	25	220	16	-	-	-	-	12	39	11 110	32	2	20	1 779	11	-	-	-	-	-
1980 - 1989	-	-	-	-	-	-	-	-	15	48	16 560	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1990 - 1996	-	-	-	-	-	-	-	-	4	13	7 030	20	1	10	1 529	9	-	-	-	-	-
1997	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Невизвестен Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	4	100	1 380	100	4	100	5 828	100	31	100	34 700	100	10	100	16 426	100	-	-	-	-	-

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

АВСТРИЯ

AUTRICHE

Год постройки Année de construction	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités													
	Буксиры Remorqueurs				Буксиры-толкачи Remorqueurs-pousseurs				Толкачи Pousseurs				Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides				Навигационные самоходные суда Automoteurs-classeurs									
	Кол- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Кол- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Кол- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Кол- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Кол- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%	Кол- чество Nombre	%	Мощность в кВт Puissance en kW	%		
до/авant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1940 - 1949	1	17	200	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1950 - 1959	1	17	215	8	-	-	-	-	1	14	523	6	1	4	986	4	4	80	6 137	86	-	-	-	-	-	-
1960 - 1969	2	33	1 397	53	-	-	-	-	1	14	1 618	19	2	8	1 544	6	1	20	1 034	14	-	-	-	-	-	-
1970 - 1979	1	17	346	13	-	-	-	-	5	71	6 478	75	14	58	21 332	85	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1980 - 1989	1	17	470	18	-	-	-	-	-	-	-	-	6	25	1 116	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1990 - 1995	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	4	53	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1997	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Невозвестен Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	6	100	2 628	100	-	-	-	-	7	100	8 619	100	24	100	25 031	100	5	100	7 171	100	-	-	-	-	-	-

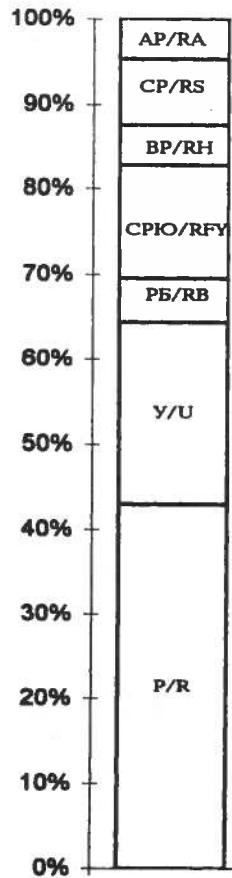
Год постройки Année de construction	Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fluvio-maritime				Сухогрузные баржи Chalands pour marchandises solides				Належные баржи Chalands-citernes				Баржи комбинированного типа Chalands de type combiné				Толкаемые баржи Barges de poussage					
	Колич- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Колич- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Колич- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Колич- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%	Колич- чество Nombre	%	Грузоподъ- емность, т Portée en lourd t	%		
до/авant 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1930 - 1939	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1940 - 1949	-	-	-	-	1	3	63	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5	4 836	3	-
1950 - 1959	-	-	-	-	17	52	9 059	55	-	-	-	-	-	-	-	-	13	12	13 291	8	-	
1960 - 1969	-	-	-	-	5	15	1 377	8	-	-	-	-	-	-	-	-	8	7	11 907	7	-	
1970 - 1979	-	-	-	-	6	18	1 637	10	-	-	-	-	-	-	-	-	21	19	33 523	20	-	
1980 - 1989	-	-	-	-	4	12	4 303	26	-	-	-	-	-	-	-	-	52	48	93 100	54	-	
1990 - 1996	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	8	14 265	8	-	
1997	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Несколько Inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	-	-	-	-	33	100	16 439	100	-	-	-	-	-	-	-	-	108	100	170 922	100	-	

АНАЛИТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ФЛОТА НА ДУНАЕ
(буксиры, самоходные суда, толкачи и баржи)
DONNEES ANALYTIQUES SUR L'EXPLOITATION DE LA FLOTTE DANUBIENNE
(remorqueurs, automoteurs, pousseurs, chalands et barges)

Страна Pays		Количество реализованных тонно-километров (в млн.т·км) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en millions de t-km)			Количество реализованных тонно-километров (в тыс.т·км на кВт) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par kW)			Количество реализованных тонно-километров (в тыс.т·км на одну т грузоподъёмности) Nombre de tonnes-kilomètres réalisé (en milliers de t-km par tonne de portée en lourd)		
		Итого Total	методом толкания par poussage	методом толкания в % par poussage en %	Итого Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bateaux	Итого Total	методом толкания par poussage	прочими судами par les autres bateaux
Румыния Roumanie	1996	3 456,0	2 599,0	75,2	13,6	15,7	9,7	1,7	2,2	1,0
	1997	4 144,0	3 313,0	79,9	16,3	20,0	9,4	2,1	2,8	0,1
	%	119,9	127,5	4,7	119,9	4,3	-0,3	123,5	0,6	-0,9
Украина Ukraine	1996	4 719,0	3 607,0	76,4	18,7	32,6	7,9	4,5	6,5	0,2
	1997	4 572,0	4 021,0	87,9	18,0	35,4	3,9	4,6	6,1	0,2
	%	96,9	111,5	11,5	96,3	2,8	-4,0	102,2	-0,4	0,0
Болгария Bulgarie	1996	629,3	510,0	81,3	22,5	23,9	17,7	2,4	2,5	2,0
	1997	676,5	-	-	24,7	-	-	2,8	-	-
	%	107,5	-	-	110,0	-	-	118,1	-	-
Югославия Yougoslavie	1996	1 311,0	906,0	69,1	13,1	17,5	8,4	2,6	2,8	0,2
	1997	1 465,0	1 097,0	74,9	15,2	21,8	8,0	2,4	2,8	0,2
	%	111,7	121,1	5,8	116,0	4,3	-0,4	92,3	0,0	0,0
Венгрия Hongrie	1996	983,0	621,0	63,2	31,8	34,3	28,2	4,9	24,1	0,2
	1997	1 213,0	598,0	49,3	30,5	33,0	28,3	5,5	24,8	0,3
	%	123,4	96,3	-13,9	95,9	-1,3	0,1	112,2	0,7	0,1
Словакия Slovaquie	1996	388,0	343,0	88,4	5,8	7,4	2,1	1,0	88,0	0,0
	1997	345,0	341,0	98,8	5,8	8,4	0,2	0,9	87,5	0,0
	%	88,9	99,4	10,4	100,0	1,0	-1,9	90,0	-0,5	0,0
Австрия Autriche	1996	1 223,0	906,0	74,1	30,1	111,4	8,1	4,9	5,4	0,4
	1997	1 586,0	1 174,0	74,0	42,4	136,3	14,3	7,2	6,9	0,8
	%	129,7	129,6	-0,1	140,9	24,9	6,2	146,9	1,5	0,4
ИТОГО TOTAL	1996	12 709,3	9 492,0	74,7	9,8	5,4	14,4	3,4	1,5	6,5
	1997	14 001,5	10 544,0	75,3	18,2	25,2	9,8	3,0	4,0	0,2
	%	110,2	111,1	0,6	185,7	19,8	-4,6	88,2	2,5	-6,3

ОБЩАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ И ОБЩАЯ
МОЩНОСТЬ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1997 г.
PORTEE EN LOURD TOTALE ET PUISSANCE
TOTALE DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1997

Грузоподъёмность
Portée en lourd

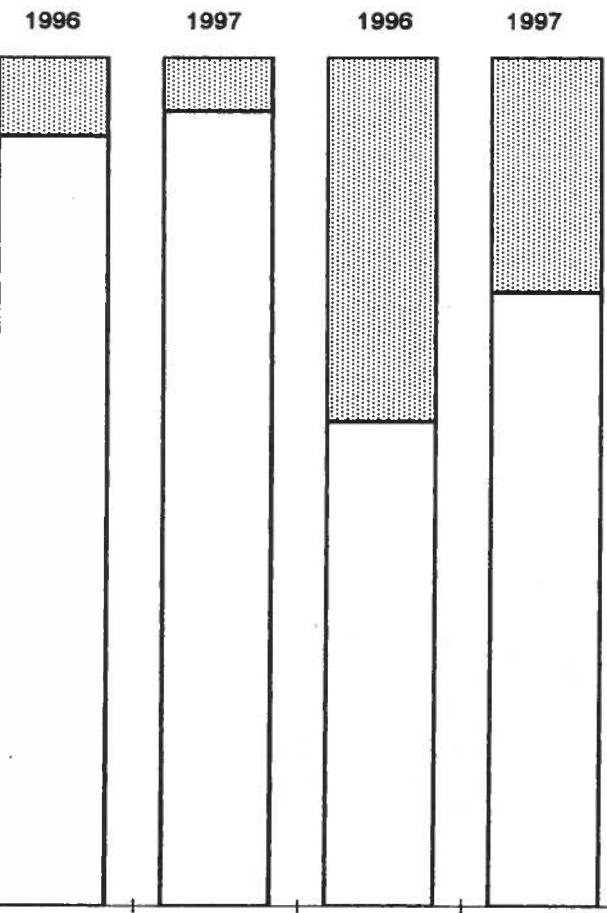


Мощность
Puissance

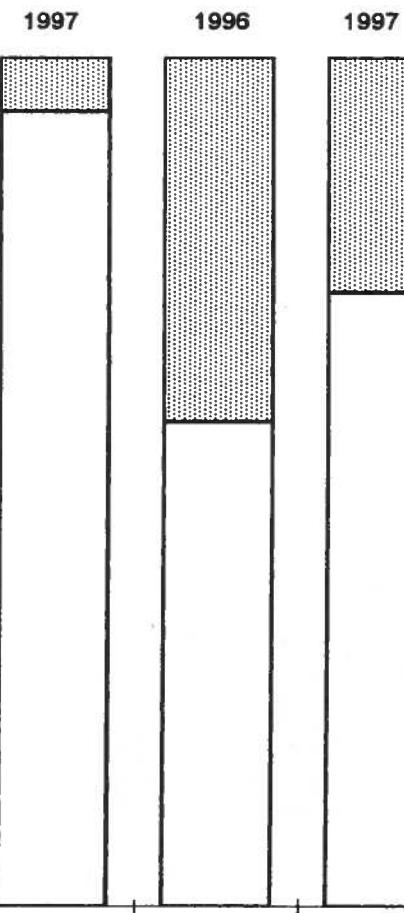


РАЗВИТИЕ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1997 г.
ПО СРАВНЕНИЮ С 1996 г.
DEVELOPPEMENT DE LA FLOTTE DANUBIENNE
EN 1997 PAR RAPPORT A 1996

Грузоподъёмность
Portée en lourd



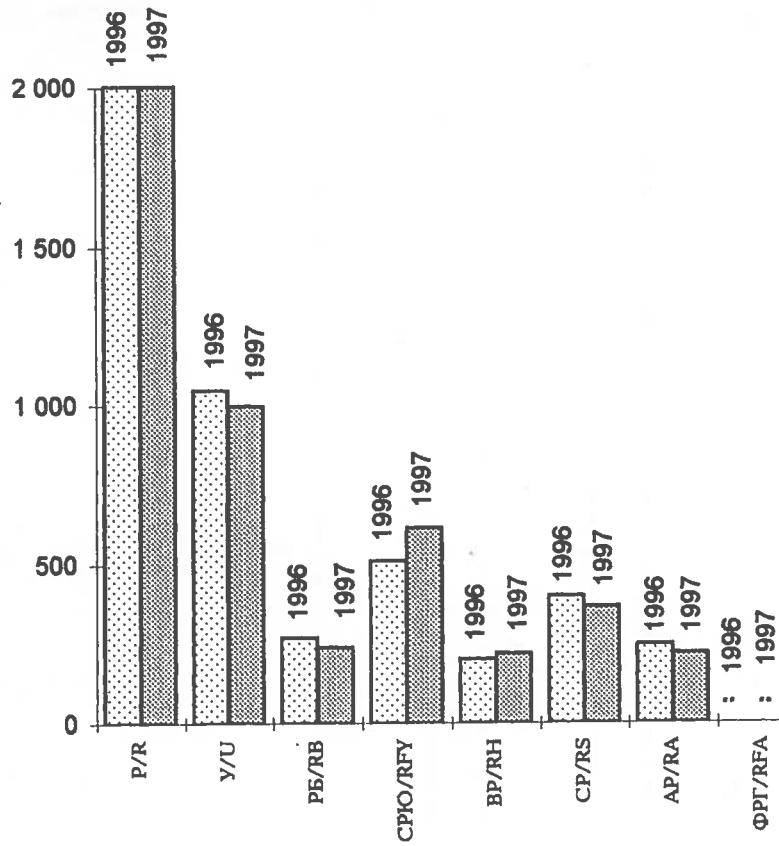
Мощность
Puissance



Самоходные суда
Automoteurs

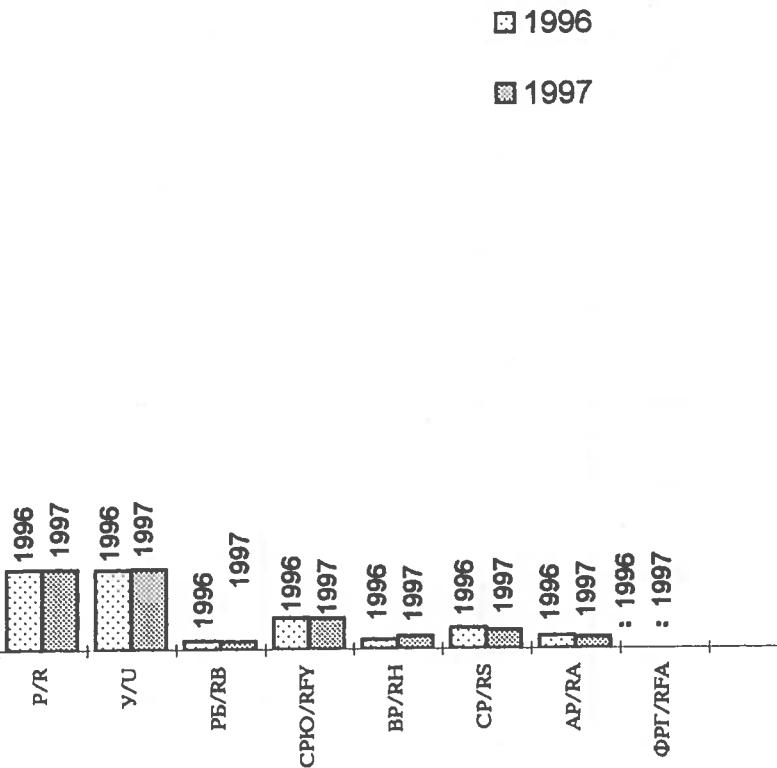
РАЗВИТИЕ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ
В 1997 г. ПО СРАВНЕНИЮ С 1996 г.
DEVELOPPEMENT DE LA PORTEE EN LOURD DE LA FLOTTE
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS
EN 1997 PAR RAPPORT A 1996

в тыс. т
en milliers de t



РАЗВИТИЕ МОЩНОСТИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА
В ПРИДУНАЙСКИХ СТРАНАХ
В 1997 г. ПО СРАВНЕНИЮ С 1996 г.
DEVELOPPEMENT DE LA PUISSANCE DE LA FLOTTE
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS
EN 1997 PAR RAPPORT A 1996

в тыс. кВт
en milliers de kW

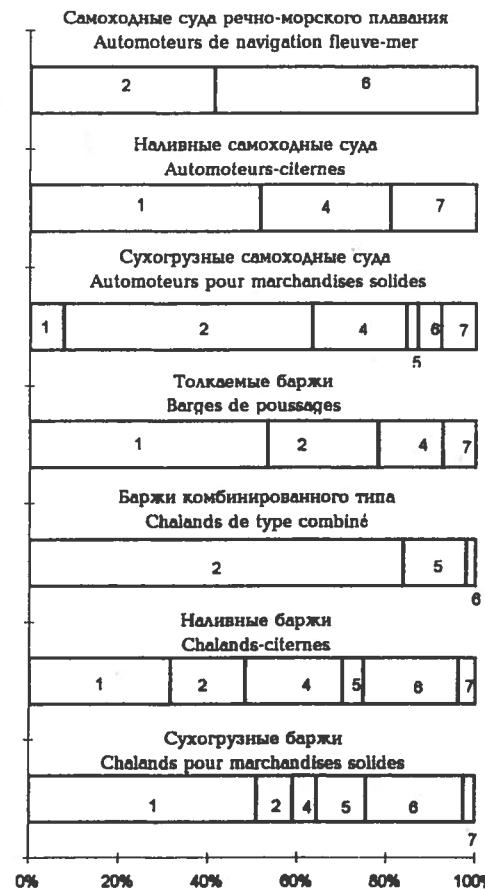


НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
С РАЗБИВКОЙ ПО ТИПАМ СУДОВ, КАТЕГОРИЯМ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И МОЩНОСТИ
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
REPARTIE D'APRES LES TYPES DE BATIMENTS, LES CATEGORIES DE PORTEE EN LOURD ET DE PUISSANCE

Мощность, в % - Puissance, en %



Грузоподъёмность, в % - Portée en lourd, en %



1 = P/R, 2 = Y/U, 3 = PB/RB, 4 = CPIO/RFY, 5 = BP/RH, 6 = CP/RS, 7 = AP/RA

III .

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ

TRAFFIC-MARCHANDISES SUR LE DANUBE

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ

Общий объём перевозок, осуществленных по Дунаю, рассчитан как сумма грузов, вывезенных из придунайских стран (в том числе и в непридунайские страны), перевезенных в каботаже и поступивших с моря на Дунай через Сулинский канал. В число вывезенных грузов, согласно принятым определениям, включены также внешнеторговые грузы непридунайских стран, поступившие в дунайские порты другими видами транспорта и отправленные водным путем по Дунаю. В число каботажных грузов входят также грузы, добывшиеся черпанием со дна реки и подлежащие использованию или продаже как строительные материалы при условии их перевозки по перевозочным документам.

Объём грузов, перевезенных по Дунаю в 1997 г., увеличился на 1,5 % по сравнению с 1996 г.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE

Les données sur le volume total des marchandises transportées sur le Danube comprennent les quantités des marchandises sorties des pays danubiens (y compris les marchandises sorties à destination de pays non-danubiens), des marchandises transportées en cabotage et des marchandises entrées sur le Danube par le canal de Sulina. La quantité des marchandises sorties comprend, conformément aux définitions adoptées, les marchandises de commerce extérieur des pays non-danubiens, entrées dans les ports danubiens par d'autres moyens de transport pour être acheminées par voie du Danube. Les marchandises transportées en cabotage comprennent aussi les matériaux extraits du lit du fleuve par dragage et destinés à être utilisés ou vendus en tant que matériaux de construction, si lors du transport ils sont accompagnés de documents de transport.

Le volume des marchandises transportées sur le Danube en 1997 présente une augmentation de 1,5 % par rapport à 1996.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1996-1997 гг.
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN 1996-1997

в тысячах тонн

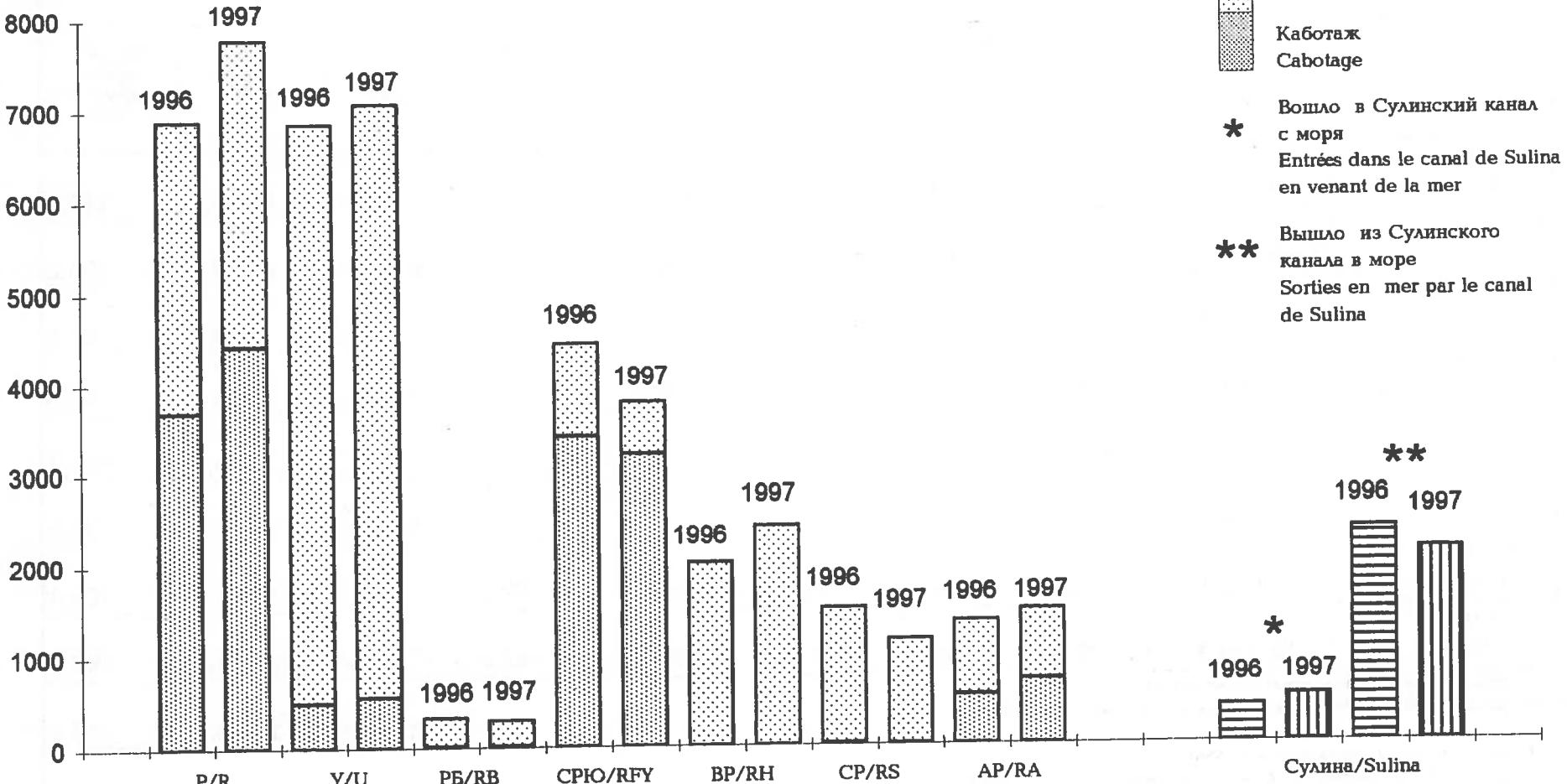
en milliers de tonnes

Страны Pays	Вывезено из стран по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube			Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube			ИТОГО TOTAL		
	1996	1997	в % к 1996 en % par rapport à 1996	1996	1997	в % к 1996 en % par rapport à 1996	1996	1997	в % к 1996 en % par rapport à 1996
Румыния Roumanie	3 200,0	3 353,0	104,8	3 686,0	4 423,0	120,0	6 886,0	7 776,0	112,9
Украина Ukraine	6 359,9	6 518,5	102,5	497,7	561,4	112,8	6 857,6	7 079,9	103,2
Болгария Bulgarie	309,9	285,8	92,2	14,1	10,8	76,6	324,0	296,6	91,5
Югославия Yougoslavie	1 028,0	586,0	57,0	3 405,0	3 203,0	94,1	4 433,0	3 789,0	85,5
Венгрия Hongrie	2 017,0	2 414,0	119,7	..	..	-	2 017,0	2 414,0	119,7
Словакия Slovaquie	1 495,0	1 142,0	76,4	11,0	9,0	-	1 506,0	1 151,0	76,4
Австрия Autriche	812,0	780,0	96,1	539,0	698,0	129,5	1 351,0	1 478,0	109,4
Итого Total	15 221,8	15 079,3	99,1	8 152,8	8 905,2	109,2	23 374,6	23 984,5	102,6
Поступило с моря на Дунай через Сулинский канал Marchandises arrivées sur le Danube en venant de la mer par le canal de Sulina							2 350,0	2 113,7	89,9
Общий объем грузов, перевезенных по Дунаю за год Volume total des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année							25 724,6	26 098,2	101,5

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ
В 1997 г. ПО СРАВНЕНИЮ С 1996 г.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE
EN 1997 PAR RAPPORT A 1996

в тыс. т
en milliers de t



Вывезенные грузы
Marchandises sorties

Каботаж
Cabotage

*
Вошло в Сулинский канал
с моря
Entrées dans le canal de Sulina
en venant de la mer

**
Вышло из Сулинского
канала в море
Sorties en mer par le canal
de Sulina

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ
В 1997 г. ПО КВАРТАЛАМ

В таблице приведены сведения о количестве вывезенных и перевезенных в каботаже грузов в каждой из придунайских стран с разбивкой по кварталам. Таблица уточняет предыдущую, указывая распределение объёма грузоперевозок в течение года по кварталам. Это даёт возможность судить об интенсивности грузоперевозок в отдельные периоды навигации в зависимости от навигационных условий.

Распределение объёма грузоперевозок по кварталам следующее: 15,5 %; 29,0 %; 28,5 % и 27,0 %.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTEES
SUR LE DANUBE EN 1997, PAR TRIMESTRE

Le présent tableau donne par trimestre et par pays danubien le volume des marchandises sorties et transportées en cabotage. Il fournit des précisions au tableau précédent en donnant la répartition trimestrielle du volume des transports réalisés au cours de l'année. Cela permet d'évaluer l'intensité des transports de marchandises pendant les différentes périodes de navigation, en fonction des conditions nautiques.

La répartition trimestrielle du volume des transports se présente comme suit pour les trimestres respectifs: 15,5; 29,0 %; 28,5 % et 27,0 %.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1997 г.
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN 1997

en milliers de tonnes

в тысячах тонн

Страны Pays	Вывезено из страны по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube					Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube					ИТОГО TOTAL					
	Итого Total	в том числе по кварталам dont par trimestre				Итого Total	в том числе по кварталам dont par trimestre				Итого Total	в том числе по кварталам dont par trimestre				
		I	II	III	IV		I	II	III	IV		I	II	III	IV	
Румыния Roumanie	1996	3 200,0	284,0	1 111,0	866,0	939,0	3 686,0	373,0	1 403,0	1 150,0	760,0	6 886,0	657,0	2 514,0	2 016,0	1 699,0
	1997	3 353,0	280,0	1 050,0	1 113,0	910,0	4 423,0	493,0	1 601,0	1 215,0	1 114,0	7 776,0	773,0	2 651,0	2 328,0	2 024,0
Украина Ukraine	1996	6 359,9	1 022,7	1 872,7	1 711,4	1 753,1	497,7	114,2	110,9	162,0	110,6	6 857,6	1 136,9	1 983,6	1 873,4	1 863,7
	1997	6 518,5	1 405,2	1 797,7	1 632,5	1 683,1	561,4	63,5	155,7	168,4	173,8	7 079,9	1 468,7	1 953,4	1 800,9	1 856,9
Болгария Bulgarie	1996	309,9	33,3	7,4	203,1	66,1	14,1	13,8	-	0,3	-	324,0	47,1	7,4	203,4	66,1
	1997	285,8	52,3	67,2	67,7	98,6	10,8	-	0,5	2,9	7,4	296,6	52,3	67,7	70,6	106,0
Югославия Yougoslavie	1996	1 028,0	214,0	454,0	195,0	165,0	3 405,0	319,0	1 133,0	1 127,0	826,0	-	-	-	-	-
	1997	588,0	136,0	160,0	178,0	114,0	3 203,0	483,0	831,0	1 025,0	864,0	3 791,0	619,0	991,0	1 203,0	978,0
Венгрия Hongrie	1996	2 017,0	351,0	614,0	548,0	504,0	-	-	-	-	-	2 017,0	351,0	614,0	548,0	504,0
	1997	2 414,0	359,0	524,0	756,0	775,0	-	-	-	-	-	2 414,0	359,0	524,0	756,0	775,0
Словакия Slovaquie	1996	1 495,0	256,0	409,0	523,0	307,0	11,0	0,0	5,0	6,0	0,0	1 506,0	256,0	414,0	529,0	307,0
	1997	1 142,0	199,0	324,0	278,0	341,0	9,0	2,0	2,0	2,0	3,0	1 151,0	201,0	326,0	280,0	344,0
Австрия Autriche	1996	812,0	123,0	213,0	285,0	191,0	539,0	110,0	122,0	162,0	145,0	1 351,0	233,0	335,0	447,0	336,0
	1997	780,0	127,0	231,0	242,0	180,0	698,0	121,0	210,0	146,0	221,0	1 478,0	248,0	441,0	388,0	401,0
ИТОГО TOTAL	1996	15 221,8	2 284,0	4 681,1	4 331,5	3 925,2	8 152,8	930,0	2 773,9	2 607,3	1 841,6	23 374,6	3 214,0	7 455,0	6 938,8	5 766,8
	1997	15 081,3	2 558,5	4 153,9	4 267,2	4 101,7	8 905,2	1 162,5	2 800,2	2 559,3	2 383,2	23 986,5	3 721,0	6 954,1	6 826,5	6 484,9
	%	99,1	112,0	88,7	98,5	104,5	109,2	125,0	100,9	98,2	129,4	102,6	115,8	93,3	98,4	112,5
В % к итогу En % par rapport au total	1996	100,0	15,0	30,8	28,5	25,8	100,0	11,4	34,0	32,0	22,6	100,0	13,7	31,9	29,7	24,7
	1997	100,0	17,0	27,5	28,3	27,2	100,0	13,1	31,4	28,7	26,8	100,0	15,5	29,0	28,5	27,0

ГРАФИК ОТКЛОНЕНИЙ ОБЪЕМА ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО КВАРТАЛАМ ГРУЗОВ
ОТ СРЕДНЕГО КВАРТАЛЬНОГО УРОВНЯ В 1997 Г.
GRAPHIQUE DES ECARTS ENTRE LE VOLUME TRIMESTRIEL ET LE VOLUME
MOYEN TRIMESTRIEL DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN 1997

Отклонения указанны в процентах		Ecart en pourcentage		
		I.	II.	III.
		N.	N.	N.
P	+	+ 16,1		
R	-		- 9,1	- 1,0
Y	+	+ 4,3		
U	-		- 2,6	- 0,4
RB	+	+ 7,4	+ 2,2	+ 1,2
RB	-			
CPYO	+	+ 8,7		
RFV	-		- 1,1	- 0,8
BP	+	+ 10,1	+ 3,3	
RH	-		- 6,7	- 7,1
CP	+	+ 7,6		
RS	-		- 6,3	- 7,1
AP	+	+ 8,2		
RA	-		- 3,3	- 4,9
В целом по Дунаю	+	+ 9,6		
Total pour le Danube	-		- 4,1	- 3,6
				- 1,9

Средний квартальный уровень = 25 %
Volume moyen trimestriel = 25 %

— Volume moyen trimestriel

**ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ ПО УЧАСТКАМ
ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН**

В таблицах приведены сведения о перевозках грузов по участкам каждой придунайской страны в отдельности, в целом за год и с разбивкой по кварталам. Общее количество перевезенных по Дунаю грузов для участка каждой страны состоит из суммы грузов, вывезенных из страны по Дунаю, ввезенных в страну по Дунаю, перевезенных в каботаже и прошедших участок страны сквозным транзитом. В число вывезенных/ввезенных грузов включаются также грузы непридунайских стран и отправленные/прибывшие по Дунаю через дунайские порты.

**MARCHANDISES TRANSPORTEES
PAR SECTEURS DES PAYS DANUBIENS**

Les tableaux ci-après présentent les données annuelles et trimestrielles sur les transports de marchandises par secteurs des pays danubiens. La quantité totale des marchandises transportées sur le Danube comprend pour chaque secteur de pays les quantités de marchandises: sorties du pays par voie du Danube, entrées dans le pays par voie du Danube, transportées en cabotage et ayant transité de bout en bout le secteur du pays donné. Les chiffres des marchandises sorties/entrées contiennent également les marchandises provenant de pays non-danubiens, expédiées/arrivées par voie du Danube à partir d'un port danubien.

**ОБЩИЕ ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ
ЗА ГОД ПО СТРАНАМ**
**DONNEES GENERALES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ET EN
TRANSIT SUR LE DANUBE PAR PAYS**

в тыс. тонн

Виды перевозок Nature du transport	Год Year	Количество перевезенных грузов				Quantité de marchandises transportées		
		P R	V U	РБ RB	CPIO RFY	ВР RH	CP RS	AP RA
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1996	1 776,0	4 888,0	309,9	1 028,0	2 017,0	1 495,0	812,0
	1997	1 762,0	5 348,8	285,8	588,0	2 414,0	1 142,0	780,0
	%	99,2	109,4	92,2	57,2	119,7	76,4	96,1
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube	1996	6 811,0	1 032,5	547,1	2 915,0	967,0	148,0	5 290,0
	1997	8 395,0	915,1	544,3	3 288,0	965,0	131,0	5 067,0
	%	123,3	88,6	99,5	112,8	99,8	88,5	95,8
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, - каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1996	3 686,0	238,0	14,1	3 405,0	..	11,0	539,0
	1997	4 423,0	157,1	10,8	3 203,0	..	9,0	698,0
	%	120,0	66,0	76,6	94,1	-	81,8	129,5
ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1996	12 273,0	6 158,5	871,1	7 348,0	2 984,0	1 654,0	6 641,0
	1997	14 580,0	6 421,0	840,9	7 079,0	3 379,0	1 282,0	6 545,0
	%	118,8	104,3	96,5	96,3	59,7	77,5	98,6
Грузы, вывезенные на морских судах из портов придунайских стран в нетпридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1996	1 424,0	1 471,9	..	-	-	-	-
	1997	1 591,0	1 169,7	-	-	-	-	-
	%	111,7	79,5	-	-	-	-	-
Грузы, ввезенные на морских судах из нетпридунайских стран в порты придунайских стран Marchandises entrées dans des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1996	128,0	528,2	..	-	-	-	-
	1997	17,0	163,0	-	-	-	-	-
	%	13,3	30,9	-	-	-	-	-
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, - каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1996	-	259,7	..	-	-	-	-
	1997	-	404,3	-	-	-	-	-
	%	-	155,7	-	-	-	-	-
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1996	1 552,0	2 259,8	0,0	..	-	-	-
	1997	1 608,0	1 737,0	-	-	-	-	-
	%	103,6	76,9	-	-	-	-	-
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes): a) вверх против течения - vers l'amont b) вниз по течению - vers l'aval	a) 1996	-	-	..	693,0	3 113,0	22,0	1 982,0
	a) 1997	-	-	-	969,0	3 492,0	-	1 844,0
	b) 1996	-	-	..	3 445,0	596,0	1,0	679,0
	b) 1997	-	-	-	3 518,0	760,0	-	815,0
	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	-	-	0,0	4 138,0	3 709,0	23,0	2 661,0
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année	1996	13 825,0	8 418,3	871,1	11 486,0	6 693,0	1 677,0	9 302,0
	1997	16 188,0	8 158,0	840,9	11 566,0	7 631,0	1 354,0	9 204,0
	%	117,1	96,9	96,5	100,7	114,0	80,7	98,9

За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД (в тыс.тонн)
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE
(en milliers de tonnes)

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

	Виды перевозок Nature du transport	Всего Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			
			по маршрутам par tracé		партиями par tranches	
			I	II	III	IV
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 1 776,0 1997 1 762,0 %	114,0 113,0 99,2	654,0 648,0 99,1	516,0 519,0 100,6	492,0 482,0 98,0
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 6 811,0 1997 8 395,0 %	737,0 1 650,0 123,3	2 325,0 2 490,0 223,9	2 117,0 2 311,0 107,1	1 632,0 1 944,0 119,1
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux fluviaux	1996 3 686,0 1997 4 423,0 %	373,0 493,0 120,0	1 403,0 1 601,0 132,2	1 150,0 1 215,0 114,1	760,0 1 114,0 146,6
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux fluviaux	1996 12 273,0 1997 14 580,0 %	1 224,0 2 256,0 118,8	4 382,0 4 739,0 184,3	3 773,0 4 045,0 108,1	2 884,0 3 540,0 122,7
5	Грузы, вывезенные на морских судах из портов придунайских стран в немидунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, à destination de pays non-danubiens	1996 1 424,0 1997 1 591,0 %	170,0 167,0 111,7	457,0 402,0 98,2	350,0 594,0 88,0	447,0 428,0 95,7
6	Грузы, ввезенные на морских судах из немидунайских стран в придунайские страны Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1996 128,0 1997 17,0 %	17,0 1,0	39,0 4,0	43,0 8,0	29,0 4,0
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, - каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux maritimes	1996 - 1997 - %	- -	- -	18,6 10,3	13,8
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux maritimes	1996 1 552,0 1997 1 608,0 %	187,0 168,0 103,6	496,0 406,0 89,8	393,0 602,0 81,9	476,0 432,0 90,8
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes): a)верх против течения - vers l'amont b)вниз по течению - vers laval	a) 1996 - a) 1997 - b) 1996 - b) 1997 -	- -	- -	- -	- -
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1996 - 1997 - %	- -	- -	- -	- -
11	BCEГО перевезено по Дунаю за год TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année	1996 13 825,0 1997 16 188,0 %	1 411,0 2 424,0 117,1	4 878,0 5 145,0 171,8	4 176,0 4 647,0 105,5	3 360,0 3 972,0 118,2

* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом

À l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД (в тыс.тонн)
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE
(en milliers de tonnes)

УКРАИНА

UKRAINE

	Виды перевозок Nature du transport	Балконы Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			
			по кварталам	III	IV	par trimestre
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 4 888,0 1997 5 348,8 % 109,4	641,7 1 087,4 169,5	1 479,9 1 592,9 107,6	1 347,4 1 399,2 103,8	1 419,0 1 269,3 89,5
2	Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 1 032,5 1997 915,1 % 88,6	265,4 230,0 86,7	298,1 173,8 58,3	282,7 201,6 71,3	186,3 309,7 166,2
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux fluviaux	1996 238,0 1997 157,1 % 66,0	45,0 43,4 96,4	59,8 10,9 18,2	68,0 26,1 38,4	65,2 76,7
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux fluviaux	1996 6 158,5 1997 6 421,0 % 104,3	952,1 1 360,8 142,9	1 837,8 1 777,6 96,7	1 698,1 1 626,9 95,8	1 670,5 1 655,7 99,1
5	Грузы, вывезенные на морских судах из портов придунайских стран и кипроприантических стран Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, à destination de pays non-danubiens	1996 1 471,9 1997 1 169,7 % 79,5	381,0 317,8 83,4	392,8 204,8 52,1	364,0 233,3 64,1	334,1 413,8 123,9
6	Грузы, вывезенные на морских судах из кипроприантических стран в порты придунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1996 528,2 1997 163,0 % 30,9	151,9 43,6 28,7	84,4 37,7 44,7	170,1 46,1 27,1	121,8 35,6 29,2
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, - каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux maritimes	1996 259,7 1997 404,3 % 155,7	69,2 20,1 29,0	51,1 144,8 283,4	94,0 142,3 151,4	45,4 97,1 213,9
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux maritimes	1996 2 259,8 1997 1 737,0 % 76,9	602,1 381,5 63,4	528,3 387,3 73,3	628,1 421,7 67,1	501,3 546,5 109,0
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах); Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes): a)верх против течения b)низа по течению	a) 1996 - 1997 - b) 1996 - b) 1997 -	- -	- -	- -	-
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1996 - 1997 - % 96,9	- -	- -	- -	-
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année	1996 8 418,3 1997 8 158,0 % 96,9	1 554,2 1 742,3 112,1	2 366,1 2 164,9 91,5	2 326,2 2 048,6 88,1	2 171,8 2 202,2 101,4

* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом

A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout.

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД (в тыс.тонн)
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE
 (en milliers de tonnes)

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

	Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées					
		Всего Total		по кварталам par trimestre		по месяцам par mois	
		I	II	III	IV		
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 % 209,9 285,8 92,2	1997 % 33,3 52,3 157,1	1996 % 547,1 544,3 99,5	1997 % 106,9 111,8 908,1	1996 % 7,4 67,2 33,3	1997 % 203,1 67,7 149,2
2	Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 % 141 10,8	1997 % 13,8 0,5	1996 % 141 10,8	1997 % 111,8 0,5	1996 % 153,1 2,9	1997 % 172,5 7,4
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах, - каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux fluviaux	1996 % 871,1 840,9 96,5	1997 % 159,2 179,5 -	1996 % 871,1 840,9 96,5	1997 % 159,2 179,5 -	1996 % 223,7 278,5 -	1997 % 223,7 278,5 -
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux fluviaux	1996 % 840,9 96,5	1997 % 179,5 -	1996 % 840,9 96,5	1997 % 179,5 -	1996 % 223,7 278,5 -	1997 % 223,7 278,5 -
5	Грузы, вывезенные на морских судах из портов придунайских стран в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, à destination de pays non-danubiens	1996 % -	1997 % -	1996 % -	1997 % -	1996 % -	1997 % -
6	Грузы, вывезенные на морских судах из непридунайских стран в порты придунайских стран Marchandises sorties dans les ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, à destination de pays non-danubiens	1996 % -	1997 % -	1996 % -	1997 % -	1996 % -	1997 % -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, - каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux maritimes	1996 % -	1997 % -	1996 % -	1997 % -	1996 % -	1997 % -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux maritimes	1996 % -	1997 % -	1996 % -	1997 % -	1996 % -	1997 % -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах); Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes): a) вверх против течения - vers l'amont b) вниз по течению - vers l'aval	1996 a) -	1997 a) -	1996 b) -	1997 b) -	1996 a) -	1997 b) -
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1996 % -	1997 % -	1996 % -	1997 % -	1996 % -	1997 % -
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année	1996 % 871,1 840,9 96,5	1997 % 159,2 179,5 -	1996 % 223,7 278,5 -	1997 % -	1996 % 66,1 98,6 149,2	1997 % -

* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД (в тыс.тонн)
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE
 (en milliers de tonnes)

ЮГОСЛАВИЯ

YOUgoslavie

	Виды перевозок Nature du transport	Берег Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			
			I	II	III	IV
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bâtimens fluviaux, par voie du Danube	1996 1 028,0 1997 588,0	214,0 136,0	454,0 160,0	195,0 178,0	165,0 114,0
	%	57,2	63,6	35,2	91,3	69,1
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtimens fluviaux, par voie du Danube	1996 2 915,0 1997 3 288,0	239,0 899,0	762,0 850,0	810,0 846,0	1 104,0 693,0
	%	112,8	376,2	111,5	104,4	62,8
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в гравийных странах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtimens fluviaux	1996 3 405,0 1997 3 203,0	319,0 483,0	1 133,0 831,0	1 127,0 1 025,0	826,0 864,0
	%	94,1	151,4	73,3	90,9	104,6
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtimens fluviaux	1996 7 348,0 1997 7 079,0	772,0 1 518,0	2 349,0 1 841,0	2 132,0 2 049,0	2 095,0 1 671,0
	%	96,3	196,6	78,4	96,1	79,8
5	Грузы, вывезенные на морских судах из портов придунайских стран в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtimens maritimes, à destination de pays non-danubiens	1996 - 1997 -	"	"	"	"
	%	-	-	-	-	-
6	Грузы, ввезенные на морских судах из непридунайских стран в порты придунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtimens maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1996 - 1997 -	"	"	"	"
	%	-	-	-	-	-
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в гравийных странах, - каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtimens maritimes	1996 - 1997 -	"	"	"	"
	%	-	-	-	-	-
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtimens maritimes	1996 - 1997 -	"	"	"	"
	%	-	-	-	-	-
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах). Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtimens fluviaux et maritimes):	a) 1996 693,0 a) 1997 969,0	111,0 120,0	156,0 213,0	268,0 405,0	158,0 231,0
	a) выше против течения - vers l'amont b) вниз по течению - vers l'aval	b) 1996 3 445,0 b) 1997 3 518,0	393,0 483,0	1 142,0 1 184,0	1 119,0 1 540,0	791,0 311,0
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1996 4 138,0 1997 4 487,0	504,0 603,0	1 298,0 1 397,0	1 387,0 1 945,0	949,0 542,0
	%	108,4	119,6	107,6	140,2	57,1
11	БЕСТО перевезено по Дунаю за год TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année	1996 11 486,0 1997 11 566,0	1 276,0 2 121,0	3 647,0 3 238,0	3 519,0 3 994,0	3 044,0 2 213,0
	%	100,7	166,2	88,8	113,5	72,7

* За исключением грузов, сдающихся сквозным транзитом

A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД (в тыс.тонн)
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE
 (en milliers de tonnes)

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

	Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées					
		Всего Total		по кварталам par trimestre		IV	
		I	II	III			
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунайю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 % 1997 %	2 017,0 2 414,0 119,7 102,3	351,0 359,0 85,3	614,0 524,0 138,0	548,0 756,0 153,8	
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунайю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 % 1997 %	967,0 965,0 99,8	127,0 144,0 113,4	233,0 319,0 136,9	251,0 272,0 108,4	
3	Грузы, перевезенные по Дунайю в границах страны Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux fluviaux	1996 % 1997 %	" " <td>" "<td>" "<td>" "</td></td></td>	" " <td>" "<td>" "</td></td>	" " <td>" "</td>	" "	
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux fluviaux	1996 % 1997 %	2 984,0 3 379,0 113,2	" 503,0	843,0	1 028,0	1 005,0
5	Грузы, вывезенные на морских судах из портов придунайских стран в Непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, à destination de pays non-danubiens	1996 % 1997 %	" " <td>" "<td>" "<td>" "</td></td></td>	" " <td>" "<td>" "</td></td>	" " <td>" "</td>	" "	
6	Грузы, ввезенные на морских судах из Непридунайских стран в порты придунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1996 % 1997 %	" " <td>" "<td>" "<td>" "</td></td></td>	" " <td>" "<td>" "</td></td>	" " <td>" "</td>	" "	
7	Грузы, перевезенные по Дунайю в границах страны, - каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux maritimes	1996 % 1997 %	" " <td>" "<td>" "<td>" "</td></td></td>	" " <td>" "<td>" "</td></td>	" " <td>" "</td>	" "	
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux maritimes	1996 % 1997 %	" " <td>" "<td>" "<td>" "</td></td></td>	" " <td>" "<td>" "</td></td>	" " <td>" "</td>	" "	
9	Грузы, перевезенные по Дунайю сквозным транзитом (на речных и морских судах): Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes): a) вверх против течения b) вниз по течению	a) 1996 a) 1997 b) 1996 b) 1997	3 113,0 3 492,0 596,0 760,0	354,0 508,0 92,0 177,0	1 077,0 1 209,0 145,0 185,0	1 033,0 983,0 185,0 190,0	649,0 792,0 174,0 208,0
10	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1996 % 1997 %	3 709,0 4 252,0 114,6	446,0 685,0 153,6	1 222,0 1 394,0 114,1	1 218,0 1 173,0 96,3	823,0 1 000,0 121,5
11	ВСЕГО перевезено по Дунайю за год TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année	1996 % 1997 %	6 693,0 7 631,0 114,0	" 1 188,0 -	" 2 237,0 -	" 2 201,0 -	" 2 005,0 -

* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом

A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

**ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И
ПРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД (в тыс.тонн)**
**DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET
TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE**
 (en milliers de tonnes)

СЛОВАКИЯ

SLOVAQUIE

	Виды перевозок Nature du transport	Берег Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			
			по кварталам par trimestre	II	III	IV
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 1 495,0 1997 1 142,0	256,0 199,0	409,0 324,0	523,0 278,0	307,0 341,0
	% %	76,4 77,7	79,2 53,2	53,2 111,1		
2	Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 148,0 1997 131,0	18,0 25,0	42,0 41,0	42,0 34,0	46,0 31,0
	% %	88,5 138,9	97,6 81,0	81,0 67,4		
3	Грузы, перевезенные по Дунаю в гранницах страны на речных судах, - каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux fluviaux	1996 11,0 1997 9,0	0,0 2,0	5,0 2,0	6,0 2,0	0,0 3,0
	% %	- 77,5	- 82,5	- 80,5	- 55,0	- 106,2
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux fluviaux	1996 1 654,0 1997 1 282,0	274,0 226,0	456,0 367,0	571,0 314,0	353,0 375,0
	% %	77,5 82,5	80,5 80,5	80,5 80,5	80,5 80,5	80,5 80,5
5	Грузы, вывезенные на морских судах из портов придунайских стран и не придунайских стран Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, à destination de pays non-danubiens	1996 - 1997 -	- -	- -	- -	- -
	% %	- -	- -	- -	- -	- -
6	Грузы, ввезенные на морских судах из не придунайских стран в порты придунайских стран Marchandises enlevées dans les ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1996 - 1997 -	- -	- -	- -	- -
	% %	- -	- -	- -	- -	- -
7	Грузы, перевезенные по Дунаю в гранницах страны, - каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux maritimes	1996 - 1997 -	- -	- -	- -	- -
	% %	- -	- -	- -	- -	- -
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux maritimes	1996 - 1997 -	- -	- -	- -	- -
	% %	- -	- -	- -	- -	- -
9	Грузы, перевезенные по Дунаю сплошным транзитом (на речных и морских судах); Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes); a) вверх против течения - vers l'amont b) вниз по течению - vers l'aval	a) 1996 22,0 a) 1997 ..	4,0 ..	12,0 ..	3,0 ..	3,0 ..
	b) 1996 1,0 b) 1997 ..	1,0 ..	0,0 ..	0,0 ..	0,0 ..	0,0 ..
10	ИТОГО перевезено сплошным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1996 23,0 1997 72,0	5,0 21,0	12,0 6,0	3,0 19,0	3,0 26,0
	% %	- -	- -	- -	- -	- -
11	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année	1996 1 677,0 1997 1 354,0	279,0 247,0	468,0 373,0	574,0 333,0	356,0 401,0
	% %	80,7 88,5	79,7 79,7	58,0 58,0	112,6 112,6	

* За исключением грузов, сдающихся сплошным транзитом

A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД (в тыс.тонн)
DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET
TRANSPORTÉES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE
 (en milliers de tonnes)

АВСТРИЯ

AUTRICHE

	Виды перевозок Nature du transport	Всего Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			par trimestre par trimestre
			I	II	III	
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах Marchandises sorties du pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 812,0 1997 780,0 %	123,0 127,0 103,3	213,0 231,0 108,5	285,0 242,0 84,9	191,0 180,0 94,2
	Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах Marchandises entrées dans le pays à bord de bateaux fluviaux, par voie du Danube	1996 5 290,0 1997 5 067,0 %	625,0 674,0 107,8	1 779,0 1 538,0 86,5	1 626,0 1 695,0 104,2	1 260,0 1 160,0 92,1
2	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux fluviaux	1996 539,0 1997 698,0 %	110,0 121,0 110,0	122,0 210,0 172,1	162,0 146,0 90,1	145,0 221,0 152,4
	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux fluviaux	1996 6 641,0 1997 6 545,0 %	858,0 922,0 98,6	2 114,0 1 979,0 107,5	2 073,0 2 083,0 93,6	1 596,0 1 561,0 97,8
3	Грузы, вывезенные на морских судах из портов придунайских стран в непридунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, à destination de pays non-danubiens	1996 - 1997 - %	-	-	-	-
	Грузы, вывезенные на морских судах из непридунайских стран в порты придунайских стран Marchandises sorties dans les ports danubiens du pays à bord de bateaux maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1996 - 1997 - %	-	-	-	-
4	Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны, - каботаж на морских судах Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bateaux maritimes	1996 - 1997 - %	-	-	-	-
	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bateaux maritimes	1996 - 1997 - %	-	-	-	-
5	Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах); Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bateaux fluviaux et maritimes);	a) 1996 1 982,0 a) 1997 1 844,0 b) 1996 679,0 b) 1997 815,0 b) 1997 2 659,0 %	346,0 407,0 93,0 176,0 583,0 99,9	621,0 499,0 165,0 263,0 762,0 132,8	540,0 462,0 180,0 205,0 667,0 92,6	475,0 476,0 241,0 171,0
	a) вверх против течения b) вниз по течению					
6	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1996 2 661,0 1997 2 659,0 %	439,0 583,0 99,9	786,0 762,0 132,8	720,0 667,0 92,6	716,0 647,0 90,4
	ВСЕГО перевезено по Дунаю за год TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année	1996 9 302,0 1997 9 204,0 %	1 297,0 1 505,0 98,9	2 900,0 2 741,0 116,0	2 793,0 2 750,0 94,5	2 312,0 2 208,0 95,5

* За исключением грузов, следующих сквозным транзитом
A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В первой таблице этого раздела приведены суммарные сведения о количестве грузов, перевезенных национальными судами придунайских стран, и реализованных ими тонно-километрах, а также указана средняя дальность транспортировки грузов судами каждой страны. В остальных таблицах приведены подробные данные о грузоперевозках, выполненных национальными судами каждой из придунайских стран по отдельным видам перевозок (в экспорте, импорте, между иностранными портами и в каботаже).

Количество перевезенных грузов на национальных судах в 1997 г. увеличилось на 9,5 % по сравнению с 1996 г. Количество реализованных тонно-километров увеличилось на 10,2 %, а средняя дальность перевозок увеличилась на 0,6 %.

MARCHANDISES TRANSPORTEES PAR LES BATIMENTS
NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Le premier tableau de ce chapitre comprend les données par pays sur les quantités de marchandises transportées et sur le nombre de tonnes-kilomètres réalisé par les bâtiments nationaux des pays danubiens, ainsi que sur les distances moyennes de transport des marchandises. Les autres tableaux présentent, par nature de transport (exportation, importation, transport entre ports étrangers et en cabotage), des données détaillées sur les transports de marchandises effectués par les bâtiments nationaux de chaque pays danubien.

La quantité de marchandises transportées par les bâtiments nationaux des pays danubiens en 1997 présente une augmentation de 9,5 % par rapport à 1996. Le nombre de tonnes-kilomètres réalisé présente une augmentation de 10,2 %, et la distance moyenne des transports une augmentation de 0,6 %.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
 MARCHANDISES TRANSPORTÉES PAR LES BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Страны Pays	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество реализованных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport				
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к итогу en % par rapport au total	в % к 1996 en % par rapport à 1996	в МАН. Т-КМ en millions de t-km		в % к итогу en % par rapport au total	в % к 1996 en % par rapport à 1996	в километрах en kilomètres		в % к 1996 en % par rapport à 1996
	1996	1997			1996	1997			1996	1997	
Румыния Roumanie	11 343,0	13 303,0	48,2	117,3	3 456,0	4 144,0	29,6	119,9	304,7	311,5	102,2
Украина Ukraine	4 581,5	4 648,1	16,8	101,5	4 718,8	4 572,4	32,7	96,9	1 030,0	983,7	95,5
Болгария Bulgarie	998,6	919,4	3,3	92,1	627,3	676,5	4,8	107,8	628,2	735,8	117,1
Югославия Yougoslavie	4 540,0	4 686,0	17,0	103,2	1 311,0	1 465,0	10,5	111,7	288,8	312,6	108,3
Венгрия Hongrie	962,0	1 311,0	4,7	136,3	983,0	1 213,0	8,7	123,4	1 021,8	925,2	90,5
Словакия Slovaquie	949,0	832,0	3,0	87,7	388,0	345,0	2,5	88,9	408,9	414,7	101,4
Австрия Autriche	1 836,2	1 916,2	6,9	104,4	1 223,1	1 586,2	11,3	129,7	666,1	827,8	124,3
ИТОГО TOTAL	25 210,3	27 615,7	100,0	109,5	12 707,2	14 002,1	100,0	110,2	504,0	507,0	100,6

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество реализованных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в километрах en kilomètres		в % к 1996 en % par rapport à 1996
	1996	1997		1996	1997		1996	1997	
Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	1 725,0	1 867,0	108,2	1 067,0	1 284,0	120,3	618,6	687,7	111,2
Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	5 932,0	7 013,0	118,2	1 694,0	2 082,0	122,9	285,6	296,9	104,0
Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	3 686,0	4 423,0	120,0	695,0	778,0	111,9	188,6	175,9	93,3
ИТОГО TOTAL	11 343,0	13 303,0	117,3	3 456,0	4 144,0	119,9	304,7	311,5	102,2

в тыс. тонн

en milliers de tonnes

Грузы, вывезенные из Румынии, и грузы, ввезенные в Румынию национальным флотом Marchandises sorties de la Roumanie et marchandises entrées en Roumanie à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом Румынии между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la Roumanie entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	P R	У U	РБ RB	CPIO RFY	BP RH	CP RS	AP RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL
P - R	-	-										-
У - U	-	-										-
РБ - RB	-	-										-
CPIO - RFY	49,0	-	-	-	-							-
BP - RH	26,0	14,0	-	-	-							-
CP - RS	-	6,0	-	-	-							-
AP - RA	160,0	10,0	-	-	-							-
ФРГ - RFA	17,0	1,0	-	-	-							-
Другие страны Autres pays	1 615,0	6 982,0	-	-	-	-	-	-	-			-
ИТОГО TOTAL	1 867,0	7 013,0	-	-	-	-	-	-	-			-

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

УКРАИНА

UKRAINE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество реализованных тонно-километров Nombre de t-km réalisé		Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport			
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в километрах en kilomètres		в % к 1996 en % par rapport à 1996
	1996	1997		1996	1997		1996	1997	
Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	3 389,5	3 523,6	104,0	3 812,4	3 807,5	99,9	1 124,8	1 080,6	96,1
Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	572,6	483,8	84,5	738,9	641,7	86,8	1 290,4	1 326,4	102,8
Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	121,7	79,3	65,2	105,3	63,4	60,2	865,2	799,5	92,4
Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	497,7	561,4	112,8	62,2	59,8	96,1	125,0	106,5	85,2
ИТОГО TOTAL	4 581,5	4 648,1	101,5	4 718,8	4 572,4	96,9	1 030,0	983,7	95,5

в тыс. тонн

en milliers de tonnes

Грузы, вывезенные из Украины, и грузы, ввезенные на Украину национальным флотом Marchandises sorties de l' Ukraine et marchandises entrées en Ukraine à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом Украины между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de l' Ukraine entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	P R	У U	РБ RB	СРЮ RFY	ВР RH	СР RS	АР RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL
P - R	45,9	15,7		-	-	-	-	-	-	-	-	-
У - U	-	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
РБ - RB	1 383,4	33,8	-	-	3,6	11,8	0,1	-	0,4	-	-	15,9
СРЮ - RFY	690,0	97,3	5,8	-	13,9		-	-	-	2,1	-	21,8
ВР - RH	118,2	250,6	-	-	-	-		-	-	-	-	-
СР - RS	1,1	24,7	-	-	-	2,9	-		-	-	-	2,9
АР - RA	947,2	41,8	-	-	2,0	5,9	-	-		-	-	7,9
ФРГ - RFA	-	0,1	-	-	1,0	15,3	1,0	-	-		-	17,3
Другие страны Autres pays	337,8	19,8	4,9	-	4,0	4,6	-	-	-	-		13,5
ИТОГО TOTAL	3 523,6	483,8	10,7	-	24,5	40,5	1,1	-	0,4	2,1	-	79,3

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество реализованных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в километрах en kilomètres		в % к 1996 en % par rapport à 1996
	1996	1997		1996	1997		1996	1997	
Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	309,9	285,8	92,2	213,1	"	-	687,6	"	-
Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	547,1	544,3	99,5	289,2	"	-	528,6	"	-
Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	127,5	78,5	61,6	121,5	"	-	-	"	-
Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	14,1	10,8	-	3,5	"	-	-	"	-
ИТОГО TOTAL	998,6	919,4	92,1	627,3	676,5	107,8	628,2	735,8	117,1

в тыс. тонн

en milliers de tonnes

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

ЮГОСЛАВИЯ

YUGOSLAVIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество реализованных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в километрах en kilomètres		в % к 1996 en % par rapport à 1996
	1996	1997		1996	1997		1996	1997	
Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	218,0	160,0	73,4	194,0	139,0	71,6	889,9	868,8	97,6
Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	910,0	1 306,0	143,5	742,0	961,0	129,5	815,4	735,8	90,2
Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	7,0	15,0	214,3	5,0	9,0	180,0	714,3	600,0	84,0
Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	3 405,0	3 203,0	94,1	370,0	356,0	96,2	108,7	111,1	102,3
ИТОГО TOTAL	4 540,0	4 684,0	103,2	1 311,0	1 465,0	111,7	2 528,2	2 315,7	91,6

в тыс. тонн

en milliers de tonnes

Грузы, вывезенные из Югославии, и грузы, ввезенные в Югославию национальным флотом Marchandises sorties de la Yougoslavie et marchandises entrées en Yougoslavie à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом Югославии между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la Yougoslavie entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	P R	У U	РБ RB	CPIO RFY	BP RH	CP RS	AP RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL
P - R	23,0	858,0	-	-	1,0	-	-	-	-	1,0	-	2,0
У - U	37,0	30,0	5,0	1,0	1,0	-	-	-	-	-	-	7,0
РБ - RB	15,0	118,0	-	-		-	1,0	-	-	-	-	1,0
CPIO - RFY	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	-
BP - RH	20,0	267,0	-	-	-	-		-	-	2,0	-	2,0
CP - RS	-	5,0	-	-	-	-	-		-	-	-	-
AP - RA	22,0	2,0	1,0	-	-	-	-	-		2,0	-	3,0
ФРГ - RFA	41,0	26,0	-	-	-	-	-	-	-		-	-
Другие страны Autres pays	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-		-
ИТОГО TOTAL	160,0	1 306,0	6,0	1,0	2,0	-	1,0	-	-	5,0	-	15,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество реализованных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в километрах en kilomètres		в % к 1996 en % par rapport à 1996
	1996	1997		1996	1997		1996	1997	
Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	435,0	679,0	156,1	386,0	582,0	150,8	887,4	857,1	96,6
Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	486,0	429,0	88,3	559,0	483,0	86,4	1 150,2	1 125,9	97,9
Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	41,0	203,0	495,1	38,0	148,0	389,5	926,8	729,1	78,7
Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	..	..	-	..	..	-	..	..	-
ИТОГО TOTAL	962,0	1 311,0	136,3	983,0	1 213,0	123,4	1 021,8	925,2	90,5

в тыс. тонн

en milliers de tonnes

Грузы, вывезенные из Венгрии, и грузы, ввезенные в Венгрию национальным флотом Marchandises sorties de la Hongrie et marchandises entrées en Hongrie à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом Венгрии между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la Hongrie entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	P R	У U	РБ RB	CPIO RFY	BP RH	CP RS	AP RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL
P - R	143,0	253,0		-	-	-	-	-	37,0	1,0	-	38,0
У - U	-	-	-		-	-	-	-	12,0	-	-	12,0
РБ - RB	30,0	-	-	-		-	-	-	-	-	-	0,0
CPIO - RFY	28,0	-	5,0	-	-		-	-	-	-	-	5,0
BP - RH	-	-	-	-	-				-	-	-	0,0
CP - RS	-	9,0	-	26,0	-	-	-		38,0	-	-	64,0
AP - RA	144,0	23,0	-	42,0	-	27,0	-	-		4,0	-	73,0
ФРГ - RFA	233,0	40,0	-	-	-	-	-	-	2,0		-	2,0
Другие страны Autres pays	101,0	104,0	-	-	-	-	-	-	8,0	1,0		9,0
ИТОГО TOTAL	679,0	429,0	5,0	68,0	0,0	27,0	0,0	0,0	97,0	6,0	0,0	203,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

СЛОВАКИЯ

SLOVAQUIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество реализованных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в километрах en kilomètres		в % к 1996 en % par rapport à 1996
	1996	1997		1996	1997		1996	1997	
Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	808,0	768,0	95,0	322,0	..	-	398,5	..	-
Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	137,0	63,0	46,0	65,0	..	-	474,5	..	-
Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	4,0	1,0	-	1,0	-	-	250,0	..	-
ИТОГО TOTAL	949,0	832,0	87,7	388,0	345,0	88,9	408,9	414,7	101,4

в тыс. тонн

en milliers de tonnes

Грузы, вывезенные из Словакии, и грузы, ввезенные в Словакию национальным флотом Marchandises sorties de la Slovaquie et marchandises entrées en Slovaquie à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом Словакии между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la Slovaquie entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	P R	У U	РБ RB	CPIO RFY	BP RH	CP RS	AP RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL
P - R	-	2,0	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0
У - U	-	-	-			-	-	-	-	-	-	-
РБ - RB	15,0	6,0	-	-	21,0	-	-	-	-	-	-	21,0
CPIO - RFY	63,0	8,0	-	-	-	71,0	-	-	-	-	-	71,0
BP - RH	56,0	-	-	-	-	-	56,0	-	-	-	-	56,0
CP - RS	6,0	-	-	-	-	-	-		4,0	2,0	-	6,0
AP - RA	300,0	10,0	-	-	-	-	-	-	310,0	-	-	310,0
ФРГ - RFA	322,0	22,0	-	-	-	-	-	-	-	344,0	-	344,0
Другие страны Autres pays	6,0	15,0	-	-	-	-	-	-	-	-	21,0	21,0
ИТОГО TOTAL	768,0	63,0	2,0	-	21,0	71,0	56,0	-	314,0	346,0	21,0	831,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

АВСТРИЯ

AUTRICHE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество реализованных тонно-километров Nombre de t-km réalisé			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в млн.т-км en millions de t-km		в % к 1996 en % par rapport à 1996	в километрах en kilomètres		в % к 1996 en % par rapport à 1996
	1996	1997		1996	1997		1996	1997	
Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	75,6	191,6	253,4	35,3	186,4	528,0	466,9	972,9	208,4
Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	1 157,1	1 099,9	95,1	735,8	993,3	135,0	635,9	903,1	142,0
Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	207,8	194,2	93,5	394,9	338,3	85,7	1 900,4	1 742,0	91,7
Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	395,7	430,6	108,8	57,1	68,2	119,4	144,3	158,4	109,8
ИТОГО TOTAL	1 836,2	1 916,3	104,4	1 223,1	1 586,2	129,7	666,1	827,7	124,3

в тыс. тонн

en milliers de tonnes

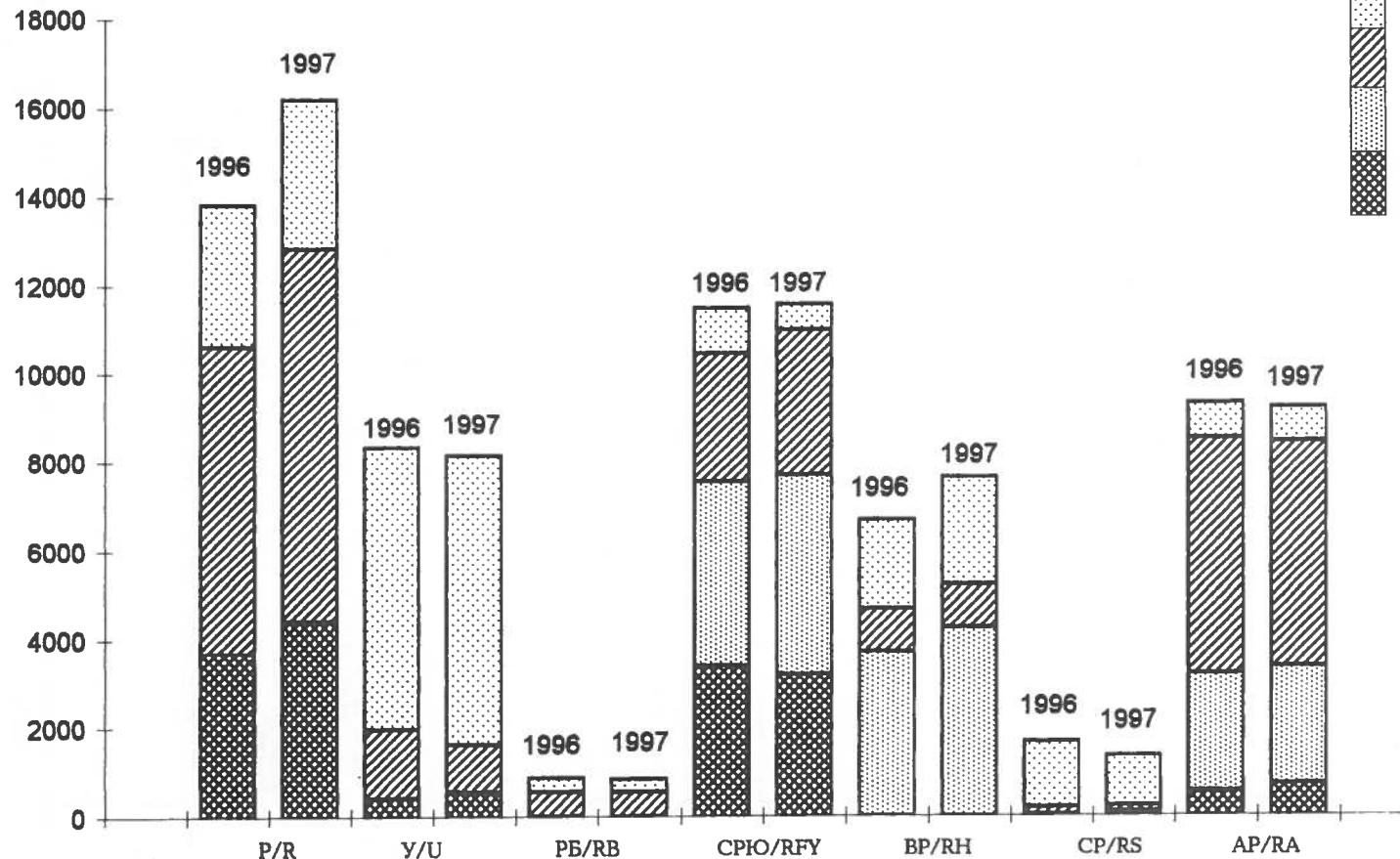
Грузы, вывезенные из Австрии, и грузы, ввезенные в Австрию национальным флотом Marchandises sorties de la Autriche et marchandises entrées en Autriche à bord de bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом Австрии между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de l' Autriche entre des ports étrangers									
Страны Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	P R	У U	РБ RB	CPIO RFY	BP RH	CP RS	AP RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL
P - R	4,9	55,5		-	-	-	-	-	-	92,6	-	92,6
У - U	0,1	293,3	-		-	-	-	-	-	0,8	-	0,8
РБ - RB	1,5	20,8	-	-		-	-	-	-	1,8	-	1,8
CPIO - RFY	19,4	21,3	-	-	-		-	-	-	-	-	0,0
BP - RH	42,9	185,7	-	-	-	-		-	-	31,5	-	31,5
CP - RS	15,4	367,0	-	-	-	-	-		-	5,0	-	5,0
AP - RA	-	-	-	-	-	-	-			-	-	0,0
ФРГ - RFA	14,5	36,5	1,6	2,9	5,4	0,4	7,6	0,1	-	33,3	-	51,3
Другие страны Autres pays	92,9	119,7	0,2	-	-	1,7	8,0	0,5	-	0,9		11,3
ИТОГО TOTAL	191,6	1 099,8	1,8	2,9	5,4	2,1	15,6	0,6	-	165,9	-	194,3

ТОННО-КИЛОМЕТРОВАЯ ПРОДУКЦИЯ, РЕАЛИЗОВАННАЯ
НАЦИОНАЛЬНЫМИ СУДАМИ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН В 1997 г.
NOMBRE DE TONNES-KILOMETRES REALISE PAR LES
BATEMENTS NATIONAUX DES ETATS DANUBIENS EN 1997

в млн. т-км
en millions de t-km

Реализованные тонно-километры:
Tonnes-kilomètres réalisés:

- вывезено из страны
sorties du pays
- ввезено в страну
entrées dans le pays
- между иностранными портами
entre des ports étrangers
- каботаж
cabotage



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ
ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ

В ряде случаев имеются несоответствия между данными о вывезенных из стран грузах и данными о прибытии этих грузов в страны назначения. Поэтому прилагаемая таблица данных за 1997 г. составлена с целью большей сопоставимости по данным стран прибытия грузов. Для того, чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах по Дунаю, в таблицу включены данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из непридунайских стран в придунайские или наоборот.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE
LES PAYS DANUBIENS

Dans certains cas les données sur les marchandises sorties d'un pays ne correspondent pas à celles des marchandises entrées dans le pays de destination. Pour cette raison, afin d'assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau ci-après pour 1997 a été dressé sur la base des données des pays de destination. Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises sur le Danube, les données sur les quantités de marchandises entrées dans les pays danubiens par voie du Danube en provenance de pays non danubiens, et vice-versa, ont été également incluses dans le tableau.

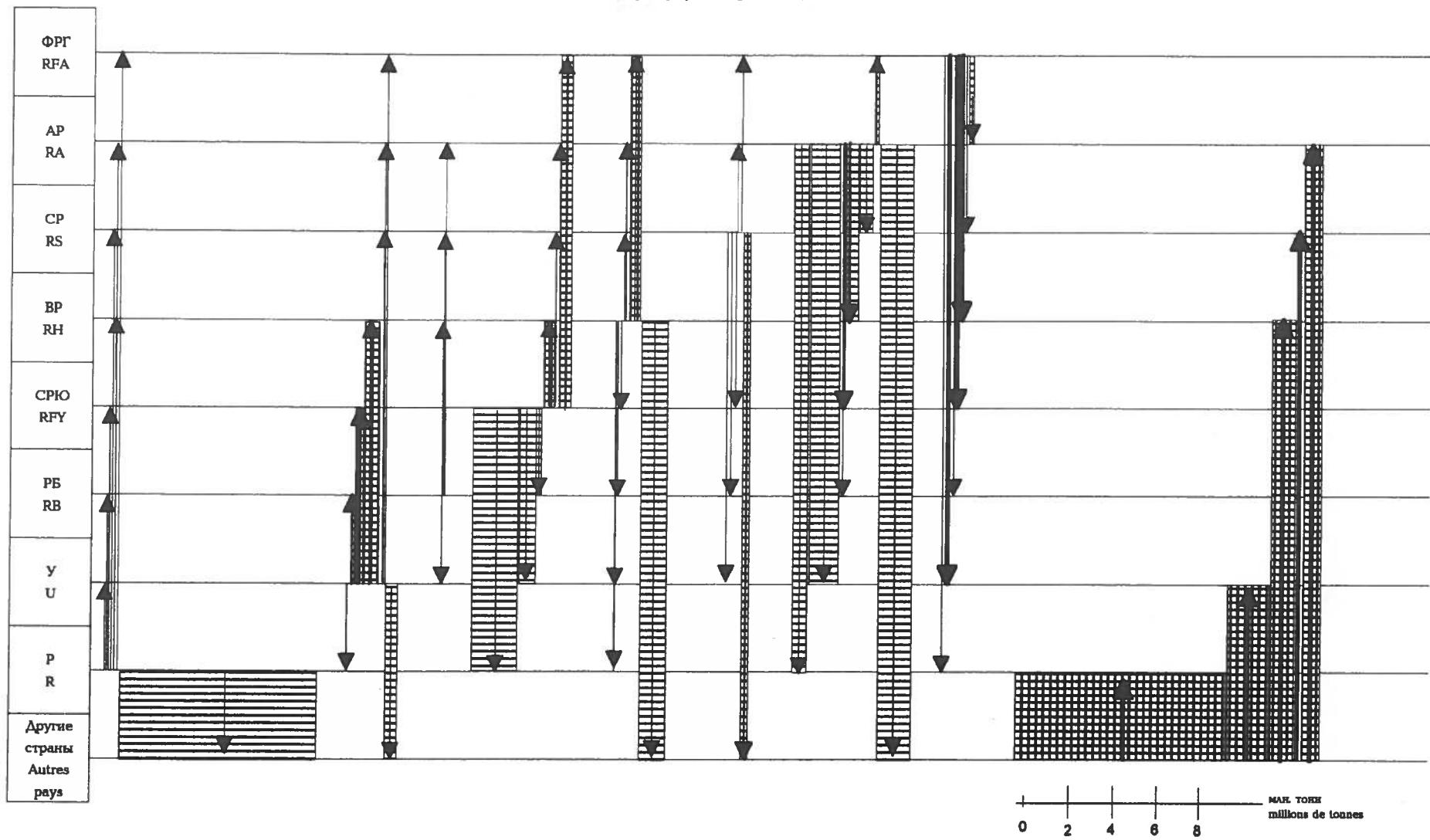
ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ
MARCHANDISES TRANPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS

											en tonnes	
											в тоннах	
		Страна назначения Страна отправления	P R	У U	РБ RB	CPIO RFY	BP RH	CP RS	AP RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL
		Страна назначения Страна отправления	P R	У U	РБ RB	CPIO RFY	BP RH	CP RS	AP RA	ФРГ RFA	Другие страны Autres pays	ИТОГО TOTAL
P R	1996			6 900,0	55 800,0	1 543 000,0	327 000,0	9 000,0	288 534,0	-	2 107 000,0	4 337 234,0
	1997			17 730,0	-	1 851 000,0	256 000,0	-	427 403,0	-	2 296 000,0	4 848 133,0
У U	1996	-	Страна назначения Страна отправления	30 100,0	771 000,0	95 000,0	2 000,0	2 081 731,0	-	1 507 512,0	4 487 343,0	
	1997	2 000,0		-	599 000,0	116 000,0	1 000,0	2 061 450,0	-	1 184 000,0	3 963 450,0	
РБ RB	1996	-	202 710,0	Страна назначения Страна отправления	179 000,0	7 000,0	15 000,0	68 227,0	-	-	471 937,0	
	1997	-	152 900,0		234 000,0	9 000,0	18 000,0	101 562,0	-	-	515 462,0	
CPIO RFY	1996	2 000,0	312 708,0	24 300,0	Страна назначения Страна отправления	27 000,0	13 000,0	8 579,0	-	-	387 587,0	
	1997	4 000,0	151 400,0	-		9 000,0	2 000,0	54 650,0	-	-	221 050,0	
BP RH	1996	26 000,0	278 300,0	4 200,0	278 000,0	Страна назначения Страна отправления	0,0	660 039,0	-	423 000,0	1 669 539,0	
	1997	14 000,0	321 839,0	-	328 000,0		-	466 648,0	-	624 000,0	1 754 487,0	
CP RS	1996	9 000,0	63 710,0	6 200,0	58 000,0	46 000,0	Страна назначения Страна отправления	646 966,0	-	85 000,0	914 876,0	
	1997	6 000,0	64 710,0	-	65 000,0	72 000,0		8 000,0	507 656,0	-	86 000,0	809 366,0
AP RA	1996	10 000,0	107 900,0	-	25 000,0	60 000,0	2 000,0	Страна назначения Страна отправления	-	362 608,0	567 508,0	
	1997	10 000,0	86 800,0	-	64 000,0	89 000,0	18 000,0		-	363 679,0	631 479,0	
ФРГ RFA	1996	1 000,0	40 200,0	6 900,0	61 000,0	95 000,0	40 000,0	238 606,0	Страна назначения Страна отправления	-	482 706,0	
	1997	1 000,0	45 000,0	-	150 000,0	108 000,0	20 000,0	207 437,0		-	531 437,0	
Другие страны Autres pays	1996	6 891 000,0	548 308,0	-	-	310 000,0	67 000,0	1 297 554,0	-	-	9 113 862,0	
	1997	8 375 000,0	237 721,0	-	-	306 000,0	64 000,0	1 240 453,0	-	-	10 223 174,0	
ИТОГО TOTAL	1996	6 939 000,0	1 560 736,0	127 500,0	2 915 000,0	967 000,0	148 000,0	5 290 236,0	-	4 485 120,0	22 432 592,0	
	1997	8 412 000,0	1 078 100,0	0,0	3 291 000,0	965 000,0	131 000,0	5 067 259,0	-	4 553 679,0	23 498 038,0	

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В 1997 г. МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ ПО ДУНАЮ

(по странам отправления)

MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PAYS DANUBIENS PAR VOIE DU DANUBE EN 1997
(par pays d'expédition)



**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ
НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ**

Приведенные в таблицах подробные сведения дают более полную картину применения на Дунае метода толкания как в целом, так и по отдельным странам.

Из всего объема 27 613,7 тыс. тонн грузов, перевезенных на национальных судах, вывезено из стран 7 475,0 тыс. тонн и ввезено в страны 10 938,9 тыс. тонн; между иностранными портами перевезено 570,0 тыс. тонн, а в каботаже 8 629,8 тыс. тонн.

Из указанного общего объема грузов 21 981,3 тыс. тонн, т.е. 79,6 %, перевезено методом толкания; эта величина на 4,3 % больше, чем в прошлом году.

Из всей тонно-километровой продукции, которая в 1997 г. составила 14 002,1 млн. тонно-километров, методом толкания реализовано 10 544,1 млн., т.е. 75,3 %.

По сравнению с прошлым годом (8 982,2 млн. т-км) тонно-километровая продукция, реализованная в 1997 г. методом толкания, увеличилась на 17,4 %.

**TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE
DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX
ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR
POUSSAGE**

Les données détaillées qui figurent dans les tableaux ci-après donnent un aperçu plus complet de la mise en application du poussage sur le Danube, en général et par pays.

Du volume total de 27 613,7 milliers de tonnes de marchandises transportées à bord de bâtiments nationaux, 7 475,0 milliers de tonnes sont sorties des pays et 10 938,9 milliers de tonnes sont entrées dans les pays; 570,0 milliers de tonnes ont été transportées entre des ports étrangers et 8 629,8 milliers de tonnes en cabotage.

Dudit volume total des marchandises, 21 981,3 milliers de tonnes, soit les 79,6 %, ont été transportées par poussage; ce volume est de 4,3 % supérieur à celui de l'année précédente.

Du nombre total de tonnes-kilomètres réalisé en 1997, à savoir 14 002,1 millions de tonnes-kilomètres, 10 544,1 millions, soit 75,3 %, reviennent au poussage.

La production de tonnes-kilomètres réalisée en 1997 par poussage a augmenté de 17,4 % par rapport à l'année dernière (8 898,2 millions t-km).

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS DE
MARCHANDISES PAR POUSSAGE

Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage
	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage		
Страна Pays										
Румыния Roumanie	a) 1 867,0	1 766,0	7 013,0	7 007,0	-	-	4 423,0	4 423,0	13 303,0	13 196,0
	b) 1 284,0	475,0	2 082,0	2 060,0	-	-	778,0	778,0	4 144,0	3 313,0
Украина Ukraine	a) 3 523,6	2 757,5	483,8	412,2	79,3	49,9	561,4	58,8	4 648,1	3 278,4
	b) 3 807,5	3 389,7	641,7	583,7	63,4	44,4	59,8	2,9	4 572,4	4 020,7
Болгария Bulgarie	a) 285,8	-	544,3	-	78,5	-	10,8	-	919,4	-
	b)	-	-	-	-	-	-	-	676,5	-
Югославия Yougoslavie	a) 160,0	113,0	1 306,0	1 069,0	15,0	9,0	3 203,0	1 672,0	4 684,0	2 863,0
	b) 139,0	96,0	961,0	811,0	9,0	5,0	356,0	185,0	1 465,0	1 097,0
Венгрия Hongrie	a) 679,0	210,0	429,0	265,0	203,0	22,0	-	-	1 311,0	497,0
	b) 582,0	222,0	483,0	342,0	148,0	34,0	-	-	1 213,0	598,0
Словакия Slovaquie	a) 768,0	758,0	63,0	53,0	-	-	1,0	1,0	832,0	812,0
	b)	-	-	-	-	-	-	-	345,0	341,0
Австрия Autriche	a) 191,6	85,3	1 099,8	791,7	194,2	166,6	430,6	291,3	1 916,2	1 334,9
	b) 186,4	81,3	993,3	749,2	338,3	296,3	68,2	47,6	1 586,2	1 174,4
ВСЕГО TOTAL	a) В тыс.тонн en milliers de tonnes									
	7 475,0	5 689,8	10 938,9	9 597,9	570,0	247,5	8 629,8	6 446,1	27 613,7	21 981,3
b) en millions de t-km	В МЛН. Т-КМ									
	5 998,9	4 264,0	5 161,0	4 545,9	558,7	379,7	1 262,0	1 013,5	14 002,1	10 544,1

**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ
МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ**

**TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS
NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE**

РУМЫНИЯ

(в тысячах тонн / en millions de tonnes)

ROUMANIE

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage			
Румыния Roumanie		-	-	-	-	-	-	4 423,0	4 423,0	4 423,0	4 423,0	
Украина Ukraine		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Болгария Bulgarie		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Югославия Yougoslavie	49,0	49,0	-	-	-	-	-	-	-	49,0	49,0	
Венгрия Hongrie	26,0	26,0	14,0	14,0	-	-	-	-	-	40,0	40,0	
Словакия Slovaquie	-	-	6,0	6,0	-	-	-	-	-	6,0	6,0	
Австрия Autriche	160,0	160,0	10,0	10,0	-	-	-	-	-	170,0	170,0	
ФРГ RFA	17,0	17,0	1,0	1,0	-	-	-	-	-	18,0	18,0	
Непридунайские страны Pays non-danubiens	1 615,0	1 514,0	6 982,0	6 976,0	-	-	-	-	-	8 597,0	8 490,0	
ВСЕГО TOTAL	в тыс.тонн en milliers de tonnes		1 867,0	1 766,0	7 013,0	7 007,0	-	-	4 423,0	4 423,0	13 303,0	13 196,0
В МЛН. Т-КМ en millions de t-km			1 284,0	475,0	2 082,0	2 060,0	-	-	778,0	778,0	4 144,0	3 313,0

**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ
МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ**
**TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS
NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE**

УКРАИНА

(в тысячах тонн / en millions de tonnes)

UKRAINE

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage
		ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage		
Румыния Roumanie		45,9	26,7	15,7	10,6	-	-	-	-	61,6	37,3
Украина Ukraine		-	-	-	-	-	-	561,4	58,8	561,4	58,8
Болгария Bulgarie		1 383,4	1 191,7	33,8	32,1	15,9	"	-	-	1 433,1	"
Югославия Yougoslavie		690,0	482,6	97,3	52,3	21,8	"	-	-	809,1	"
Венгрия Hongrie		118,2	116,3	250,6	250,6	-	-	-	-	368,8	366,9
Словакия Slovaquie		1,1	1,1	24,7	24,7	2,9	"	-	-	28,7	"
Австрия Autriche		947,2	939,1	41,8	41,8	7,9	"	-	-	996,9	"
ФРГ RFA		-	-	0,1	0,1	17,3	"	-	-	17,4	"
Непридунайские страны Pays non-danubiens		337,8	-	19,8	-	13,5	"	-	-	371,1	"
ВСЕГО TOTAL	в тыс.тонн en milliers de tonnes	3 523,6	2 757,5	483,8	412,2	79,3	49,9	561,4	58,8	4 648,1	3 278,4
	в млн. т-км en millions de t-km	3 807,5	3 389,7	641,7	583,7	63,4	44,4	59,8	2,9	4 718,8	4 020,7

**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ
МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ**
**TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS
NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE**

БОЛГАРИЯ**BULGARIE**

(в тысячах тонн / en millions de tonnes)

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage
		ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage		
Румыния Roumanie		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Украина Ukraine		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Болгария Bulgarie		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Югославия Yougoslavie		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Венгрия Hongrie		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Словакия Slovaquie		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Австрия Autriche		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ФРГ RFA		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Непридунайские страны Pays non-danubiens		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
ВСЕГО TOTAL	в тыс.тонн en milliers de tonnes	285,8	..	544,3	..	78,5	..	10,8	..	919,4	..
	в млн. т-км en millions de t-km	..	..	..	..	..	..	..	..	676,5	..

**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ
МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ**
**TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS
NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE**

ЮГОСЛАВИЯ

(в тысячах тонн / en millions de tonnes)

YUGOSLAVIE

Страна Pays	Перевозки Transports	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage		ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage
		ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage		
Румыния Roumanie		23,0	15,0	858,0	753,0	2,0	"	-	-	883,0	"
Украина Ukraine		37,0	18,0	30,0	29,0	7,0	"	-	-	74,0	"
Болгария Bulgarie		15,0	14,0	118,0	118,0	1,0	"	-	-	134,0	"
Югославия Yougoslavie		-	-	-	-	-	-	3 203,0	1 672,0	3 203,0	1 672,0
Венгрия Hongrie		20,0	14,0	267,0	140,0	2,0	"	-	-	289,0	"
Словакия Slovaquie		-	-	5,0	5,0	-	-	-	-	5,0	5,0
Австрия Autriche		22,0	18,0	2,0	1,0	3,0	"	-	-	27,0	"
ФРГ RFA		41,0	32,0	26,0	23,0	-	-	-	-	67,0	55,0
Непридунайские страны Pays non-danubiens		2,0	2,0	-	-	-	-	-	-	2,0	2,0
ВСЕГО TOTAL	в тыс.тонн en milliers de tonnes	160,0	113,0	1 306,0	1 069,0	15,0	9,0	3 203,0	1 672,0	4 684,0	2 863,0
	в млн. т-км en millions de t-km	139,0	96,0	961,0	811,0	9,0	5,0	356,0	185,0	1 465,0	1 097,0

**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ
МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ**
**TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS
NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE**

ВЕНГРИЯ**HONGRIE**

Страна Pays	Перевозки Transports	(в тысячах тонн / en millions de tonnes)								ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage		
		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le пays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage					
		ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage				
Румыния Roumanie		143,0	130,0	253,0	251,0	38,0	"	-	-	434,0	"		
Украина Ukraine		-	-	-	-	12,0	"	-	-	12,0	-		
Болгария Bulgarie		30,0	8,0	-	-	-	-	-	-	30,0	"		
Югославия Yougoslavie		28,0	21,0	-	-	5,0	"	-	-	33,0	"		
Венгрия Hongrie		-	-	-	-	-	-	"	"	-	-		
Словакия Slovaquie		-	-	9,0	3,0	64,0	"	-	-	73,0	"		
Австрия Autriche		144,0	8,0	23,0	0,0	73,0	"	-	-	240,0	"		
ФРГ RFA		233,0	32,0	40,0	11,0	2,0	"	-	-	275,0	"		
Непридунайские страны Pays non-danubiens		101,0	11,0	104,0	0,0	9,0	"	-	-	214,0	"		
ВСЕГО TOTAL	в тыс.тонн en milliers de tonnes	679,0	210,0	429,0	265,0	203,0	22,0	"	"	1 311,0	497,0		
В МАН. Т-КМ en millions de t-km		582,0	222,0	483,0	342,0	148,0	34,0	"	"	1 213,0	598,0		

**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ
МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ**

**TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS
NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE**

СЛОВАКИЯ

(в тысячах тонн / en millions de tonnes)

SLOVAQUIE

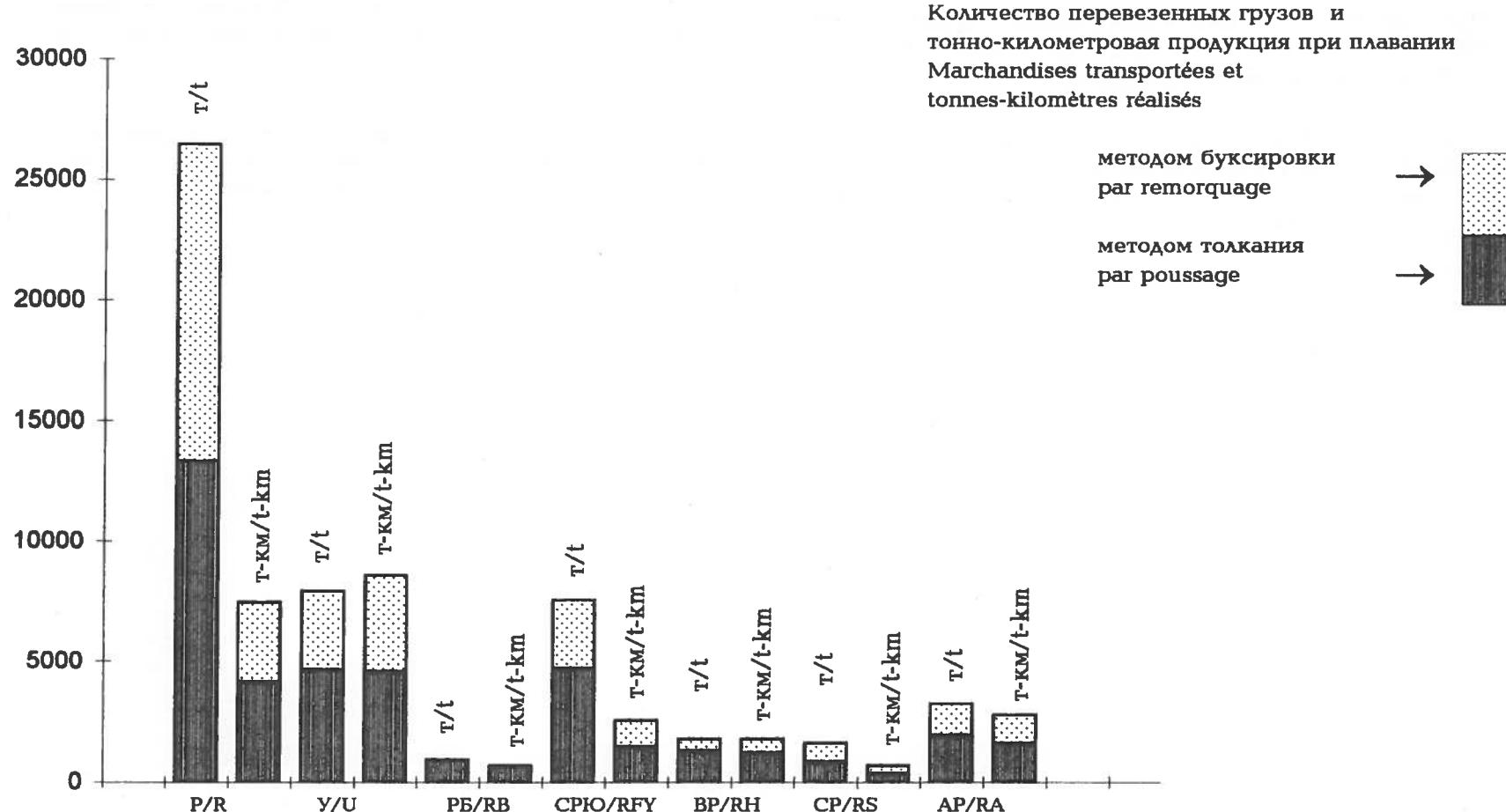
**ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ И ПЕРЕВОЗКИ
МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ**
**TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS
NATIONAUX ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES PAR POUSSAGE**

АВСТРИЯ**AUTRICHE**

Страна Pays	Перевозки Transports	(в тысячах тонн / en millions de tonnes)								ВСЕГО TOTAL	В том числе методом толкания dont par poussage		
		Вывезено из страны Marchandises sorties du pays		Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays		Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre des ports étrangers		Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage					
		ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage	ВСЕГО TOTAL	в том числе методом толкания dont par poussage				
Румыния Roumanie		4,9	4,6	55,5	41,0	92,6	-	-	-	153,0	45,6		
Украина Ukraine		0,1	0,1	293,3	256,0	0,8	-	-	-	294,2	256,1		
Болгария Bulgarie		1,5	1,5	20,8	20,8	1,8	-	-	-	24,1	22,3		
Югославия Yougoslavie		19,4	3,0	21,3	20,7	-	-	-	-	40,7	23,7		
Венгрия Hongrie		42,9	25,5	185,7	92,3	31,4	-	-	-	260,0	117,8		
Словакия Slovaquie		15,4	5,5	367,0	286,2	5,0	-	430,6	291,3	818,0	583,0		
Австрия Autriche		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ФРГ RFA		14,5	5,9	36,5	31,1	51,3	-	-	-	102,3	37,0		
Непридунайские страны Pays non-danubiens		92,9	39,2	119,7	43,6	11,3	-	-	-	223,9	82,8		
ВСЕГО TOTAL	в тыс.тонн en milliers de tonnes	191,6	85,3	1 099,8	791,7	194,2	166,6	430,6	291,3	1 916,2	1 334,9		
В МЛН. Т-КМ en millions de t-km		186,4	81,3	993,3	749,2	338,3	296,3	68,2	47,6	1 586,2	1 174,4		

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
И ПЕРЕВОЗКИ МЕТОДОМ ТОЛКАНИЯ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE
BATIMENTS NATIONAUX ET TRANSPORTS REALISES PAR POUSSAGE

в тыс. т/milliers de t
млн. т-км/millions de t-km



МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ
ПО ДУНАЮ ПО СТРАНАМ ПОГРУЗКИ
И ВЫГРУЗКИ

В таблице приведены сведения о количестве грузов, перевезенных в контейнерах между придунайскими странами. Эти сведения дают более полную картину о контейнерных перевозках на Дунае.

Количество грузов, отправленных в контейнерах, в 1997 г. уменьшилось на 1,8 % по сравнению с 1996 г.; количество прибывших грузов также уменьшилось в 1997 г. на 51,2 % по сравнению 1996 г.

TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE
MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS DE
CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT

Le tableau présente les données sur la quantité de marchandises transportées en conteneurs entre les pays danubiens. Ces données donnent un aperçu plus complet des transports en conteneurs réalisés sur le Danube.

La quantité de marchandises sorties en conteneurs en 1997 présente une diminution de 1,8 % par rapport à 1996; la quantité de marchandises entrées en conteneurs en 1997 présente une diminution de 51,2 % par rapport à 1996.

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ПО СТРАНАМ
ПОГРУЗКИ И ВЫГРУЗКИ**

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE PAR PAYS
DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT**

в тоннах

en tonnes

Страна погрузки и выгрузки Pays de chargement et de déchargement		Количество отправленных грузов Quantité de marchandises sorties		Количество прибывших грузов Quantité de marchandises entrées	
		ВСЕГО TOTAL	в том числе грузы, отправленные в контейнерах dont marchandises expédiées en conteneurs	ВСЕГО TOTAL	в том числе грузы, прибывшие в контейнерах dont marchandises arrivées en conteneurs
Румыния Roumanie	1996	3 200 000	-	6 939 000	-
	1997	3 353 000	-	8 412 000	-
Украина Ukraine	1996	6 359 914	17 840	1 560 736	48 220
	1997	6 518 495	14 638	1 078 100	20 323
Болгария Bulgarie	1996	309 914	"	547 076	"
	1997	"	"	"	"
Югославия Yougoslavie	1996	1 028	-	2 915	-
	1997	586 000	"	3 291 000	"
Венгрия Hongrie	1996	2 017 000	-	967 000	-
	1997	2 414 000	-	965 000	-
Словакия Slovaquie	1996	1 506 000	-	148 000	-
	1997	1 223 000	-	131 000	-
Австрия Autriche	1996	812 418	18 982	5 290 236	7 061
	1997	780 009	21 520	5 067 259	7 979
ИТОГО TOTAL	1996	14 206 274	36 822	15 454 963	55 281
	1997	14 874 504	36 158	18 944 359	28 302

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

Таблица характеризует грузопотоки между странами по дунайским портам. Для большей сопоставимости данные таблицы базируются на основе сведений, поступивших из портов назначения грузов. В таблице не указаны сведения о перевозке грузов в каботаже между портами данной страны. Интенсивность этих перевозок видна из прилагаемого графика.

Для того чтобы дать более полную картину о перевозимых грузах между основными дунайскими портами, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных между портами, не вошедшими в список основных дунайских портов, а также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из недунайских портов в дунайские порты или наоборот.

Количество грузов, перевезенных между основными дунайскими портами, в 1997 г. составило 29 497,5 тыс. тонн по сравнению 23 265 тыс. тонн в 1995 г., т.е. увеличение составило 126,8 %.

MARCHANDISES TRANSPORTEES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

Le tableau ci-après caractérise le mouvement des marchandises entre les ports danubiens des différents pays. Pour assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau a été dressé sur la base des données des ports de destination des marchandises. Le tableau ne présente pas les données sur le mouvement des transports en cabotage. Le graphique annexé illustre l'intensité du trafic-marchandises.

Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises entre les principaux ports danubiens, ont été également incluses dans le tableau les données sur les quantités de marchandises transportées entre les ports qui ne figurent pas dans la liste des principaux ports danubiens, ainsi que les données sur les quantités de marchandises en provenance de ports non danubiens, transportées sur le Danube à destination de ports danubiens, ou vice-versa.

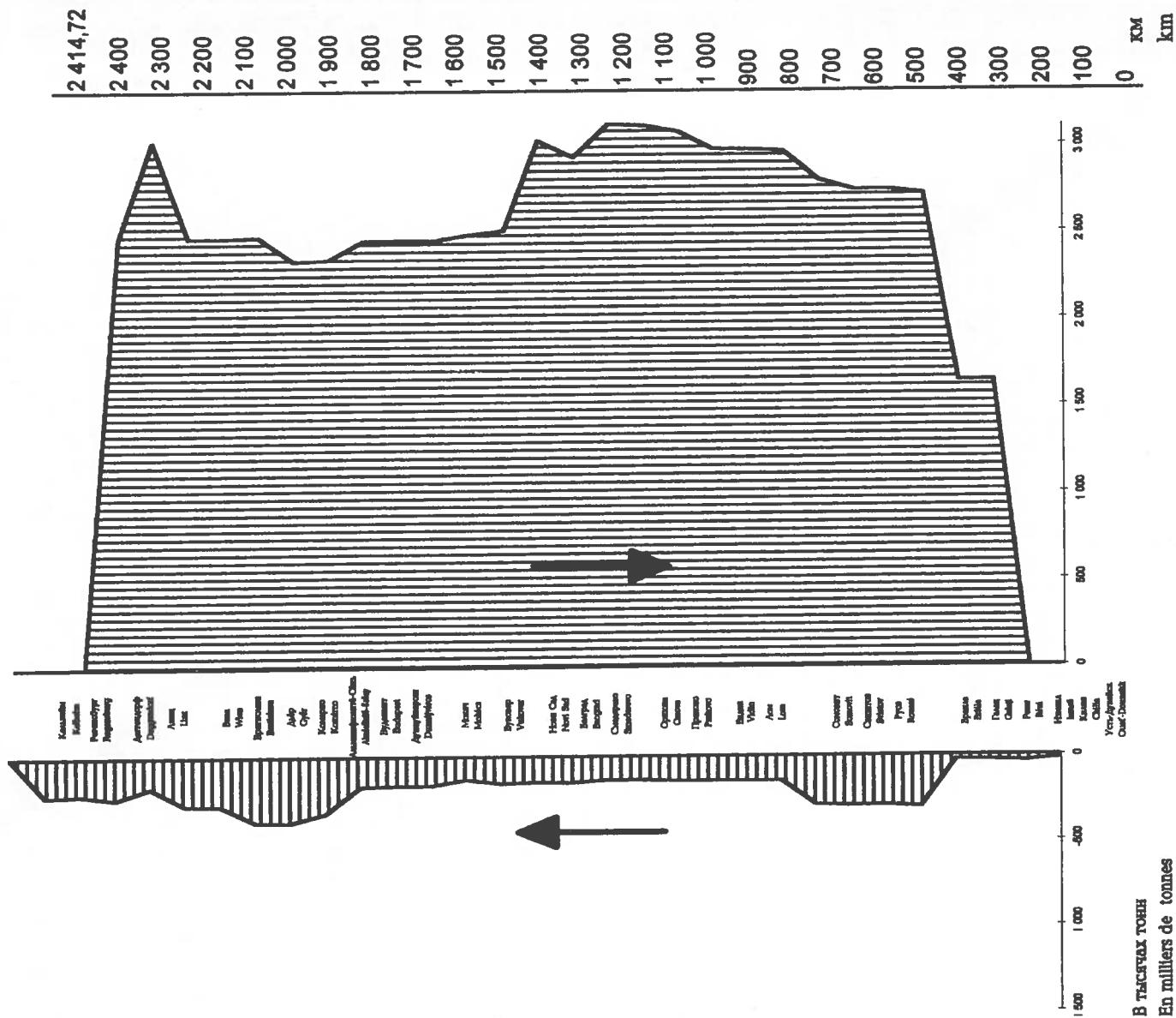
La quantité de marchandises transportées entre les principaux ports danubiens en 1997 était de 29 497,5 milliers de tonnes, ce qui représente une augmentation de 126,8 % par rapport aux 23 265 milliers de tonnes transportées en 1995.

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ
MARCHANDISES TRANPORTEES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

(в тыс. тонн)	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	(в миллионах тонн)
	Усть-Айдер Ost-Danube	Канал Canal Rhine Rhein	Рейна Rhine	Туричес Tulcea	Рейн Rhein	Гамбург Hamburg	Аугсбург Augsburg	Русе Ruse	София Sofia	Сомбор Sombor	Турун Tunis	Магдебург Magdeburg	Лен Lahn	Вадик Vidin	Преслав Preslav	Орханс Orchans	Сандомир Sandomir	Белград Belgrad	Ново Novi Sad	Вуковар Vukovar	Македоно-Северин Makedo-Skopje	Аустрийско-Чеш Austro-Bohemian	Бранденбург Brandenburg	Комарно Komarno	Дорнбирн Dornbirn	Братисла Bratislava	Вена Vienna	Аннон Annon	Антверпен Antwerp	Роттердам Rotterdam	Калдерон Calderon	Другие дунайские порты Autres ports dans le Danube	Нидерлан Port des Pays Basques	ИТОГО TOTAL		
1 Усть-Айдер Ost-Danube	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	71,8	71,8		
2 Канал Canal Rhine Rhein	3,7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,7				
3 Римини Rimini	108,7	-	-	-	-	2,0	-	-	-	-	-	-	8,0	-	291,0	15,0	6,0	-	-	112,0	4,0	-	2,0	-	-	1,0	1 200,3	-	-	-	36,6	261,8	2 048,4			
4 Тулcea Tulcea	-	-	4,6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	59,0	65,6			
5 Река Rein	1,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24,0	-	176,0	8,0	9,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	218,0	9,0	1 306,2			
6 Дунай Danube	5,1	-	-	-	6,5	-	-	-	-	-	-	-	16,0	-	6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	1 500,0	1 538,9			
7 Бранес Bratislava	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67,0	302,0	369,4			
8 Аугсбург Augsburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56,0	-	-	2,0	-	-	-	-	-	-	-	5,0	7,0	70,0			
9 Река Rein	-	-	0,1	-	145,0	-	-	-	-	-	-	-	137,0	-	13,0	1,0	-	-	-	1,0	-	-	-	-	12,0	0,3	-	-	-	-	38,2	-	347,6			
10 Савин Save	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-	-	-	-	-	3,7	-	-	-	-	37,6	-	48,3			
11 Консерт Somerset	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	3,0			
12 Турун Tunis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	83,5	16,5	139,3		
13 Аян Ajan	-	-	1,6	-	1,5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	1,0	2,0	-	-	1,0	0,0	-	4,0	-	24,6	1,0	-	-	14,4	-	53,1	
14 Вадик Vidin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,0	-	-	-	-	-	0,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,0			
15 Преслав Preslav	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	-	-	1,0	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	37,0	-	41,0		
16 Орханс Orchans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	88,6	8,3	-		
17 Сандомир Sandomir	35,0	2,2	5,0	-	4,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,0	-	-	4,0	-	-	-	-	-	-	-	-	6,2	-	-			
18 Белград Belgrad	-	-	3,3	-	12,9	1,0	3,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,0	-	1,0	-	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	242,1	16,0	287,3		
19 Нова Nova Sad	43,5	-	6,2	-	1,1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,0	-	-	142,7	21,0	224,5	
20 Вуковар Vukovar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0		
21 Македо-Северин Makedo-Skopje	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,5	-	4,6	
22 Аугсбургер Augsburger	102,4	13,1	28,0	-	61,0	14,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,6	6,7	-		
23 Ваденбург Wadenswil	39,2	3,6	5,3	-	5,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,2	0,2	-		
24 Альбендорф-Бад Albenreuth-Bad	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65,5	73,2	-	
25 Комарно Komarno	11,4	0,5	14,1	-	9,8	-	6,0	-	-	-	-	-	7,0	-	23,0	2,0	3,0	-	-	17,0	2,0	-	-	-	-	-	-	-	0,8	0,7	-					
26 Дорнбирн Dornbirn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	-	2,0		
27 Братислава Bratislava	0,7	2,9	6,1	-	19,0	-	-	-	-	-	-	-	-	3,0	-	18,0	1,0	23,0	-	-	44,0	1,0	-	-	-	-	-	-	-	269,2	297,1	-				
28 Вена Vienna	-	-	16,2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0	-	2,0	0,0	5,0	-	0,0	43,0	10,0	-	1,0	4,0	-	-	-	-	-	570,8	-	652,0				
29 Аян Ajan	6,9	-	21,3	-	21,6	8,0	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	-	1,0	2,0	-	-	4,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	164,7	-	231,5			
30 Аугсбургер Augsburger	-	-	3,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,0	2,0	-	-	2,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,0	-	15,9			
31 Роттердам Rotterdam	-	-	-	-	41,8	-	-	-	-	-	-	-	-	1,0	1,0	1,0	44,0	47,0	-	3,0	4,0	29,0	1,0	-	2,0	4,0	11,7	37,5	-	-	98,6	-	326,6			
32 Калдерон Calderon	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,0	11,0	8,0	2,0	-	1,0	7,0	2,8	2,9	-	-	-	-	-	31,4	-	71,1		
33 Другие дунайские порты Autres ports dans le Danube	-	-	-	-	-	-	248,0	-	-	-	-	-	-	-	150,0	126,0	447,0	44,0	180,0	-	7,0	29,0	2,0	-	-	1,0	17,0	217,7	933,0	-	-	5 809,6	358,0	8 569,3		
34 Нидерланды Port des Pays Basques	105,1	-	35,5	783,0	97,1	6 706,0	-	17,0	-	-	-	-	-	3,0	1,0	36,0	-	23,0	91,0	36,0	17,0	32,0	3,0	46,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1 262,0	231,0	9 524,7	
ИТОГО TOTAL	483,6	22,3	150,3	783,0	428,1	6 731,0	3,0	271,0	-	-	-	-	354,0	128,0	1 048,0	122,0	344,0	-	42,0	306,0	158,0	23,0	38,0	8,0	80,0	788,7	3 446,6	-	-	8 156,6	2 061,6	27 767,6				

СХЕМА ГРУЗОПЕРЕВОЗОК МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ
ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES ENTRE LES
PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS



СВЕДЕНИЯ О ГРУЗАХ И СУДАХ, ПРОШЕДШИХ СУЛИНСКИЙ КАНАЛ

По сравнению с прошлым годом грузоперевозки на участке Сулинского канала уменьшились на 4,5 % и составили в 1997 г. 2631,7 тыс. тонн. В течение года через канал прошло 1 884 судна под флагом более 25 стран. На судах нижеперечисленных стран было перевезено 91,2 % от общего объёма перевозок:

Украина	16,3 %
Турция	16,1 %
Сирия	12,1 %
Азербайджан	12,0 %
Россия	9,5 %
Румыния	4,4 %
Кипр	3,3 %
Панама	3,0 %
Мальта	3,0 %
Антильские о-ва(Голландские)	2,4 %
Сент-Винсент	2,2 %
Камбоджа	2,1 %
Ливан	2,1 %
Антигуа и Барбуда	1,4 %
Гондурас	1,2 %

Распределение объёма грузоперевозок, выполненных судами различных стран, представлено в наглядной форме в виде круговых диаграмм.

DONNEES SUR LES BATIMENTS ET LES MARCHANDISES AYANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA

Par rapport à l'année précédente, le trafic-marchandises sur le canal de Sulina a diminué de 4,5 %, se chiffrant en 1997 à 2 631,7 milliers de tonnes. Au cours de l'année, 1 884 bâtiments battant pavillons de plus de 25 pays ont traversé le canal. Les bâtiments des pays suivants ont réalisé les 91,2 % du volume total des transports:

Ukraine	16,3 %
Turquie	16,1 %
Syrie	12,1 %
Azerbaïdjan	12,0 %
Russie	9,5 %
Roumanie	4,4 %
Chypre	3,3 %
Panama	3,0 %
Malte	3,0 %
Antilles Hollandaises	2,4 %
Saint-Vincent	2,2 %
Cambodge	2,1 %
Liban	2,1 %
Antigua et Barbuda	1,4 %
Honduras	1,2 %

Pour donner une meilleure vue d'ensemble, la répartition par pays du volume des marchandises transportées est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

СВЕДЕНИЯ О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ СУЛИНСКИМ КАНАЛОМ В 1997 г.
DONNEES SUR LES BATEAUX AVANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA EN 1997

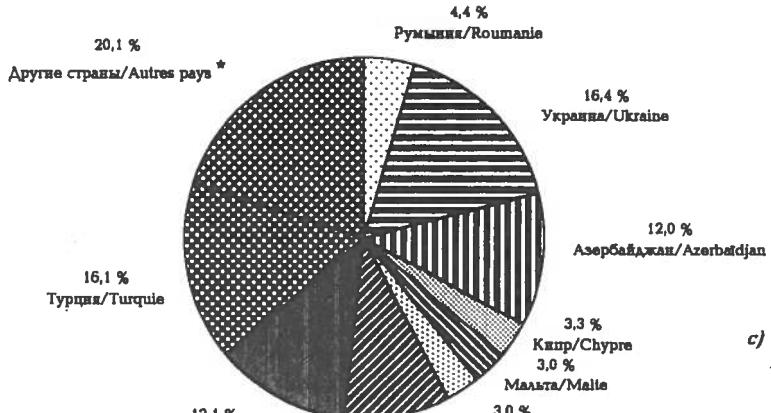
100

Приналежність судов по странам Appartenance des bateaux par pays	Виход в Сулинский канал с моря Entrée de la mer par le canal de Sulina			Выход из Сулинского канала в море Sortie en mer par le canal de Sulina			ИТОГО TOTAL			
	Количество судов Nombre de bateaux	Тоннаж в тыс. т.рт. Tonnage en milliers de N.R.T.	Кол. груза в тыс. тонн Quantité de marchandises en milliers de tonnes	Количество судов Nombre de bateaux	Тоннаж в тыс. т.рт. Tonnage en milliers de N.R.T.	Кол. груза в тыс. тонн Quantité de marchandises en milliers de tonnes	Кол. груза в тыс. тонн Tonnage en milliers de N.R.T.	Количство судов Nombre de bateaux	Тоннаж в тыс. т.рт. Tonnage en milliers de N.R.T.	Кол. груза в тыс. тонн Tonnage en milliers de tonnes
Болгария Bulgaria	60	127,4	6,1	60	129,1	110,6	120	256,5	116,7	
Греция Grèce	133	306,8	34,7	178	399,6	395,6	311	706,4	430,3	
Испания Espagne	6	24,8	4,7	6	26,5	12,8	12	51,2	17,5	
Латвия Lettonie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Литва Lituanie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Люксембург Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Македония Macédoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Молдавия Moldavie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Португалия Portugal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Словакия Slovaquie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Словения Slovénie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Сан-Марино San-Marin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Сербия и Черногория Serbie et Monténégro	3	6,4	-	4	4,3	8,3	7	10,7	8,3	
Словакия Slovaquie	62	260,8	281,5	61	259,5	33,6	123	520,3	315,0	
Сан-Марино San-Marin	14	48,7	-	13	28,1	35,8	27	76,9	35,8	
Антигуа и Барбуда Antigua et Barbuda	16	64,4	-	17	68,4	63,3	33	132,7	63,3	
Антильские острова Antilles	6	24,7	4,4	6	24,7	18,7	12	49,5	23,2	
Багамские о-ва Bahamas	23	55,3	4,0	21	48,4	52,1	44	103,7	56,1	
Бельгия Belgique	11	14,9	0,0	12	15,2	21,0	23	30,1	21,0	
Болгария Bulgarie	13	19,7	4,9	17	26,5	26,3	30	46,2	31,1	
Греция Grèce	4	1,0	1,6	4	1,0	-	8	2,0	1,6	
Египет Egypte	3	10,6	-	3	10,6	9,4	6	21,2	9,4	
Кипр Chypre	25	90,6	19,1	23	72,7	67,9	48	163,4	87,0	
Ливан Liban	25	45,1	-	27	48,2	55,8	52	93,3	55,8	
Малайзия Malaisie	24	73,6	4,0	24	73,6	74,9	48	147,1	78,8	
Панама Panama	17	70,7	6,4	19	82,1	73,5	36	152,8	79,9	
Россия Russie	101	237,8	19,7	110	263,4	230,0	211	501,1	249,8	
Сент-Винсент Saint-Vincent	18	47,2	10,4	19	40,0	47,5	37	87,2	57,9	
Сирия Syrie	119	205,0	76,4	120	212,0	242,4	239	417,0	318,8	
Турция Turquie	158	273,4	16,0	166	290,9	407,8	324	564,3	423,8	
Другие страны Autres pays	55	98,6	24,1	73	141,1	122,1	128	239,6	146,2	
ИТОГО TOTAL	896	2 107,4	518,0	988	2 276,8	2 113,7	1 884	4 384,2	2 631,7	
Итого в 1996 г. Total en 1996	1 031	2 251,5	406,3	1 120	2 461,7	2 350,0	2 151	4 713,2	2 756,3	
В % к 1996 г. En % par rapport à 1996	86,9	93,6	127,5	88,2	92,5	89,9	87,6	93,0	95,5	

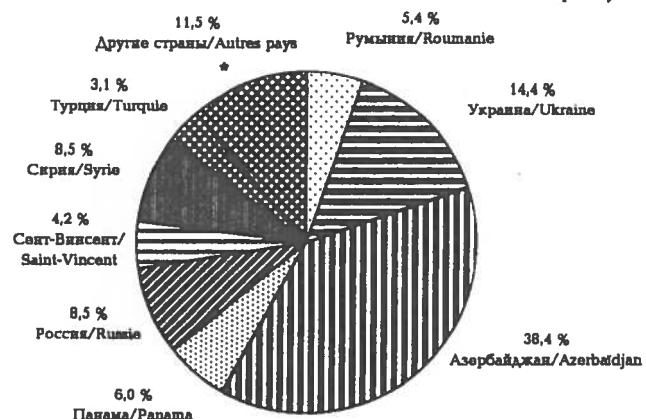
* Товарооборот
Holländaises

ГРУЗООБОРОТ ЧЕРЕЗ СУЛИНСКИЙ КАНАЛ
 (в тысячах тонн)
 TRAFIC-MARCHANDISES DU CANAL DE SULINA
 (en milliers de tonnes)

a) Общий грузооборот
Traffic-marchandises total



b) Вывезенные грузы
Marchandises entrées



c) Ввезенные грузы
Marchandises sorties



* Страны, удельный вес грузооборота которых составляет менее 3,0 %, объединены в группу "Другие страны".

Les pays dont la part est inférieure à 3,0 % ont été réunis dans le groupe "Autres pays".

IV .

ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ

TRAFIG-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ

В таблицах этого раздела приведен общий грузооборот всех портов на Дунае, а также грузооборот основных портов придунайских стран.

Общий грузооборот дунайских портов в 1997 г. составил 52 827,5 тыс. тонн и по сравнению с прошлым годом увеличился на 8,0 %.

Общий грузооборот дунайских портов рассчитан как сумма погруженных на суда и выгруженных с судов грузов во всех придунайских портах за истекший период. Грузы иностранного происхождения, относящиеся к категории внешнеторгового транзита (например, прибывающие в порт на морских судах для перегрузки на баржи и отправки по Дунаю, либо в железнодорожных вагонах из непридунайских стран для отправки по Дунаю), считаются также погруженными грузами для данного порта.

Сведения о грузообороте основных портов Дуная составлены на основе уточненного странами списка портов, имеющих значение для международных перевозок.

К числу наиболее крупных портов на Дунае, имевших грузооборот в 1997 г. более 1 млн. тонн, относятся следующие (в тыс. тонн):

Галац	9 332	Белград	1 315
Измаил	4 531	Смедерево	1 304
Линц	4 440	Чернавода	1 248
Рени	2 508	Усть-Дунайск	1 119
Лом	1 621	Братислава	1 116
Вена	1 521		

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS

Les tableaux de ce chapitre présentent le trafic-marchandises total de l'ensemble des ports du Danube ainsi que le trafic-marchandises des principaux ports danubiens.

En 1997, le trafic-marchandises total des ports danubiens s'est chiffré à 52 827,3 milliers de tonnes, ce qui représente une augmentation de 8,0 % par rapport à l'année précédente.

Le trafic-marchandises total des ports danubiens comprend la somme des marchandises chargées à bord des bâtiments et déchargées des bâtiments dans tous les ports danubiens au cours de la période traitée. Les marchandises de provenance étrangère appartenant à la catégorie des marchandises de commerce extérieur en transit (ainsi par exemple les marchandises arrivées à bord de bateaux maritimes et transbordées sur des chalands pour être expédiées par voie du Danube, ou les marchandises arrivées par chemin de fer d'un pays non-danubien pour être expédiées par voie du Danube), ont été également considérées comme marchandises chargées dans le port donné.

Les données relatives au trafic-marchandises des principaux ports danubiens sont présentées sur la base de la liste mise au point par les pays et comprenant les ports d'importance internationale.

Au nombre des plus grands ports danubiens dont le trafic-marchandises a dépassé un million de tonnes en 1997, appartiennent les ports suivants (en milliers de tonnes):

Galați	9 332	Beograd	1 315
Ismail	4 531	Smederevo	1 304
Linz	4 440	Cernavodă	1 248
Réni	2 508	Oust'-Dounaïsk	1 119
Lom	1 227	Bratislava	1 116
Wien	1 521		

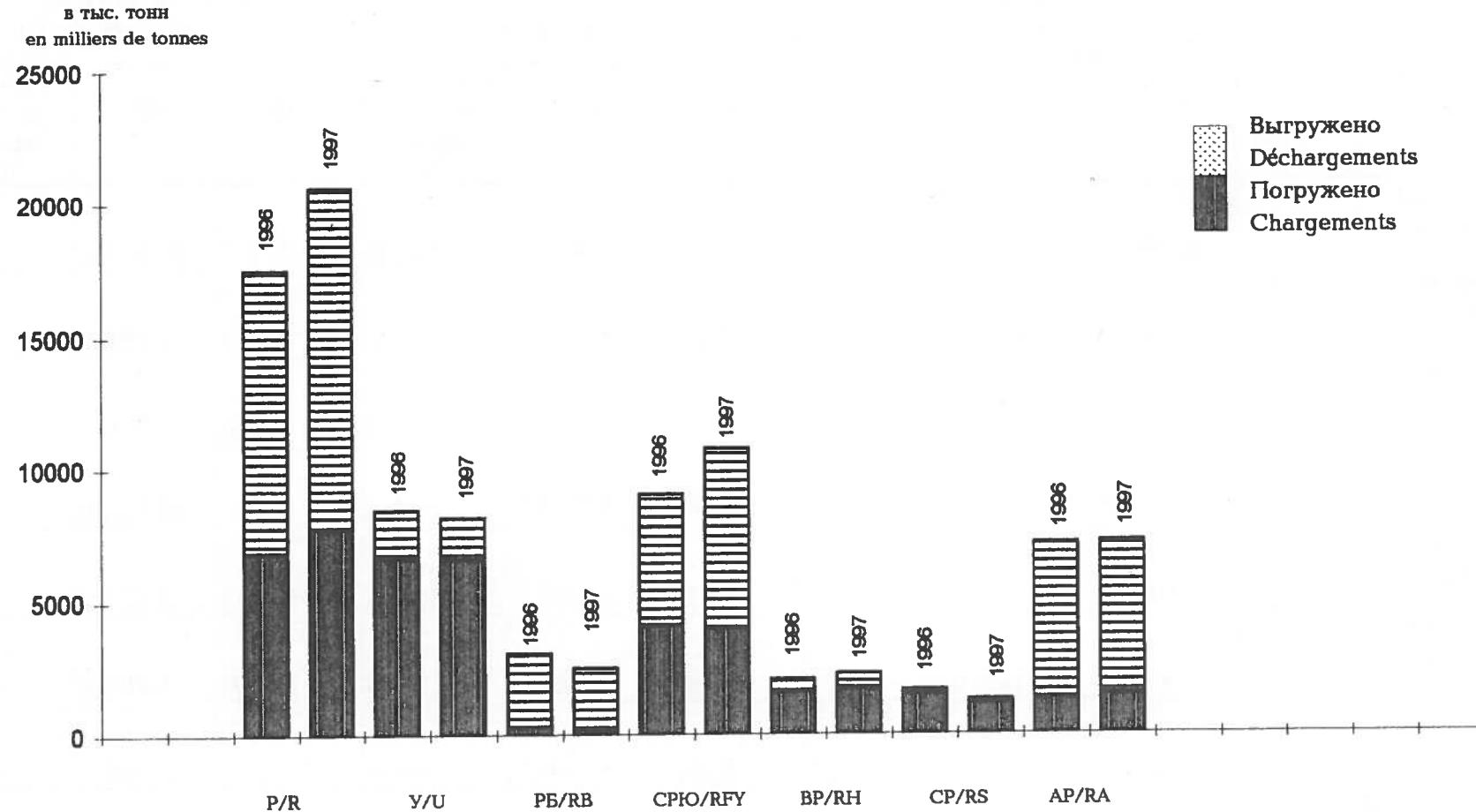
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1997 г.
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1997

в тысячах тонн

en milliers de tonnes

Страны Pays	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			Общий грузооборот Trafic-marchandises total		
	1996	1997	в % к 1996 en % par rapport à 1996	1996	1997	в % к 1996 en % par rapport à 1996	1996	1997	в % к 1996 en % par rapport à 1996
Румыния Roumanie	6 886,0	7 776,0	112,9	10 625,0	12 835,0	120,8	17 511,0	20 611,0	117,7
Украина Ukraine	6 672,9	6 627,4	99,3	1 745,4	1 530,6	87,7	8 418,3	8 158,0	96,9
Болгария Bulgarie	298,1	190,7	64,0	2 762,1	2 325,3	84,2	3 060,2	2 516,0	82,2
Югославия Yougoslavie	4 119,0	4 020,0	97,6	4 904,0	6 724,0	137,1	9 023,0	10 744,0	119,1
Венгрия Hongrie	1 582,4	1 734,9	109,6	481,3	536,3	111,4	2 063,7	2 271,2	110,1
Словакия Slovaquie	1 497,0	1 154,0	77,1	148,0	128,0	86,5	1 645,0	1 282,0	77,9
Австрия Autriche	1 351,8	1 479,0	109,4	5 829,5	5 766,1	98,9	7 181,3	7 245,1	100,9
ИТОГО TOTAL	22 407,2	22 982,0	102,6	26 495,3	29 845,3	112,6	48 902,5	52 827,3	108,0

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1996 – 1997 гг.
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1996 – 1997



ГРУЗООБОРТОВ ОЧНОВЫХ АУНДСКИХ ПОРТОВ ЗА 1997 Г.
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1997

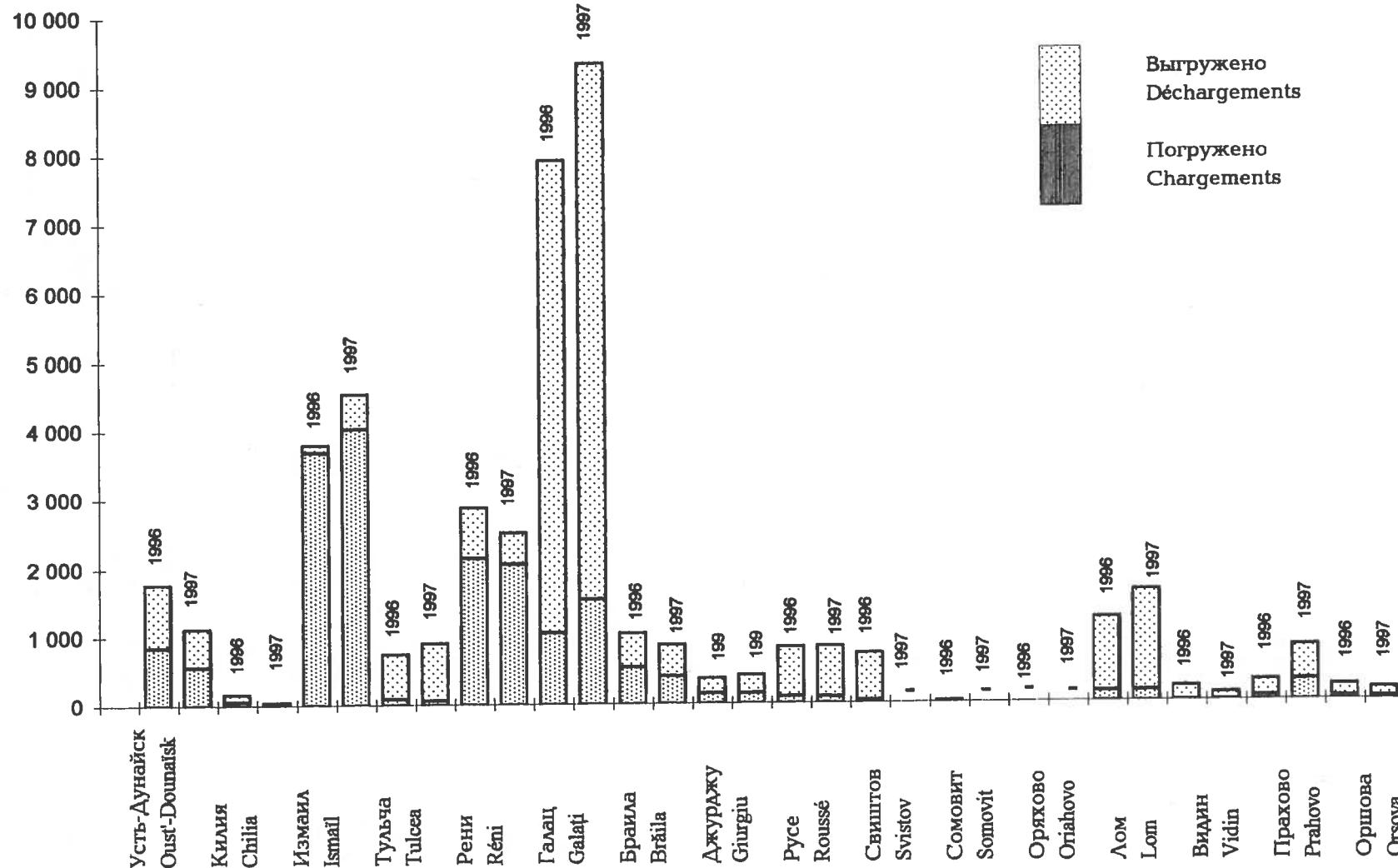
в тоннах

Порт Ports	Погружено		Changesments		Выгрузка		Dischargements		Общий грузооборот Traffic-marchandises total		
	1996	1997	% 1996 en % par rapport à 1996	% 1996 en % par rapport à 1996	1996	1997	% 1996 en % par rapport à 1996	% 1996 en % par rapport à 1996	1996	1997	% 1996 en % par rapport à 1996
Усть-Авардак Oust'-Dounaik	849,3	554,2	65,3	909,1	584,3	62,1	1 758,4	1 118,5			
Канна Cinna	53,4	18,8	35,2	112,7	28,9	25,6	166,1	47,7			63,6
Измала Izmail	3 683,7	4 023,3	109,2	107,1	508,1	474,4	3 790,8	4 531,4			28,7
Тулача Tulcea	89,0	61,0	-	657,0	837,0	127,4	746,0	888,0			119,5
Ренн Rennes	2 139,9	2 048,9	95,8	729,2	458,2	62,8	2 869,1	2 508,1			120,4
Гелас Gelați	1 045,0	1 528,0	148,2	6 878,0	7 804,0	113,5	7 821,0	9 332,0			87,4
Бразда Brăila	530,0	394,0	74,3	507,0	488,0	92,3	1 037,0	862,0			83,1
Чернавда Cernavoda	-	928,0	-	-	320,0	-	-	1 248,0			
Сланчестре Silestra	14,2	-	-	10,3	-	-	24,5	-			
Албяну Glurgiu	140,0	140,0	100,0	224,0	271,0	121,0	364,0	411,0			112,9
Русе Rousse	86,0	90,0	-	727,0	743,0	-	822,0	833,0			101,3
Санджак Sandžak	28,0	-	-	701,0	-	-	729,0	-			
Сомонит Somonit	8,0	-	-	19,0	-	-	27,0	-			
Орехово Oriahovo	-	-	-	-	-	-	-	-			
Лом Lom	144,4	151,1	-	1 082,1	1 470,3	-	1 228,5	1 621,4			132,2
Видин Vidin	35	-	-	202,7	112,0	-	206,2	112,0			54,3
Прахово Prahovo	51,0	282,0	572,5	237,0	508,0	213,5	"	788,0			
Оршова Orșova	43,0	34,0	78,1	172,0	128,0	75,0	215,0	163,0			75,8
Смедерево Smederevo	74,0	165,0	223,0	1 109,0	1 139,0	102,7	"	1 304,0			
Белград Beograd	85,0	36,0	37,9	552,0	1 279,0	231,7	"	1 315,0			
Нови Сад Novi Sad	630,0	55,0	8,7	616,0	388,0	63,0	"	443,0			
Буковар Bukovar	"	-	-	-	-	-	-	-			
Мозар-Бейк Mozeas-Beja	76,0	314,3	413,5	40,8	43,0	105,9	116,6	357,3			306,4
Дунай-Народ Dunaj-Národa	439,9	469,2	108,7	245,5	304,2	123,9	685,4	773,3			112,8
Будапешт Budapest	903,2	718,1	79,5	160,9	158,2	98,3	1 084,1	876,3			82,4
Аламашфоти-Сань Alamásföld-Szécsény	155,8	233,4	149,8	28,2	22,9	81,2	184,0	256,3			139,3
Комано Kománo	87,0	128,0	147,1	22,0	38,0	172,7	109,0	186,0			152,3
Дьёр Győr	7,5	-	-	6,2	8,1	-	23,5	8,1			34,3
Братислава Bratislava	1 419,0	1 026,0	72,3	126,0	90,0	71,4	1 545,0	1 116,0			72,2
Вена Wien	519,7	727,1	139,9	1 009,4	784,2	78,7	1 528,1	1 521,3			99,5
Линц Linz	74,8	544,9	728,5	339,6	3 884,7	1 146,8	414,4	4 439,6	1 071,3		
Дегендорф Deggendorf	"	"	-	"	"	-	"	"			
Пернекобур Regensburg	"	"	-	"	"	-	"	"			
Кельхайн Kehlheim	"	"	-	"	"	-	"	"			
ИТОГО TOTAL	13 399,3	14 661,2	109,6	17 528,6	22 379,0	127,7	30 927,9	37 069,2			119,8

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1996-1997 гг.
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1996-1997

в млн. тонн

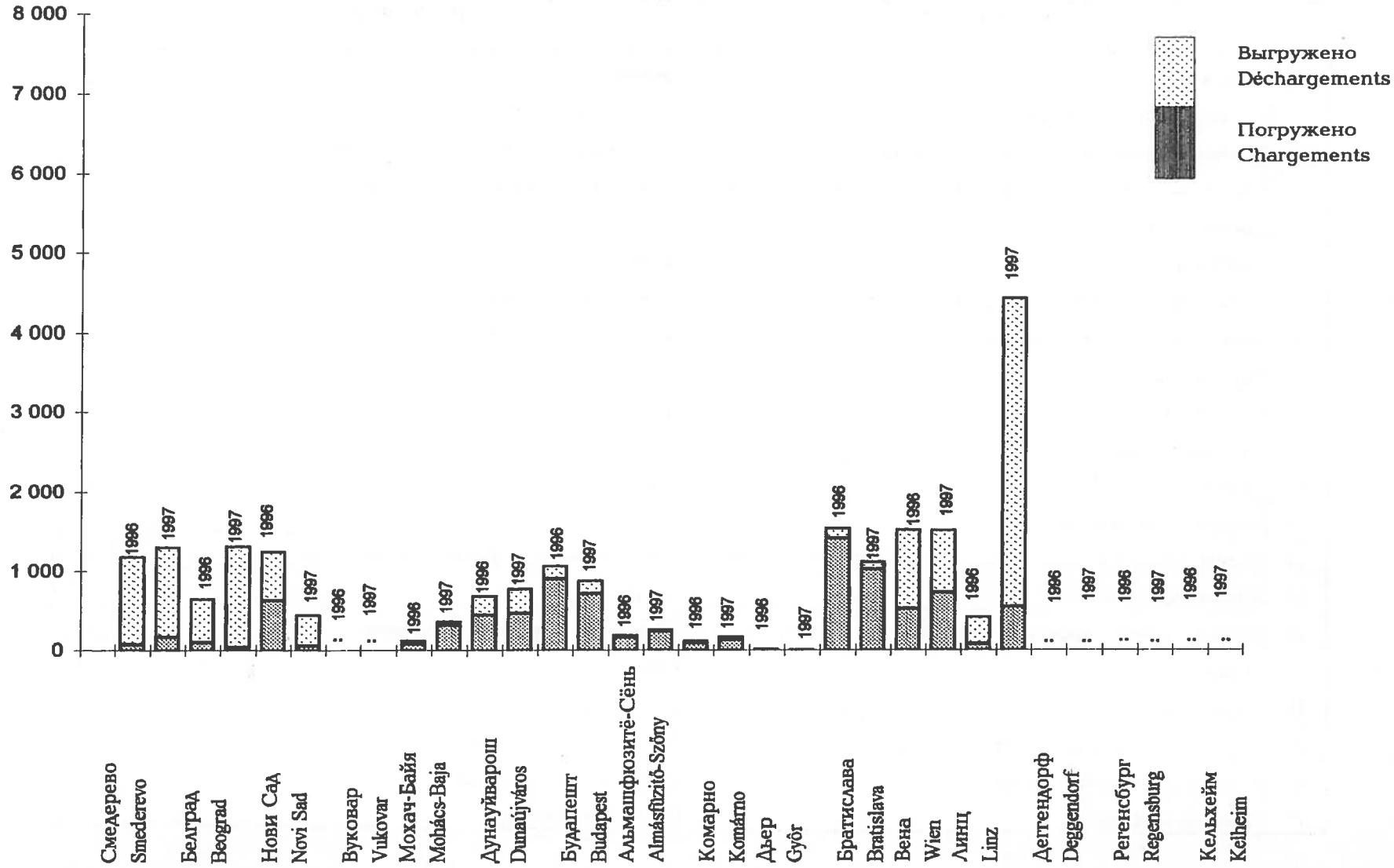
en millions de tonnes



ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1996-1997 гг.
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1996-1997

в млн. тонн

en millions de tonnes



КРАТКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГРУЗОВ
(ПО 21 КАТЕГОРИИ)
CLASSIFICATION CONDENSEE DES MARCHANDISES
(SELON 21 CATEGORIES)

Группы грузов		Groupes de marchandises	
1	Зерновые	Céréales	1
2	Свежие фрукты и овощи	Fruits et légumes frais	2
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	3
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses	4
5	Древесина, пробка	Bois, liège	5
6	Удобрения	Engrais	6
7	Минеральное сырьё, за исключением руд	Minéraux bruts, autres que les minerais	7
8	Железная руда, железный лом	Minerais de fer, ferrailles	8
9	Руды цветных металлов	Minerais de métaux non ferreux	9
10	Прочее сырьё	Autres matières brutes	10
11	Твердое топливо	Combustibles solides	11
12	Сырая нефть	Pétrole brut	12
13	Нефтепродукты и газ	Produits pétroliers, gaz	13
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	14
15	Химические продукты	Produits chimiques	15
16	Известь, цемент, прочие материалы	Chaux, ciments, autres articles minéraux	16
17	Металл	Métaux	17
18	Готовые изделия из металла	Articles manufacturés en métaux	18
19	Машины и транспортное оборудование	Machines, matériel de transport	19
20	Различные готовые изделия	Articles manufacturés divers	20
21	Специальные сделки	Transactions spéciales	21

В данной таблице приводятся сведения о грузообороте дунайских портов. Этот грузооборот состоит, в основном, из следующих грузов:

- железная руда, железный лом	26,9 %
- минеральное сырьё, за исключением руд	25,4 %
- нефтепродукты, газ	10,4 %
- твердое топливо	9,6 %
- металл	8,1 %
- зерновые	4,4 %
- сырая нефть	2,8 %
- различные готовые изделия	2,8 %
- удобрения	2,5 %
- руды цветных металлов	2,2 %
- известнь, цемент, прочие минералы	1,3 %
- древесина, пробка	1,2 %

В общем грузообороте дунайских портов указанные грузы в 1997 г. составили 97,6 %. По сравнению с прошлым годом операции по обработке следующих грузов

увеличились:

	(в тыс. тонн)			
- древесина, пробка	с 566	до	566	105,3 %
- удобрения	с 1 165	до	1 165	108,4 %
- минеральное сырьё...	с 10 876	до	10 876	117,9 %
- железная руда, железный лом	с 12 859	до	12 859	105,8 %
- нефтепродукты, газ	с 5 062	до	5 062	103,8 %
- металл	с 3 461	до	3 461	118,9 %
- машины и трансп. оборуд.	с 1 269	до	1 269	110,0 %

уменьшились:

	(в тыс. тонн)			
- зерновые	с 2 250	до	2 250	97,9 %
- свежие фрукты и овощи	с 140	до	140	0,0 %
- прочие пищевые продукты...	с 712	до	712	63,5 %
- масличные семена и орехи...	с 496	до	496	67,1 %
- руды цветных металлов	с 1 145	до	1 145	97,8 %
- прочее сырьё...	с 121	до	121	0,0 %
- твердое топливо	с 4 865	до	4 865	99,4 %
- сырая нефть	с 1 666	до	1 666	86,1 %
- смолы, вещества...	с 30	до	30	0,0 %
- химические продукты	с 322	до	322	88,5 %
- известнь, цемент, проч. минералы	с 983	до	983	66,5 %
- готовые изделия из металла	с 302	до	302	70,5 %
- машины и трансп. оборуд.	с 91	до	91	0,0 %
- специальные сделки	с 520	до	520	0,0 %

Процентное отношение грузооборота портов представлено в виде круговых диаграмм.

Le tableau comprend les données sur le trafic-marchandises des ports danubiens. La plus grande part de ce trafic est constituée par les marchandises suivantes:

- minerais de fer, ferrailles	26,9 %
- minéraux bruts, autres que les minerais	25,4 %
- produits pétroliers, gaz	10,4 %
- combustibles solides	9,6 %
- métaux	8,1 %
- céréales	4,4 %
- pétrole brut	2,8 %
- articles manufacturés divers	2,8 %
- engrais	2,5 %
- minerais de métaux non ferreux	2,2 %
- chaux, ciments, autres articles minéraux	1,3 %
- bois, liège	1,2 %

En 1997, la part de ces marchandises dans le volume total du trafic-marchandises des ports danubiens s'élevait à 97,6 %.

Par rapport à l'année précédente, le volume des opérations de manutention accuse une augmentation pour les marchandises suivantes:

	(en milliers de tonnes)			
- bois, liège	de 566	à	596	105,3 %
- engrais	de 1 165	à	1 263	108,4 %
- minéraux bruts, autres que les minerais	de 10 876	à	12 827	117,9 %
- minerais de fer, ferrailles	de 12 859	à	13 602	105,8 %
- produits pétroliers, gaz	de 5 062	à	5 254	103,8 %
- métaux	de 3 461	à	4 116	118,9 %
- articles manufacturés divers	de 1 269	à	1 396	110,0 %

Quant aux marchandises mentionnées ci-dessous, le volume des opérations de manutention a diminué comme suit:

	(en milliers de tonnes)			
- céréales	de 2 250	à	2 203	97,9 %
- fruits et légumes frais	de 140	à	0	0,0 %
- autres produits alimentaires...	de 712	à	452	63,5 %
- graines et noix oléagineuses...	de 496	à	333	67,1 %
- minerais de métaux non ferreux	de 1 145	à	1 120	97,8 %
- autres matières brutes	de 121	à	0	0,0 %
- combustibles solides	de 4 865	à	4 834	99,4 %
- pétrole brut	de 1 666	à	1 434	86,1 %
- goudrons, dérivés du charbon...	de 30	à	0	0,0 %
- produits chimiques	de 322	à	285	88,5 %
- chaux, ciments, autres articles minéraux	de 983	à	654	66,5 %
- articles manufacturés en métaux	de 302	à	213	70,5 %
- machines, matériel de transport	de 91	à	0	0,0 %
- transactions spéciales	de 520	à	0	0,0 %

La répartition en pourcentage du trafic-marchandises des ports est présentée sous forme de diagrammes circulaires.

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total *	dont:		Всего Total *	dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1	Зерновые	1 468	815	180	735	412	296	2 203	4,4	Céréales		
2	Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais		
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	200	197	1	252	251	1	452	0,9	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs		
4	Масличные семена в орехи, растительные масла, жиры	170	104	-	163	145	-	333	0,7	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses		
5	Древесина, пробка	411	353	58	185	-	58	596	1,2	Bois, liège		
6	Удобрения	752	608	144	511	367	144	1 263	2,5	Engrais		
7	Минеральное сырье за исключением руд	6 259	104	6 155	6 568	-	6 191	12 827	25,4	Minéraux bruts, autres que les minerais		
8	Железная руда, железный лом	4 029	3 838	161	9 573	9 107	353	13 602	26,9	Mineraux de fer, ferrailles		
9	Руды цветных металлов	114	85	29	1 006	977	29	1 120	2,2	Mineral de métaux non ferreux		
10	Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes		
11	Твердое топливо	1 181	1 121	60	3 653	3 584	63	4 834	9,6	Combustibles solides		
12	Сырая нефть	1 434	896	-	-	-	-	1 434	2,8	Pétrole brut		
13	Нефтепродукты, газ	2 675	952	1 187	2 580	1 284	1 177	5 254	10,4	Produits pétroliers, gaz		
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel		
15	Химические продукты	113	106	-	172	150	-	285	0,6	Produits chimiques		
16	Известь, цемент, прочие минералы	211	167	24	443	-	25	654	1,3	Chaux, ciments, autres articles minéraux		
17	Металл	3 155	2 698	190	961	657	242	4 116	8,1	Métaux		
18	Готовые изделия из металла	113	110	3	100	97	3	213	0,4	Articles manufaturés en métal		
19	Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport		
20	Различные готовые изделия	393	-	198	1 002	800	198	1 396	2,8	Articles manufaturés divers		
21	Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales		
	ИТОГО	22 677,8	12 152,8	8 389,4	27 904,0	17 829,4	8 779,5	50 581,8	100,0	TOTAL		

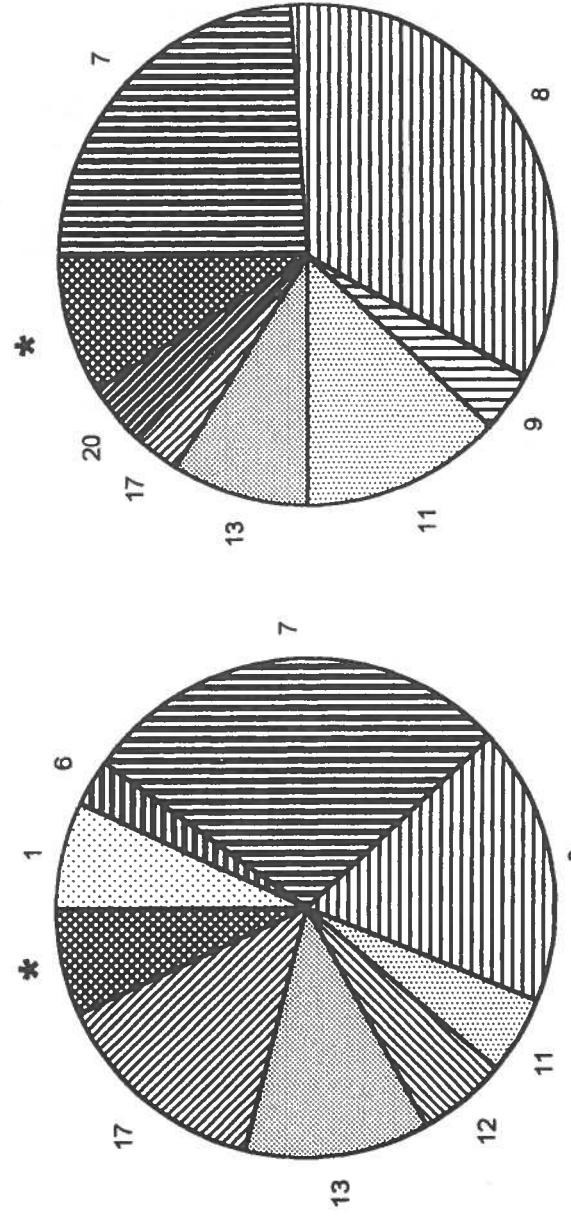
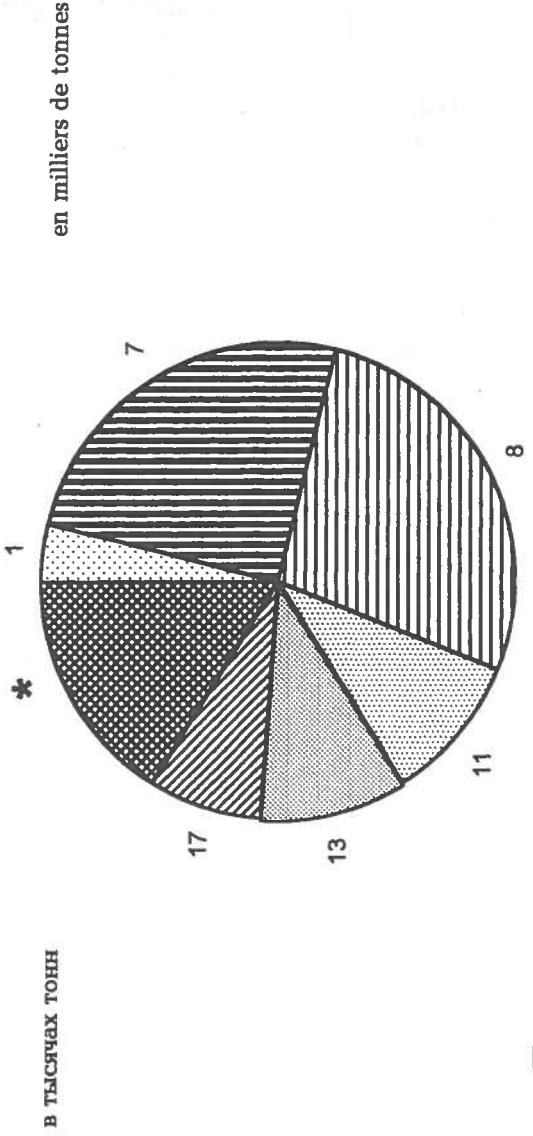
* От Венгрии получены только итоговые данные. La partie hongroise n'a fourni que les données totales.

ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ

за 1997 г. (по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS
en 1997 (d'après la nomenclature des marchandises)

Общий грузооборот
Trafic-marchandises total



*
Прочие грузы, удаленный вес которых составляет менее 3,0 %.
Les marchandises dont la part est inférieure à 3,0 % ont été réunies dans un groupe contenant toutes les autres marchandises.

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

Составленные таблицы содержат подробные сведения о грузообороте по странам и портам с указанием процентного соотношения грузов по их номенклатуре.

Анализ указанных таблиц, помимо представления об общем грузообороте портов страны, позволяет судить об удельном весе того или иного груза в общем грузообороте страны и портов.

В каждой таблице приведены сведения о количестве вывезенных, ввезенных и каботажных грузов.

Для большей наглядности цифровые данные таблиц всех стран и портов представлены также в виде круговых диаграмм.

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DES PAYS
DANUBIENS D'APRES LA NOMENCLATURE DES
MARCHANDISES

Les tableaux ci-après présentent en détail le trafic-marchandises par pays et par ports, avec indication des proportions des différents groupes de marchandises.

Ces tableaux donnent un aperçu général du trafic-marchandises des ports de chaque pays et indiquent la part qu'occupe telle ou telle marchandise dans le trafic-marchandises total du pays et de celui de ses ports.

Chaque tableau présente les quantités de marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage.

Pour plus de clarté, les données de chaque pays et de chaque port sont également présentées sous forme de diagrammes circulaires.

ГРУЗООВОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS

РУМЫНИЯ

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ROUMANIE

	Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
		Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
			вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1	Зерновые	375,0	210,0	165,0	181,0	16,0	165,0	556,0	2,7	Céréales			
2	Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5,0	4,0	1,0	2,0	1,0	1,0	7,0	0,0	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	34,0	34,0	-	3,0	3,0	-	37,0	0,2	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5	Древесина, пробка	210,0	163,0	47,0	47,0	-	47,0	257,0	1,2	Bols, liège			
6	Удобрения	268,0	128,0	140,0	211,0	71,0	140,0	479,0	2,3	Engrais			
7	Минеральное сырье за исключением руд	3 674,0	49,0	3 625,0	3 625,0	-	3 625,0	7 299,0	35,4	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8	Железная руда, железный лом	98,0	14,0	84,0	4 417,0	4 333,0	84,0	4 515,0	21,9	Mineral de fer, ferrailles			
9	Руды цветных металлов	80,0	53,0	27,0	812,0	785,0	27,0	892,0	4,3	Mineral de métaux non ferreux			
10	Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11	Твердое топливо	144,0	86,0	58,0	2 654,0	2 596,0	58,0	2 798,0	13,6	Combustibles solides			
12	Сырая нефть	853,0	853,0	-	-	-	-	853,0	4,1	Pétrole brut			
13	Нефтепродукты, газ	174,0	134,0	40,0	43,0	3,0	40,0	217,0	1,1	Produits pétroliers, gaz			
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15	Химические продукты	19,0	19,0	-	8,0	8,0	-	27,0	0,1	Produits chimiques			
16	Известь, цемент, прочие минералы	134,0	119,0	15,0	15,0	-	15,0	149,0	0,7	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17	Металл	1 497,0	1 477,0	20,0	21,0	1,0	20,0	1 518,0	7,4	Métaux			
18	Готовые изделия из металла	13,0	10,0	3,0	4,0	1,0	3,0	17,0	0,1	Articles manufacturés en métaux			
19	Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport			
20	Различные готовые изделия	198,0	-	198,0	792,0	594,0	198,0	990,0	4,8	Articles manufacturés divers			
21	Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	7 776,0	3 353,0	4 423,0	12 835,0	8 412,0	4 423,0	20 611,0	100,0	TOTAL			

ТУЛЬЧА

**ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)**
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

TULCEA

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	4	-	4	4	0,4	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	1	1	-	1	0,1	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	2	-	2	2	0,2	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	2	-	2	48	-	48	50	5,6	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	11	11	-	-	-	-	11	1,2	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	48	48	-	782	782	-	830	92,4	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufacturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufacturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	61	59	2	837	783	54	898	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

ГАЛАЦ

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

GALATI

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. dont:		Всего Total	В. Т. Ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ВВОЗ entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1	1	-	1	1	-	2	0,0	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	154	154	-	10	-	10	164	1,8	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	1 063	-	1 063	1 063	11,4	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	4 330	4 330	-	4 330	46,4	Minéral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	2	2	-	2	0,0	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	2 390	2 390	-	2 390	25,6	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	1 356	1 356	-	-	-	-	1 356	14,5	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	17	17	-	8	8	-	25	0,3	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	1 528	1 528	-	7 804	6 731	1 073	9 332	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
 (по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
 TRAFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
 (d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

БРАИЛА

BRĂILA

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	205	160	45	35	-	35	240	27,8	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	33	33	-	2	2	-	35	4,1	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	9	9	-	26	-	26	35	4,1	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	360	-	360	360	41,8	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineraï de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineraï de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	2	1	1	39	-	39	41	4,8	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	3	3	-	-	-	-	3	0,3	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	141	121	20	6	1	5	147	17,1	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	1	1	-	-	-	-	1	0,1	Articles manufaturés en métaux			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	394	328	66	468	3	465	862	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

ЧЕРНАВОДА

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

CERNAVODĂ

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. dont:		Всего Total	В. Т. Ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	57	38	19	16	16	-	73	5,8	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	4	4	-	-	-	-	4	0,3	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	3	-	3	3	0,2	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrâis			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	296	-	296	296	23,7	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	3	3	-	3	0,2	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	853	853	-	-	-	-	853	68,3	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	6	6	-	-	-	-	6	0,5	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	8	6	2	-	-	-	8	0,6	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	-	-	-	-	-	-	-	-	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	2	1	1	2	0,2	Articles manufaturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	928	907	21	320	20	300	1 248	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

КЭЛЭРАШ

CALARASI

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. sorties	dont:		Всего Total	в. т. ч. entrées	dont:							
			вывоз cabotage	каботаж cabotage			ввоз cabotage	каботаж cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	-	5	-	5	5	5	0,7	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	403	-	403	403	403	57,8	-	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	84	84	-	205	205	-	289	289	41,5	-	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufacturés en métaux			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufacturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	84	84	-	613	205	408	697	100,0		TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ДЖУРДЖУ**GIURGIU**

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. dont:		Всего Total	В. Т. Ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	8	8	-	8	1,9	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	248	-	248	248	60,3	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8 Железная руда, железный лом	3	3	-	3	3	-	6	1,5	Minéral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	2	2	-	-	-	-	2	0,5	Minéral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	1	1	-	1	0,2	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	133	133	-	-	-	-	133	32,4	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	8	8	-	8	1,9	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	-	-	-	-	-	-	-	-	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	2	2	-	-	-	-	2	0,5	Articles manufacturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-	3	3	-	3	0,7	Articles manufacturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	140	140	-	271	23	248	411	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

ТУРНУ МЭГҮРЕЛЕ

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

TURNU MAGURELE

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		ИТОГО TOTAL	Удельный вес % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. Total	dont:		Всего Total	В. Т. Ч. Total	dont:							
			вывоз sorties	каботаж cabotage			ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	55	-	55	5	-	5	60	100,0			Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	55	-	55	5	-	5	60	100,0		TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

ОРСОВА

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ORSOVA

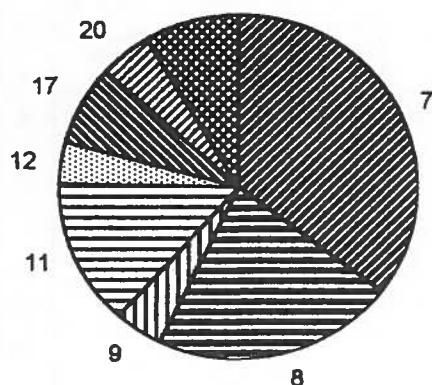
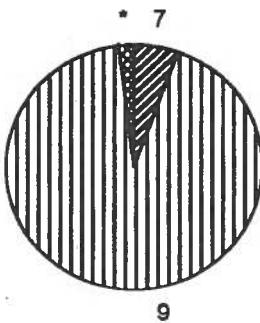
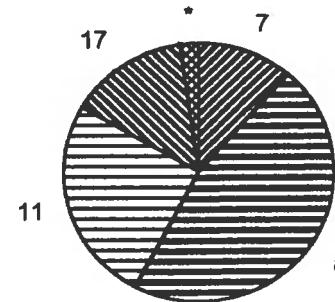
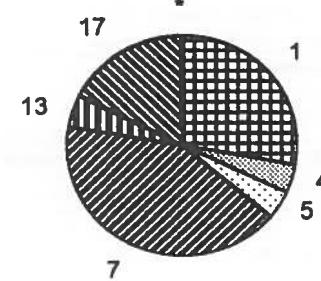
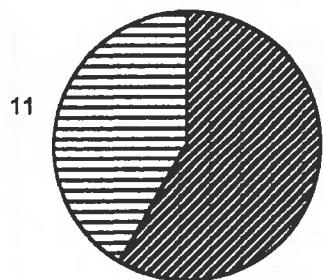
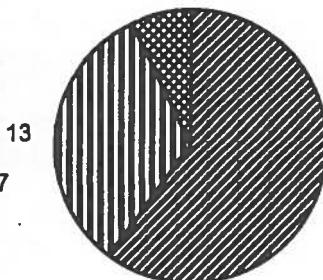
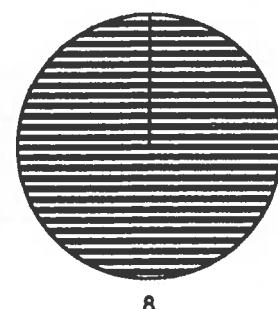
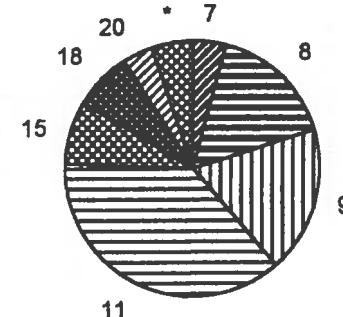
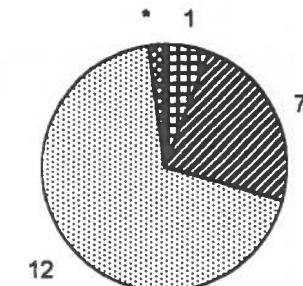
Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises	
	Всего Total	в. т. ч. dont:	ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage	Всего Total	в. т. ч. dont:	ВВОЗ entrées	каботаж cabotage		
1 Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	Céréales	
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais	
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses	
5 Древесина, пробка	-	-	-	-	1	-	1	1	0,6	
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais	
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	7	-	7	7	4,3	
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	-	26	-	26	26	16,0	
9 Руды цветных металлов	3	3	-	-	27	-	27	30	18,4	
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes	
11 Твердое топливо	2	2	-	-	58	-	58	60	36,8	
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut	
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	4	3	1	4	2,5	
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	
15 Химические продукты	13	13	-	-	-	-	-	13	8,0	
16 Известь, цемент, прочие минералы	2	1	1	-	2	-	2	4	2,5	
17 Металл	-	-	-	-	-	-	-	-	Métaux	
18 Готовые изделия из металла	10	10	-	-	2	-	2	12	7,4	
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport	
20 Различные готовые изделия	4	4	-	-	2	-	2	6	3,7	
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales	
	ИТОГО	34	33	1	129	3	126	163	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ РУМЫНИИ

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA ROUMANIE

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTALТУЛЬЧА
TULCEAГАЛАЦ
GALAȚIБРАИЛА
BRĂILAКЭЛЭРАШИ
CALARASIДЖУРДЖУ
GIURGIUТУРНУ МЭГУРЕЛЕ
TURNU MAGURELEОРШОВА
ORSOVAЧЕРНАВОДА
CERNAVODĂ

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

УКРАИНА

UKRAINE

Группы грузов	Погружено Chargements		Выгружено Déchargements		ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. ч. dont: ВЫВОЗ sorties	Всего Total	В. Т. ч. dont: ВВОЗ entrées						
1 Зерновые	491,1	490,7	0,4	303,9	187,8	116,1	795,0 9,7 Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0 0,0 Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	29,2	29,2	-	62,0	62,0	-	91,2 1,1 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	17,0	17,0	-	33,0	33,0	-	50,0 0,6 Bois, liège			
6 Удобрения	95,6	95,6	-	2,3	2,3	-	97,9 1,2 Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	60,1	60,1	-	60,1 0,7 Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	3 850,6	3 775,9	74,7	329,5	80,1	249,4	4 180,1 51,2 Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-			
10 Прочее сырье	88,9	88,9	-	48,4	40,4	8,0	137,3 1,7 Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	773,2	773,2	-	2,8	2,8	-	776,0 9,5 Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-			
13 Нефтепродукты, газ	306,4	306,0	0,4	81,7	81,7	-	388,1 4,8 Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	41,7	41,7	-	-	-	-	41,7 0,5 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	19,5	19,5	-	16,3	16,3	-	35,8 0,4 Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	15,2	6,1	9,1	14,1	4,5	9,6	29,3 0,4 Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	653,7	653,7	-	317,0	264,4	52,6	970,7 11,9 Métaux			
18 Готовые изделия из металла	29,0	29,0	-	5,7	5,7	-	34,7 0,4 Articles manufaturés en métaux			
19 Машины и транспортное оборудование	2,3	2,3	-	1,6	1,6	-	3,9 0,0 Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	153,1	153,1	-	190,3	190,3	-	343,4 4,2 Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	60,9	36,6	24,3	60,9	44,1	16,8	121,8 1,5 Transactions spéciales			
	ИТОГО	6 627,4	6 518,5	108,9	1 530,6	1 078,1	452,5	8 158,0 100,0 TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

УСТЬ-ДУНАЙСК

OUST-DOUNAÏSK

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. т. ч. dont:		Всего Total	В. т. ч. dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1	Зерновые	237,6	237,2	0,4	245,4	129,3	116,1	483,0	43,2	Céréales		
2	Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais		
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3,0	3,0	-	3,0	3,0	-	6,0	0,5	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs		
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses		
5	Древесина, пробка	3,1	3,1	-	3,1	3,1	-	6,2	0,6	Bois, liège		
6	Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais		
7	Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéraux bruts, autres que les minerais		
8	Железная руда, железный лом	74,7	-	74,7	74,7	74,7	-	149,4	13,4	Mineral de fer, ferrailles		
9	Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineraux de métaux non ferreux		
10	Прочее сырье	16,1	16,1	-	16,1	15,5	0,6	32,2	2,9	Autres matières brutes		
11	Твердое топливо	1,1	1,1	-	1,1	1,1	-	2,2	0,2	Combustibles solides		
12	Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut		
13	Нефтепродукты, газ	0,4	-	0,4	0,4	0,4	-	0,8	0,1	Produits pétroliers, gaz		
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel		
15	Химические продукты	10,0	10,0	-	10,0	10,0	-	20,0	1,8	Produits chimiques		
16	Известь, цемент, прочие минералы	2,3	-	2,3	2,8	-	2,8	5,1	0,5	Chaux, ciments, autres articles minéraux		
17	Металл	145,0	145,0	-	146,8	94,2	52,6	291,8	26,1	Métaux		
18	Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufacturés en métaux		
19	Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport		
20	Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufacturés divers		
21	Специальные сделки	60,9	36,6	24,3	60,9	44,1	16,8	121,8	10,9	Transactions spéciales		
	ИТОГО	554,2	452,1	102,1	564,3	375,4	188,9	1 118,5	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

КИЛИЯ**CHILIA**

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. вывоз sorties	dont:		Всего Total	В. Т. Ч. ввоз entrées	dont:							
			каботаж cabotage	каботаж cabotage			ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	0,4	-	0,4		8,2	8,2	-		8,6	18,0	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-		-	-	-		-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-		-	-	-		-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-		-	-	-		-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-		-	-	-		-	-	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-		-	-	-		-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-		-	-	-		-	-	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-		-	-	-		-	-	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-		-	-	-		-	-	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	6,5	6,5	-		6,5	6,5	-		13,0	27,3	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-		-	-	-		-	-	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-		-	-	-		-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-		-	-	-		-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-		-	-	-		-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-		-	-	-		-	-	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	2,3	-	2,3		2,8	-	2,8		5,1	10,7	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	9,6	9,6	-		11,4	11,4	-		21,0	44,0	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-		-	-	-		-	-	Articles manufacturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-		-	-	-		-	-	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-		-	-	-		-	-	Articles manufacturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-		-	-	-		-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	18,8	16,1	2,7	28,9	26,1	2,8	47,7	100,0		TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

ИЗМАИЛ

ISMAÏL

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	141,0	141,0	-	29,5	29,5	-	170,5	3,8	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,0	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	8,1	8,1	-	8,1	8,1	-	16,2	0,4	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	2 630,0	2 630,0	-	254,8	5,4	249,4	2 884,8	63,7	Mineraï de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	72,8	72,8	-	30,8	23,4	7,4	103,6	2,3	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	681,7	681,7	-	0,7	0,7	-	682,4	15,1	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	11,2	11,2	-	11,2	0,2	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	8,6	8,6	-	5,3	5,3	-	13,9	0,3	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	409,5	409,5	-	70,5	70,5	-	480,0	10,6	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	1,6	1,6	-	1,6	1,6	-	3,2	0,1	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	70,0	70,0	-	94,6	94,6	-	164,6	3,6	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
ИТОГО	4 023,3	4 023,3	-	508,1	251,3	256,8	4 531,4	100,0	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

РЕНИ

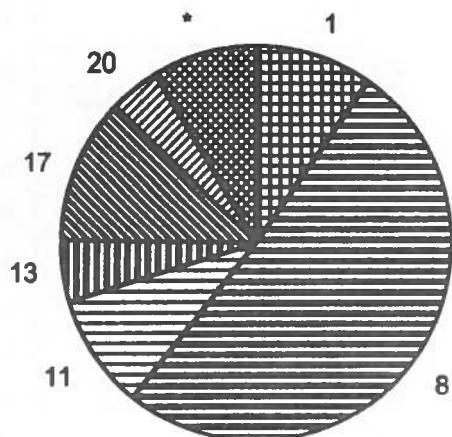
(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

RÉNI

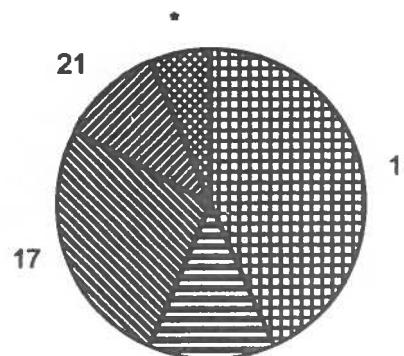
Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. sorties	dont:		Всего Total	В. Т. Ч. entrées	dont:							
			ВВОЗ cabotage	каботаж cabotage			ВВОЗ entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	112,5	112,5	-	-	29,0	29,0	-	-	141,5	5,6	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	26,2	26,2	-	-	59,0	59,0	-	-	85,2	3,4	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	5,8	5,8	-	-	21,8	21,8	-	-	27,6	1,1	Bois, liège			
6 Удобрения	95,6	95,6	-	-	2,3	2,3	-	-	97,9	3,9	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	60,1	60,1	-	-	60,1	2,4	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	1 145,9	1 145,9	-	-	-	-	-	-	1 145,9	45,7	Mineraux de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineraux de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	-	1,5	1,5	-	-	1,5	0,1	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	90,4	90,4	-	-	1,0	1,0	-	-	91,4	3,6	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	306,0	306,0	-	-	70,1	70,1	-	-	376,1	15,0	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	41,7	41,7	-	-	-	-	-	-	41,7	1,7	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	0,9	0,9	-	-	1,0	1,0	-	-	1,9	0,1	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	12,9	6,1	6,8	11,3	4,5	6,8	24,2	1,0	Chaux, ciments, autres articles minéraux					
17 Металл	99,2	99,2	-	99,7	99,7	-	198,9	7,9	Métaux					
18 Готовые изделия из металла	29,0	29,0	-	5,7	5,7	-	34,7	1,4	Articles manufaturés en métal					
19 Машины и транспортное оборудование	0,7	0,7	-	-	-	-	0,7	0,0	Machines, matériel de transport					
20 Различные готовые изделия	83,1	83,1	-	95,7	95,7	-	178,8	7,1	Articles manufaturés divers					
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales					
	ИТОГО	2 049,9	2 043,1	6,8	458,2	451,4	6,8	2 508,1	100,0	TOTAL				

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ УКРАИНЫ
 (по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L' UKRAINE
 (d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

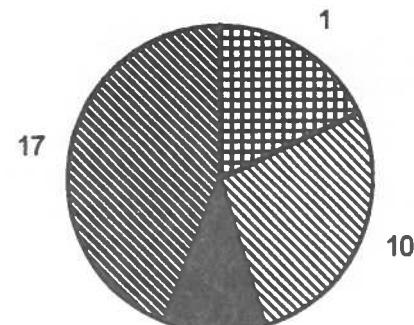
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



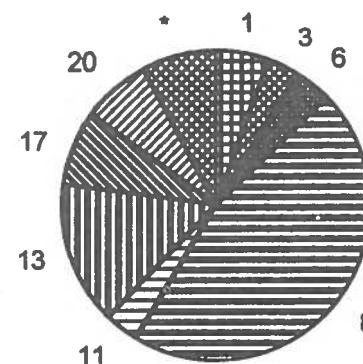
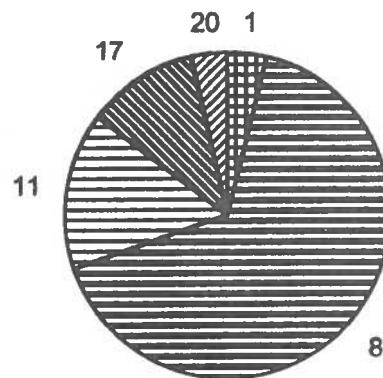
УСТЬ-ДУНАЙСК
 OUST-DOUNAÏSK



КИЛИЯ
 CHILIA



ИЗМАИЛ
 ISMAÏL



ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

БОЛГАРИЯ**BULGARIE**

Группы грузов	Погружено Chargesments			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ВВОЗ entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	48,5	48,5	-	48,5	1,9	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,7	0,7	-	0,7	0,0	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	29,0	29,0	-	22,8	22,8	-	51,8	2,1	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	0,1	-	0,1	0,1	0,0	Bois, liège			
6 Удобрения	39,2	39,2	-	-	-	-	39,2	1,6	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	35,6	-	36	35,6	1,4	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	1 156,8	1 139,5	17,3	1 156,8	46,0	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	25,2	25,2	-	25,2	1,0	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0,0	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	559,8	556,8	3,0	559,8	22,2	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	13,0	13,0	-	4,0	3,0	1,0	17,0	0,7	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	33,7	33,7	-	1,0	1,0	-	34,7	1,4	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	72,8	72,8	-	203,0	203,0	-	275,8	11,0	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	44,1	44,1	-	44,1	1,8	Articles manufacturés en métaux			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	2,6	2,6	-	2,6	0,1	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	3,0	3,0	-	2,0	2,0	-	5,0	0,2	Articles manufacturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	219,0	219,0	-	219,0	8,7	Transactions spéciales			
	ИТОГО	190,7	190,7	-	2 325,3	2 268,3	57,0	2 516,0	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

SILISTRA

СИЛИСТРА

ГРУЗООБОРТОВ ПОРТА ЗА ГОД (по номенклатуре грузов - в тысячах тонн) TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

ТУТРАКАН

TOUTRAKAN

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

РУСЕ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

ROUSSÉ

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	КАБОТАЖ cabotage		ВВОЗ entrées	КАБОТАЖ cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	14,0	14,0	-	14,0	1,7	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	29,0	29,0	-	11,0	11,0	-	40,0	4,8	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège			
6 Удобрения	20,0	20,0	-	-	-	-	20,0	2,4	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	18,0	-	18,0	18,0	2,2	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	13,0	1,0	12,0	13,0	1,6	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	356,0	356,0	-	356,0	42,7	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	13,0	13,0	-	4,0	3,0	1,0	17,0	2,0	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	18,0	18,0	-	1,0	1,0	-	19,0	2,3	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	7,0	7,0	-	59,0	59,0	-	66,0	7,9	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	44,0	44,0	-	44,0	5,3	Articles manufacturés en métaux			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	2,0	2,0	-	2,0	0,2	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	3,0	3,0	-	2,0	2,0	-	5,0	0,6	Articles manufacturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	219,0	219,0	-	219,0	26,3	Transactions spéciales			
	ИТОГО	90,0	90,0	-	743,0	712,0	31,0	833,0	100,0	TOTAL		

СВИШТОВ

SVISTOV

ГРУЗООБОРТО ПОРТА ЗА ГОД
 (по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
 (d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

СОМОВИТ

ГРУЗООБОРТО ПОРТА ЗА ГОД (по номенклатуре грузов - в тысячах тонн) TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

SOMOVIT

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	-	-	-	-	-	-	-	-	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО								TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД (по номенклатуре грузов - в тысячах тонн) TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

ОРЯХОВО

ORIAHOVO

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ЛОМ

ЛОМ

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	6,7	6,7	-	34,5	34,5	-	41,2	2,5	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,7	0,7	-	0,7	0,0	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,5	-	0,5	11,8	11,8	-	12,3	0,8	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	0,1	-	0,1	0,1	0,0	Bois, liège			
6 Удобрения	19,2	19,2	-	-	-	-	19,2	1,2	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	0,5	0,5	-	17,6	-	17,6	18,1	1,1	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	21,1	21,1	-	1 143,8	1 138,5	5,3	1 164,9	71,8	Minéral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	21,0	21,0	-	25,2	25,2	-	46,2	2,8	Minéral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	0,2	0,2	-	0,1	0,1	-	0,3	0,0	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	91,8	91,8	-	91,8	5,7	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	15,7	15,7	-	-	-	-	15,7	1,0	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	65,8	65,8	-	144,0	144,0	-	209,8	12,9	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0,0	Articles manufaturés en métaux			
19 Машины и транспортное оборудование	0,4	0,4	-	0,6	0,6	-	1,0	0,1	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
ИТОГО	151,1	150,6	0,5	1 470,3	1 447,3	23,0	1 621,4	100,0	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

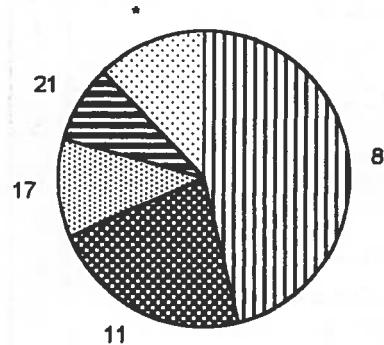
ВИДИН

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

VIDIN

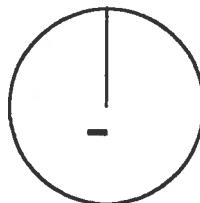
Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises	1				
	Всего Total	в. т. ч.		в. т. ч.		в. т. ч. entrées								
		вывоз sorties	каботаж cabotage	dont: каботаж cabotage	dont: ввоз entrées									
1	Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	Céréales	1				
2	Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais	2				
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	3				
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses	4				
5	Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège	5				
6	Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	Engrais	6				
7	Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	Minéraux bruts, autres que les minéraux	7				
8	Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de fer, ferrailles	8				
9	Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux	9				
10	Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes	10				
11	Твердое топливо	-	-	-	112,0	109,0	3,0	112,0	Combustibles solides	11				
12	Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut	12				
13	Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz	13				
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	14				
15	Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques	15				
16	Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux	16				
17	Металл	-	-	-	-	-	-	-	Métaux	17				
18	Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés en métal	18				
19	Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport	19				
20	Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés divers	20				
21	Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales	21				
	ИТОГО	-	-	-	112,0	109,0	3,0	112,0	100,0	TOTAL				

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL

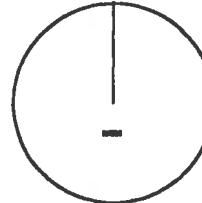


ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ БОЛГАРИИ
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA BULGARIE
(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

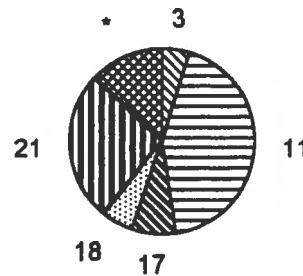
СИЛИСТРА
SILISTRA



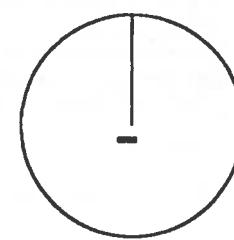
ТУТРАКАН
TOUTRAKAN



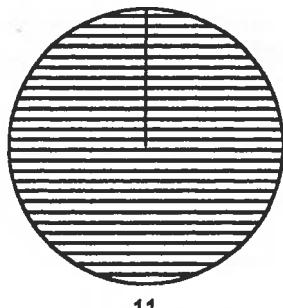
РУЧЕ
ROUSSÉ



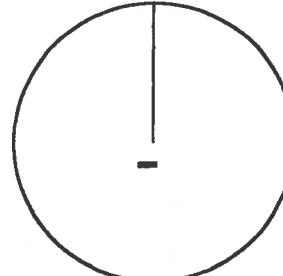
СВИШТОВ
SVISTOV



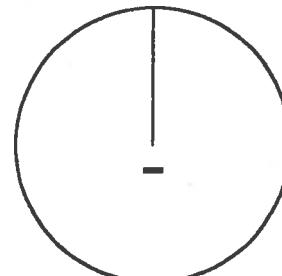
ВИДИН
VIDIN



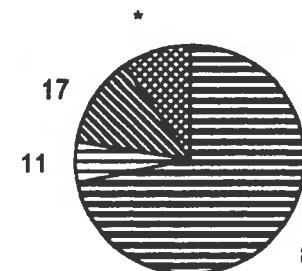
СОМОВИТ
SOMOVIT



ОРЯХОВО
ORLAHOVO



ЛОМ
LOM



ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ЮГОСЛАВИЯ**YUGOSLAVIE**

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. dont:		Всего Total	В. Т. Ч. dont:							
		Вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1	Зерновые	68,0	53,0	15,0	160,0	145,0	15,0	228,0	2,1			
2	Свежие фрукты и овощи	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,0			
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	55,0	55,0	-	95,0	95,0	-	150,0	1,4			
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	7,0	7,0	-	-	-	-	7,0	0,1			
5	Древесина, пробка	54,0	43,0	11,0	13,0	2,0	11,0	67,0	0,6			
6	Удобрения	37,0	35,0	2,0	37,0	35,0	2,0	74,0	0,7			
7	Минеральное сырье за исключением руд	2 559,0	29,0	2 530,0	2 719,0	189,0	2 530,0	5 278,0	49,1			
8	Железная руда, железный лом	5,0	3,0	2,0	781,0	779,0	2,0	786,0	7,3			
9	Руды цветных металлов	8,0	6,0	2,0	159,0	157,0	2,0	167,0	1,6			
10	Прочее сырье	13,0	13,0	-	19,0	19,0	-	32,0	0,3			
11	Твердое топливо	3,0	1,0	2,0	188,0	186,0	2,0	191,0	1,8			
12	Сырая нефть	258,0	2,0	256,0	1 396,0	1 140,0	256,0	1 654,0	15,4			
13	Нефтепродукты, газ	615,0	13,0	602,0	901,0	299,0	602,0	1 516,0	14,1			
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	4,0	4,0	-	5,0	5,0	-	9,0	0,1			
15	Химические продукты	54,0	51,0	3,0	73,0	70,0	3,0	127,0	1,2			
16	Известь, цемент, прочие минералы	2,0	2,0	-	11,0	11,0	-	13,0	0,1			
17	Металл	206,0	197,0	9,0	116,0	107,0	9,0	322,0	3,0			
18	Готовые изделия из металла	64,0	64,0	-	44,0	44,0	-	108,0	1,0			
19	Машины и транспортное оборудование	2,0	2,0	-	1,0	1,0	-	3,0	0,0			
20	Различные готовые изделия	4,0	4,0	-	7,0	7,0	-	11,0	0,1			
21	Специальные сделки	2,0	2,0	-	1,0	1,0	-	3,0	0,0			
	ИТОГО	4 021,0	587,0	3 434,0	6 726,0	3 292,0	3 434,0	10 747,0	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ПРАХОВО

PRAHOVO

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	КАБОТАЖ cabotage		ВВОЗ entrées	КАБОТАЖ cabotage						
1	Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	Céréales			
2	Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5	Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège			
6	Удобрения	7	7	-	11	9	2	18	4,0			
7	Минеральное сырье за исключением руд	2	2	-	144	144	-	146	32,7			
8	Железная руда, железный лом	2	-	2	-	-	-	2	0,4			
9	Руды цветных металлов	5	3	2	133	133	-	138	30,9			
10	Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11	Твердое топливо	-	-	-	27	27	-	27	6,1			
12	Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13	Нефтепродукты, газ	-	-	-	34	-	34	34	7,6			
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	2	2	-	2	0,4			
15	Химические продукты	3	2	1	31	29	2	34	7,6			
16	Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17	Металл	22	22	-	7	6	1	29	6,5			
18	Готовые изделия из металла	13	13	-	2	2	-	15	3,4			
19	Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	Machines, matériel de transport			
20	Различные готовые изделия	1	1	-	-	-	-	1	0,2			
21	Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	55	50	5	391	352	39	446	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

СМЕДЕРЕВО

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

SMEDEREVO

Группы грузов	Погружено Chargements		Выгружено Déchargements		ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. dont:	Всего Total	В. Т. Ч. dont:						
		ВЫВОЗ sorties		КАБОТАЖ cabotage						
1 Зерновые	1	1	-	-	-	1	0,1	Céréales		
2 Свежие фрукты и овощи	1	1	-	-	-	1	0,1	Fruits et légumes frais		
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs		
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1	1	-	-	-	1	0,1	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses		
5 Древесина, пробка	-	-	-	2	2	-	0,2	Bois, liège		
6 Удобрения	-	-	-	3	3	-	0,2	Engrais		
7 Минеральное сырье за исключением руд	3	-	3	17	14	3	1,5	Minéraux bruts, autres que les minéraux		
8 Железная руда, железный лом	0	0	-	753	753	-	57,7	Mineraï de fer, ferrailles		
9 Руды цветных металлов	-	-	-	4	4	-	0,3	Mineraï de métaux non ferreux		
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes		
11 Твердое топливо	0	0	-	135	134	1	10,3	Combustibles solides		
12 Сырая нефть	-	-	-	9	1	8	0,7	Pétrole brut		
13 Нефтепродукты, газ	1	1	-	129	52	77	10,0	Produits pétroliers, gaz		
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	1	1	-	0,1	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel		
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques		
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux		
17 Металл	117	110	7	73	73	-	14,5	Métaux		
18 Готовые изделия из металла	41	41	-	14	14	-	4,2	Articles manufaturés en métal		
19 Машины и транспортное оборудование	0	0	-	-	-	-	0,0	Machines, matériel de transport		
20 Различные готовые изделия	1	1	-	-	-	-	0,1	Articles manufaturés divers		
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales		
	ИТОГО	166	156	10	1 140	1 051	89	1 306	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

БЕЛГРАД

BEOGRAD

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	38	35	3	38	2,9	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2	2	-	29	29	-	31	2,4	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	0	0	-	-	-	-	0	0,0	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	3	3	-	3	0,2	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	7	-	7	802	15	787	809	61,6	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	0	0	-	0	0,0	Mineraï de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	2	2	-	-	-	-	2	0,2	Mineraï de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	1	1	-	12	12	-	13	1,0	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	5	5	-	5	0,4	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	2	-	2	2	0,2	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	334	-	334	334	25,4	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	1	1	-	9	9	-	10	0,8	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	2	2	-	2	0,2	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	19	19	-	20	13	7	39	3,0	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	3	3	-	18	18	-	21	1,6	Articles manufaturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	0	0	-	1	1	-	1	0,1	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	0	0	-	3	3	-	3	0,2	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	35	28	7	1 278	145	1 133	1 313	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

НОВИ САД

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

NOVI SAD

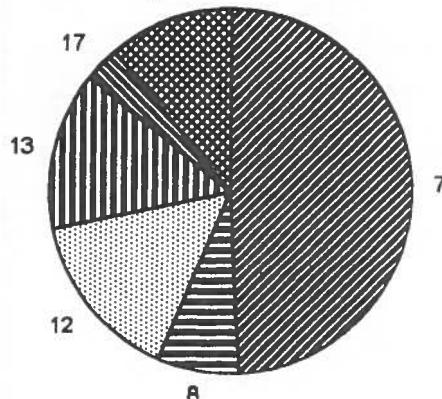
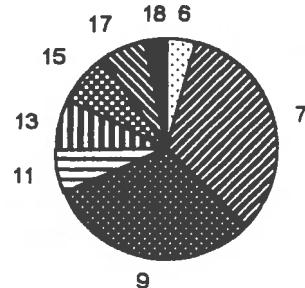
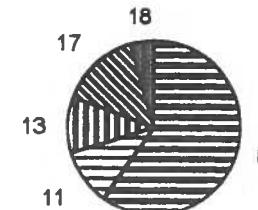
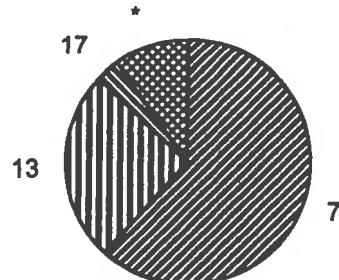
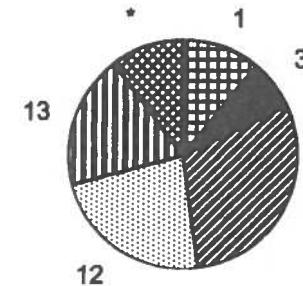
Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. VVOZ sorties	dont:		Всего Total	В. Т. Ч. entrées	dont:							
			каботаж cabotage	каботаж cabotage			ввоз entrées	каботаж cabotage						
1	Зерновые	26	26	-	61	58	3	-	87	10,9	Céréales			
2	Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	29	29	-	25	25	-	-	54	6,8	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	2	2	-	-	-	-	-	2	0,3	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5	Древесина, пробка	16	16	-	1	-	1	-	17	2,1	Bois, liège			
6	Удобрения	1	1	-	9	9	-	-	10	1,3	Engrâis			
7	Минеральное сырье за исключением руд	1	-	1	238	3	235	-	239	30,0	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8	Железная руда, железный лом	-	-	-	1	1	-	-	1	0,1	Mineraï de fer, ferrailles			
9	Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux			
10	Прочее сырье	-	-	-	1	1	-	-	1	0,1	Autres matières brutes			
11	Твердое топливо	1	1	-	13	12	1	-	14	1,8	Combustibles solides			
12	Сырая нефть	125	1	124	58	23	35	-	183	23,0	Pétrole brut			
13	Нефтепродукты, газ	72	5	67	80	-	80	-	152	19,1	Produits pétroliers, gaz			
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	4	4	-	-	-	-	-	4	0,5	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15	Химические продукты	13	13	-	6	6	-	-	19	2,4	Produits chimiques			
16	Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	1	1	-	-	1	0,1	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17	Металл	1	1	-	7	7	-	-	8	1,0	Métaux			
18	Готовые изделия из металла	-	-	-	3	3	-	-	3	0,4	Articles manufaturés en métal			
19	Машины и транспортное оборудование	1	1	-	-	-	-	-	1	0,1	Machines, matériel de transport			
20	Различные готовые изделия	1	1	-	-	-	-	-	1	0,1	Articles manufaturés divers			
21	Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	293	101	192	504	149	355	797	100,0	TOTAL				

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ЮГОСЛАВИИ

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA YOUGOSLAVIE

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTALПРАХОВО
PRAHOVOСМЕДЕРЕВО
SMEDEREVOБЕЛГРАД
BEOGRADНОВИ САД
NOVI SAD

ГРУЗООВОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ВВОЗ entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	472,1	-	-	27,4	-	-	499,4	22,0	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	26,2	-	-	126,6	-	-	152,8	6,7	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,2	-	-	-	-	-	2,2	0,1	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	65,8	-	-	18,2	-	-	84,0	3,7	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège			
6 Удобрения	0,9	-	-	0,4	-	-	1,3	0,1	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	0,5	-	-	-	-	-	0,5	0,0	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8 Железная руда, железный лом	29,9	-	-	113,2	-	-	143,1	6,3	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	3,9	-	-	12,3	-	-	16,2	0,7	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	5,5	-	-	5,5	0,2	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	281,9	-	-	-	-	-	281,9	12,4	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	535,8	-	-	118,8	-	-	654,6	28,8	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	4,2	-	-	18,5	-	-	22,7	1,0	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	19,9	-	-	4,5	-	-	24,5	1,1	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	268,1	-	-	62,0	-	-	330,1	14,5	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	0,1	-	-	-	-	-	0,1	0,0	Articles manufacturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	6,6	-	-	22,2	-	-	28,8	1,3	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	16,2	-	-	4,5	-	-	20,7	0,9	Articles manufacturés divers			
21 Специальные сделки	0,5	-	-	2,3	-	-	2,9	0,1	Transactions spéciales			
	ИТОГО	1 734,9	-	536,3	-	-	2 271,2	100,0	TOTAL			

МОХАЧ-БАЙЯ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

MOHÁCS-BAJA

Группы грузов	Погружено Chargesments			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1	Зерновые	247,8	-	-	0,9	"	-	248,8	69,6	Céréales		
2	Свежие фрукты и овощи	6,7	-	-	33,9	-	-	40,6	11,4	Fruits et légumes frais		
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,6	-	-	-	-	-	1,6	0,4	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs		
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	37,7	-	-	2,1	-	-	39,8	11,1	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses		
5	Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège		
6	Удобрения	0,9	-	-	-	-	-	0,9	0,3	Engrais		
7	Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéraux bruts, autres que les minerais		
8	Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéral de fer, ferrailles		
9	Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéral de métaux non ferreux		
10	Прочее сырье	0,7	-	-	-	-	-	0,7	0,2	Autres matières brutes		
11	Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	Combustibles solides		
12	Сырая нефть	4,2	-	-	-	-	-	4,2	1,2	Pétrole brut		
13	Нефтепродукты, газ	0,7	-	-	-	-	-	0,7	0,2	Produits pétroliers, gaz		
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel		
15	Химические продукты	3,4	-	-	4,8	-	-	8,2	2,3	Produits chimiques		
16	Известь, цемент, прочие минералы	7,0	-	-	-	-	-	7,0	2,0	Chaux, ciments, autres articles minéraux		
17	Металл	3,3	-	-	1,0	-	-	4,3	1,2	Métaux		
18	Готовые изделия из металла	0,1	-	-	-	-	-	0,1	0,0	Articles manufacturés en métaux		
19	Машины и транспортное оборудование	-	-	-	0,3	-	-	0,3	0,1	Machines, matériel de transport		
20	Различные готовые изделия	0,1	-	-	-	-	-	0,1	0,0	Articles manufacturés divers		
21	Специальные сделки	-	-	-	0,1	-	-	0,1	0,0	Transactions spéciales		
	ИТОГО	314,3	-	-	43,0	0,0	-	357,3	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРТО ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

ДУНАУЙВАРОШ

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

DUNAÚJVÁROS

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. вывоз sorties	dont:		Всего Total	В. Т. Ч. ввоз entrées	dont:							
			каботаж cabotage	каботаж cabotage			ввоз entrées	каботаж cabotage						
1	Зерновые	83,9	-	-	24,7	-	-	-	108,6	14,0	Céréales			
2	Свежие фрукты и овощи	5,0	-	-	43,5	-	-	-	48,5	6,3	Fruits et légumes frais			
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,6	-	-	-	-	-	-	0,6	0,1	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	21,4	-	-	3,3	-	-	-	24,7	3,2	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5	Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège			
6	Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7	Минеральное сырье за исключением руд	0,5	-	-	-	-	-	-	0,5	0,1	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8	Железная руда, железный лом	15,5	-	-	110,2	-	-	-	125,8	16,3	Minera de fer, ferrailles			
9	Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Minera de métaux non ferreux			
10	Прочее сырье	3,2	-	-	5,9	-	-	-	9,2	1,2	Autres matières brutes			
11	Твердое топливо	-	-	-	5,5	-	-	-	5,5	0,7	Combustibles solides			
12	Сырая нефть	53,4	-	-	-	-	-	-	53,4	6,9	Pétrole brut			
13	Нефтепродукты, газ	6,0	-	-	46,4	-	-	-	52,3	6,8	Produits pétroliers, gaz			
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15	Химические продукты	0,8	-	-	8,5	-	-	-	9,3	1,2	Produits chimiques			
16	Известь, цемент, прочие минералы	9,8	-	-	2,6	-	-	-	12,4	1,6	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17	Металл	253,7	-	-	50,8	-	-	-	304,5	39,4	Métaux			
18	Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés en métal			
19	Машины и транспортное оборудование	-	-	-	0,2	-	-	-	0,2	0,0	Machines, matériel de transport			
20	Различные готовые изделия	15,3	-	-	2,0	-	-	-	17,3	2,2	Articles manufaturés divers			
21	Специальные сделки	-	-	-	0,7	-	-	-	0,7	0,1	Transactions spéciales			
	ИТОГО	469,2	-	-	304,2	-	-	-	773,3	100,0	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

БУДАПЕШТ

BUDAPEST

Группы грузов	Погружено Chargesments			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	КАБОТАЖ cabotage		ВВОЗ entrées	КАБОТАЖ cabotage						
1 Зерновые	137,6	-	-	1,8	-	-	139,4	15,9	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	14,4	-	-	31,3	-	-	45,7	5,2	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	6,7	-	-	11,2	-	-	17,9	2,0	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	0,4	-	-	0,4	0,0	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	14,3	-	-	3,0	-	-	17,3	2,0	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	6,3	-	-	6,3	0,7	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	224,3	-	-	-	-	-	224,3	25,6	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	298,8	-	-	69,1	-	-	367,9	42,0	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	5,3	-	-	5,3	0,6	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	3,1	-	-	1,4	-	-	4,6	0,5	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	11,0	-	-	3,4	-	-	14,4	1,6	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés en métaux			
19 Машины и транспортное оборудование	6,5	-	-	20,9	-	-	27,5	3,1	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	0,8	-	-	2,4	-	-	3,2	0,4	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	0,5	-	-	1,6	-	-	2,1	0,2	Transactions spéciales			
	ИТОГО	718,1	-	158,2	-	-	876,3	100,0	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

АЛЬМАШФЮЗИТЕ-СЕНЬ

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

ALMÁSFÜZÍTŐ-SZÖNY

Группы грузов	Погружено Chargesments			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises
	Всего Total	в. т. ч.	dont:	Всего Total	в. т. ч.	dont:			
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ВВОЗ entrées	каботаж cabotage			
1 Зерновые	2,8	-	-	-	-	-	2,8	1,1	Céréales
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	15,4	-	-	15,4	6,0	Fruits et légumes frais
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	1,6	-	-	1,6	0,6	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses
5 Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéraux bruts, autres que les minerais
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de fer, ferrailles
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes
11 Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	Combustibles solides
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut
13 Нефтепродукты, газ	230,4	-	-	3,3	-	-	233,7	91,2	Produits pétroliers, gaz
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	0,5	-	-	0,5	0,2	Chaux, ciments, autres articles minéraux
17 Металл	0,2	-	-	2,0	-	-	2,2	0,9	Métaux
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés en métal
19 Машины и транспортное оборудование	0,1	-	-	-	-	-	0,1	0,0	Machines, matériel de transport
20 Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés divers
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales
	ИТОГО	233,4	-	22,9	-	-	256,3	100,0	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

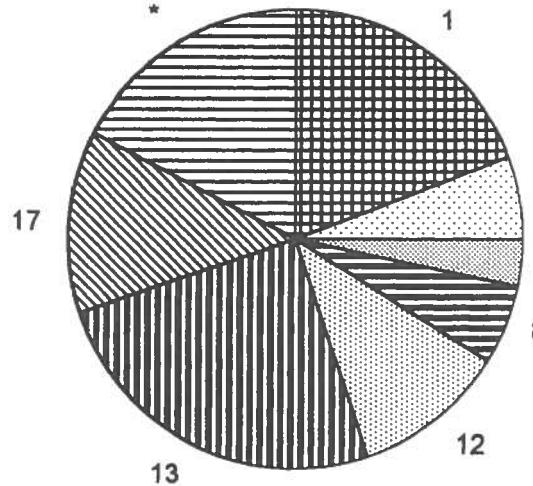
ДЬЁР

GYŐR

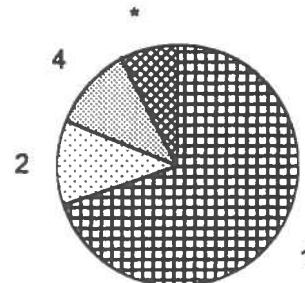
Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	2,6	-	-	2,6	31,9	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	-	-	-	-	-	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	-	-	-	4,7	-	-	4,7	58,1	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés en métaux			
19 Машины и транспортное оборудование	-	-	-	0,8	-	-	0,8	10,0	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	-	-	8,1	-	-	8,1	100,0	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ВЕНГРИИ
 (по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA HONGRIE
 (d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

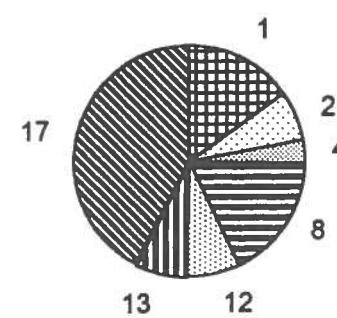
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



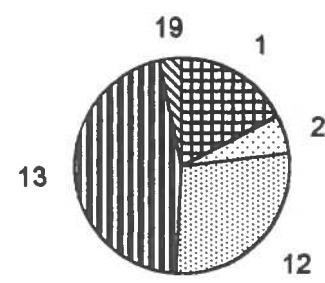
МОХАЧ
 MOHÁCS



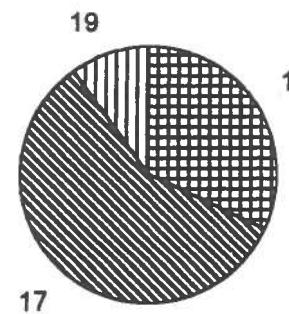
ДУНАУЙВАРОШ
 DUNAUJVÁROS



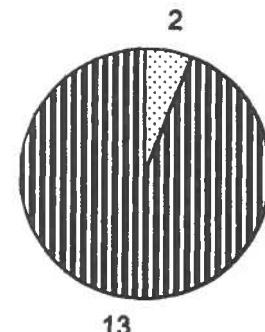
БУДАПЕШТ
 BUDAPEST



ДЬЕР
 GYÖR



АЛЬМАШФЮЗИТЕ-СЕНЬ
 ALMÁSFÜZITÖ-SZÖNY



ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

СЛОВАКИЯ**SLOVAQUIE**

	Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
		Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
			вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1	Зерновые	1,0	1,0	-	7,0	7,0	-	8,0	0,6	Céréales			
2	Свежие фрукты и овощи	5,0	5,0	-	-	-	-	5,0	0,4	Fruits et légumes frais			
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	46,0	46,0	-	60,0	60,0	-	106,0	8,3	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	54,0	54,0	-	-	-	-	54,0	4,2	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5	Древесина, пробка	10,0	10,0	-	1,0	1,0	-	11,0	0,9	Bois, liège			
6	Удобрения	137,0	137,0	-	2,0	2,0	-	139,0	10,8	Engrais			
7	Минеральное сырье за исключением руд	4,0	4,0	-	4,0	4,0	-	8,0	0,6	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8	Железная руда, железный лом	36,0	36,0	-	3,0	3,0	-	39,0	3,0	Mineraux de fer, ferrailles			
9	Руды цветных металлов	26,0	26,0	-	6,0	6,0	-	32,0	2,5	Mineraux de métaux non ferreux			
10	Прочее сырье	12,0	12,0	-	2,0	2,0	-	14,0	1,1	Autres matières brutes			
11	Твердое топливо	259,0	259,0	-	8,0	8,0	-	267,0	20,8	Combustibles solides			
12	Сырая нефть	41,0	41,0	-	-	-	-	41,0	3,2	Pétrole brut			
13	Нефтепродукты, газ	403,0	394,0	9,0	14,0	14,0	-	417,0	32,5	Produits pétroliers, gaz			
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	1,0	1,0	-	-	-	-	1,0	0,1	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15	Химические продукты	-	-	-	13,0	13,0	-	13,0	1,0	Produits chimiques			
16	Известь, цемент, прочие минералы	6,0	6,0	-	4,0	4,0	-	10,0	0,8	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17	Металл	84,0	84,0	-	-	-	-	84,0	6,6	Métaux			
18	Готовые изделия из металла	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,1	Articles manufacturés en métaux			
19	Машины и транспортное оборудование	20,0	20,0	-	3,0	3,0	-	23,0	1,8	Machines, matériel de transport			
20	Различные готовые изделия	9,0	9,0	-	-	-	-	9,0	0,7	Articles manufacturés divers			
21	Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	1 154,0	1 145,0	9,0	128,0	128,0	-	1 282,0	100,0	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

КОМАРНО

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

KOMÁRNO

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В. Т. Ч. dont:		Всего Total	В. Т. Ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ВВОЗ entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	3	3	-	-	-	-	3	1,8	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	26	26	-	26	15,7	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	30	30	-	-	-	-	30	18,1	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	10	10	-	1	1	-	11	6,6	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-	1	1	-	1	0,6	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	Mineraux de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	20	20	-	4	4	-	24	14,5	Mineraux de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	3	3	-	2	2	-	5	3,0	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	30	30	-	-	-	-	30	18,1	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	4	4	-	4	2,4	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	22	22	-	-	-	-	22	13,3	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	-	-	-	-	-	-	-	-	Articles manufaturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	1	1	-	-	-	-	1	0,6	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	9	9	-	-	-	-	9	5,4	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	128	128	-	38	38	-	166	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

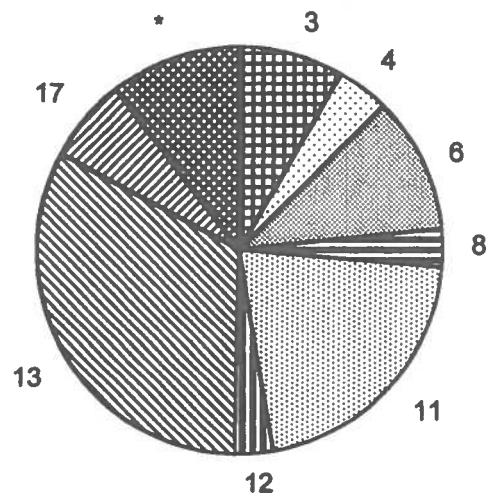
БРАТИСЛАВА

BRATISLAVA

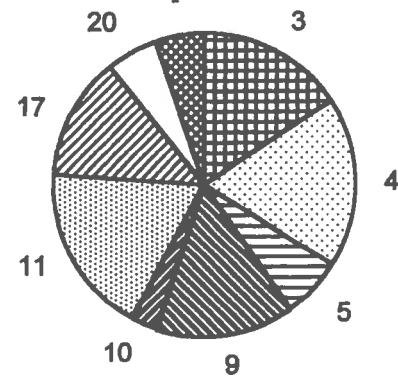
Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч.		dont:		Всего Total	в. т. ч.		ИТОГО TOTAL			
		вывоз sorties	каботаж cabotage				ввоз entrées	каботаж cabotage				
1	Зерновые	1	1	-		7	7	-	8	0,7	Céréales	1
2	Свежие фрукты и овощи	2	2	-		-	-	-	2	0,2	Fruits et légumes frais	2
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак	46	46	-		34	34	-	80	7,2	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	3
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	24	24	-		-	-	-	24	2,2	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses	4
5	Древесина, пробка	-	-	-		-	-	-	-	-	Bois, liège	5
6	Удобрения	137	137	-		2	2	-	139	12,5	Engrais	6
7	Минеральное сырье за исключением руд	4	4	-		3	3	-	7	0,6	Minéraux bruts, autres que les minéraux	7
8	Железная руда, железный лом	36	36	-		3	3	-	39	3,5	Minéral de fer, ferrailles	8
9	Руды цветных металлов	6	6	-		2	2	-	8	0,7	Minéral de métaux non ferreux	9
10	Прочее сырье	9	9	-		-	-	-	9	0,8	Autres matières brutes	10
11	Твердое топливо	229	229	-		8	8	-	237	21,2	Combustibles solides	11
12	Сырая нефть	41	41	-		-	-	-	41	3,7	Pétrole brut	12
13	Нефтепродукты, газ	403	394	9		14	14	-	417	37,4	Produits pétroliers, gaz	13
14	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	1	1	-		-	-	-	1	0,1	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	14
15	Химические продукты	-	-	-		13	13	-	13	1,2	Produits chimiques	15
16	Известь, цемент, прочие минералы	6	6	-		-	-	-	6	0,5	Chaux, ciments, autres articles minéraux	16
17	Металл	62	62	-		-	-	-	62	5,6	Métaux	17
18	Готовые изделия из металла	-	-	-		1	1	-	1	0,1	Articles manufaturés en métaux	18
19	Машины и транспортное оборудование	19	19	-		3	3	-	22	2,0	Machines, matériel de transport	19
20	Различные готовые изделия	-	-	-		-	-	-	-	-	Articles manufaturés divers	20
21	Специальные сделки	-	-	-		-	-	-	-	-	Transactions spéciales	21
	ИТОГО	1 026	1 017	9		90	90	-	1 116	100,0	TOTAL	

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ СЛОВАКИИ
 (по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA SLOVAQUIE
 (d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

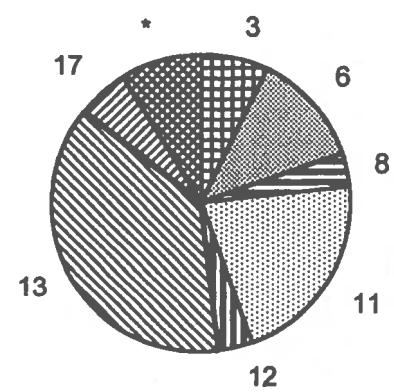
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



КОМАРНО
 KOMÁRNO



БРАТИСЛАВА
 BRATISLAVA



ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

АВСТРИЯ**AUTRICHE**

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	60,7	60,7	-	7,3	7,3	-	68,0	0,9	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	33,4	33,4	-	10,6	10,6	-	44,0	0,6	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	9,3	9,3	-	142,2	142,2	-	151,5	2,1	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	119,5	119,5	-	91,1	91,1	-	210,6	2,9	Bois, liège			
6 Удобрения	174,6	172,9	1,7	258,1	256,4	1,7	432,7	6,0	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	21,8	21,8	-	124,1	124,1	-	145,9	2,0	Minéraux bruts, autres que les minerais			
8 Железная руда, железный лом	9,4	9,4	-	2 772,2	2 772,2	-	2 781,6	38,4	Mineral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	0,1	0,1	-	3,7	3,7	-	3,8	0,1	Mineral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	8,2	8,2	-	2,5	2,5	-	10,7	0,1	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	1,8	1,8	-	234,7	234,7	-	236,5	3,3	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	640,4	105,1	535,3	1 421,2	885,9	535,3	2 061,6	28,5	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	3,0	3,0	-	39,5	39,5	-	42,5	0,6	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	0,3	0,3	-	393,4	393,4	-	393,7	5,4	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	373,8	213,0	160,8	242,1	81,3	160,8	615,9	8,5	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	6,9	6,9	0,0	0,7	0,7	0,0	7,6	0,1	Articles manufaturés en métaux			
19 Машины и транспортное оборудование	5,9	4,7	1,2	16,1	14,9	1,2	22,0	0,3	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	9,9	9,9	0,0	6,6	6,6	0,0	16,5	0,2	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	0,0	0,0	-	0,0	0,0	Transactions spéciales			
	ИТОГО	1 479,0	780,0	699,0	5 766,1	5 067,1	699,0	7 245,1	100,0	TOTAL		

ВЕНА

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

WIEN

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. ВЫВОЗ sorties		дот: каботаж cabotage		Всего Total	в. т. ч. ВВОЗ entrées		дот: каботаж cabotage			
1 Зерновые	40,0	40,0	-			1,0	1,0	-	41,0	2,7	Céréales	1
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-			-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais	2
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	18,4	18,4	-			0,2	0,2	-	18,6	1,2	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	3
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4,0	4,0	-			0,1	0,1	-	4,1	0,3	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses	4
5 Древесина, пробка	1,8	1,8	-			-	-	-	1,8	0,1	Bois, liège	5
6 Удобрения	-	-	-			0,7	0,7	-	0,7	0,0	Engrais	6
7 Минеральное сырье за исключением руд	-	-	-			25,9	25,9	-	25,9	1,7	Minéraux bruts, autres que les minerais	7
8 Железная руда, железный лом	-	-	-			1,1	1,1	-	1,1	0,1	Mineral de fer, ferrailles	8
9 Руды цветных металлов	-	-	-			0,3	0,3	-	0,3	0,0	Mineral de métaux non ferreux	9
10 Прочее сырье	0,0	0,0	-			0,1	0,1	-	0,1	0,0	Autres matières brutes	10
11 Твердое топливо	-	-	-			30,3	30,3	-	30,3	2,0	Combustibles solides	11
12 Сырая нефть	-	-	-			-	-	-	-	-	Pétrole brut	12
13 Нефтепродукты, газ	636,0	100,7	535,3			479,3	474,8	4,5	1 115,3	73,3	Produits pétroliers, gaz	13
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-			-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	14
15 Химические продукты	1,6	1,6	-			6,6	6,6	-	8,2	0,5	Produits chimiques	15
16 Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-			203,5	203,5	-	203,5	13,4	Chaux, ciments, autres articles minéraux	16
17 Металл	17,1	17,1	-			33,4	33,4	-	50,5	3,3	Métaux	17
18 Готовые изделия из металла	1,7	1,7	-			0,3	0,3	0,0	2,0	0,1	Articles manufaturés en métal	18
19 Машины и транспортное оборудование	3,6	2,7	0,9			11,0	10,8	0,2	14,6	1,0	Machines, matériel de transport	19
20 Различные готовые изделия	2,9	2,9	-			0,4	0,4	0,0	3,3	0,2	Articles manufaturés divers	20
21 Специальные сделки	-	-	-			-	-	-	-	-	Transactions spéciales	21
	ИТОГО	727,1	190,9	536,2		794,2	789,5	4,7	1 521,3	100,0	TOTAL	

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД

(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

КРЕМС

(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

KREMS

Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	КАБОТАЖ cabotage		ВВОЗ entrées	КАБОТАЖ cabotage						
1 Зерновые	4,2	4,2	-	1,0	1,0	-	5,2	1,0	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,0	0,0	-	1,2	1,2	-	1,2	0,2	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,3	1,3	-	19,4	19,4	-	20,7	4,1	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	96,5	96,5	-	22,0	22,0	-	118,5	23,4	Bois, liège			
6 Удобрения	-	-	-	56,0	56,0	-	56,0	11,0	Engrais			
7 Минеральное сырье за исключением руд	2,1	2,1	-	29,5	29,5	-	31,6	6,2	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	-	-	-	11,7	11,7	-	11,7	2,3	Minéral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	1,5	1,5	-	1,5	0,3	Minéral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	0,3	0,3	-	2,4	2,4	-	2,7	0,5	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	0,9	0,9	-	14,7	14,7	-	15,6	3,1	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	-	-	-	28,2	28,2	-	28,2	5,6	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	0,2	0,2	-	5,5	5,5	-	5,7	1,1	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	0,8	0,8	-	192,5	31,7	160,8	193,3	38,1	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	4,6	4,6	-	0,3	0,3	-	4,9	1,0	Articles manufaturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	1,9	1,9	0,0	3,1	2,3	0,8	5,0	1,0	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	-	-	-	3,0	3,0	-	3,0	0,6	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	2,6	2,6	0,0	0,0	0,0	-	2,6	0,5	Transactions spéciales			
	ИТОГО	115,4	115,4	0,0	392,0	230,4	161,6	507,4	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT

ЛИНИЙ

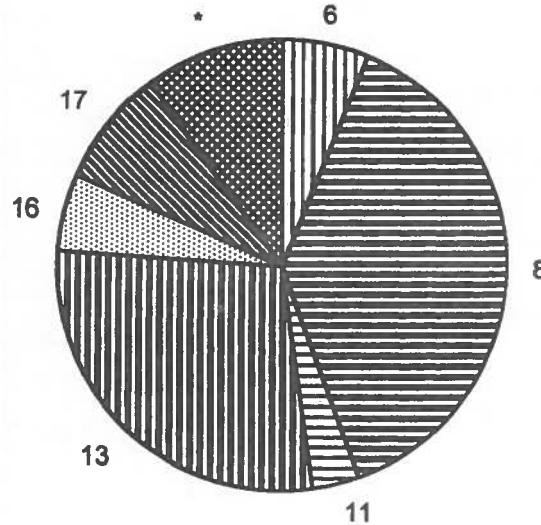
(d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

LINZ

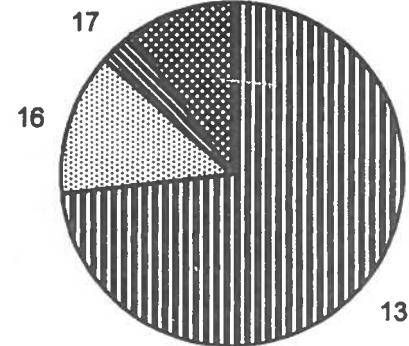
Группы грузов	Погружено Chargements			Выгружено Déchargements			ИТОГО TOTAL	Удельный вес в % Part en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в. т. ч. dont:		Всего Total	в. т. ч. dont:							
		ВЫВОЗ sorties	каботаж cabotage		ВВОЗ entrées	каботаж cabotage						
1 Зерновые	0,2	0,2	-	-	-	-	0,2	0,0	Céréales			
2 Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	Fruits et légumes frais			
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,2	0,2	-	0,8	0,8	-	1,0	0,0	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	8,3	8,3	-	8,3	0,2	Graines et noix oléagineuses, huiles végétales, graisses			
5 Древесина, пробка	1,7	1,7	-	-	-	-	1,7	0,0	Bois, liège			
6 Удобрения	153,6	151,9	1,7	44,4	44,4	-	198,0	4,5	Engrâis			
7 Минеральное сырье за исключением руд	19,7	19,7	-	26,3	26,3	-	46,0	1,0	Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8 Железная руда, железный лом	0,0	0,0	-	2 759,2	2 759,2	-	2 759,2	62,1	Minéral de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	0,0	0,0	-	2,0	2,0	-	2,0	0,0	Minéral de métaux non ferreux			
10 Прочее сырье	7,8	7,8	-	0,0	0,0	-	7,8	0,2	Autres matières brutes			
11 Твердое топливо	-	-	-	150,4	150,4	-	150,4	3,4	Combustibles solides			
12 Сырая нефть	-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut			
13 Нефтепродукты, газ	-	-	-	854,9	407,1	447,8	854,9	19,3	Produits pétroliers, gaz			
14 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
15 Химические продукты	1,3	1,3	-	3,8	3,8	-	5,1	0,1	Produits chimiques			
16 Известь, цемент, прочие минералы	0,0	0,0	-	27,1	27,1	-	27,1	0,6	Chaux, ciments, autres articles minéraux			
17 Металл	355,4	194,6	160,8	13,1	13,1	-	368,5	8,3	Métaux			
18 Готовые изделия из металла	0,5	0,5	0,0	0,1	0,1	-	0,6	0,0	Articles manufaturés en métal			
19 Машины и транспортное оборудование	0,4	0,1	0,3	2,0	1,8	0,2	2,4	0,1	Machines, matériel de transport			
20 Различные готовые изделия	4,1	4,1	-	2,3	2,3	-	6,4	0,1	Articles manufaturés divers			
21 Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	Transactions spéciales			
	ИТОГО	544,9	382,1	162,8	3 894,7	3 446,7	448,0	4 439,6	100,0	TOTAL		

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ АВСТРИИ
 (по номенклатуре грузов - в тысячах тонн)
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L' AUTRICHE
 (d'après la nomenclature des marchandises - en milliers de tonnes)

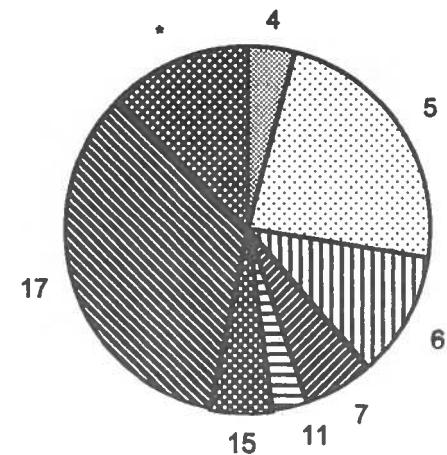
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



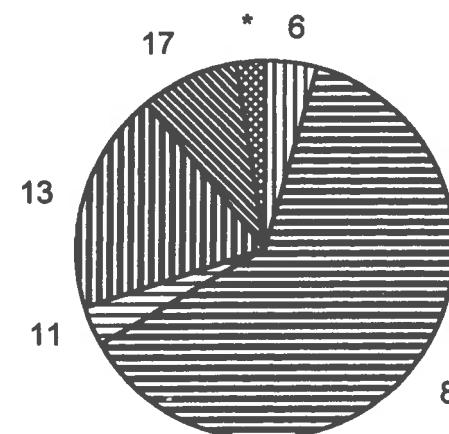
ВЕНА
 WIEN



KREMS
 KREMS



ЛИНЦ
 LINZ



V.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ

TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ

В таблицах раздела приведены основные данные о пассажирских линиях и о количестве пассажиров, перевезенных по Дунаю пассажирскими судами придунайских стран. Эти сведения отражают состояние и характер пассажирских перевозок за указанный период в каждой из придунайских стран.

Согласно принятым в Дунайской Комиссии определениям, в число пассажиров, перевезенных на пассажирских судах, включаются также и туристы, следующие по туристическим документам. Количество пассажирских линий определено в соответствии с количеством линий, действующих по объявленному расписанию движения пассажирских судов, независимо от продолжительности функционирования этих линий. Протяженность пассажирских линий данной страны представляет собой общую протяженность всех линий на Дунае, исключая участки, проходящие по притокам Дуная или по морю.

TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

Les tableaux de ce chapitre présentent les données fondamentales sur les lignes régulières et le nombre de passagers transportés sur le Danube à bord des bateaux à passagers des pays danubiens. Ces données indiquent par pays danubiens l'état et le caractère du transport de passagers au cours de la période traitée.

Conformément aux définitions adoptées à la Commission du Danube le nombre de passagers transportés à bord des bateaux à passagers comprend également les touristes munis de documents de tourisme. Le nombre total des lignes régulières de transport de passagers est déterminé d'après le nombre de lignes fonctionnant selon l'horaire publié des bateaux à passagers, indépendamment de la durée de leur service. La longueur des lignes régulières de transport de passagers d'un pays donné est déterminée par la somme des longueurs de toutes les lignes régulières sur le Danube, à l'exception des parcours sur les affluents du Danube ou sur la mer.

СВЕДЕНИЯ О ПАССАЖИРСКИХ СУДАХ И ЛИНИЯХ НА ДУНАЕ В 1997 г.
 DONNEES SUR LES BATEAUX A PASSAGERS ET SUR LES LIGNES REGULIERES DE TRANSPORT DE PASSAGERS
 SUR LE DANUBE EN 1997

Страны Pays	Количество пассажирских судов Nombre de bateaux à passagers		Количество пассажирских мест Nombre de places		Количество пассажирских линий Nombre de lignes régulières						Протяженность пассажирских линий в км Longueur des lignes régulières, en km					
					внутренних internes		заграничных internationales		всего total		внутренних internes		заграничных internationales		всего total	
	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997
Румыния Roumanie	11	11	1 340	1 340	6	6	-	-	6	6	450	450	-	-	450	450
Украина Ukraine	14	14	1 987	2 064	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Болгария Bulgarie	9	-	1 311	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Югославия Yougoslavie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Венгрия Hongrie	46	42	7 281	6 609	3	2	1	1	4	3	73	87	278	278	351	365
Словакия Slovaquie	11	11	1 613	1 613	4	6	2	2	6	8	132	324	244	244	376	568
Австрия Autriche	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	342	0
ИТОГО TOTAL	91	78	13 532	11 626	13	14	3	3	16	17	655	861	522	522	1 519	1 383

СВЕДЕНИЯ О ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРАХ И РЕАЛИЗОВАННЫХ ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРАХ ПО ДУНАЮ
 DONNEES SUR LE NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE PASSAGERS-KILOMETRES REALISE SUR LE DANUBE

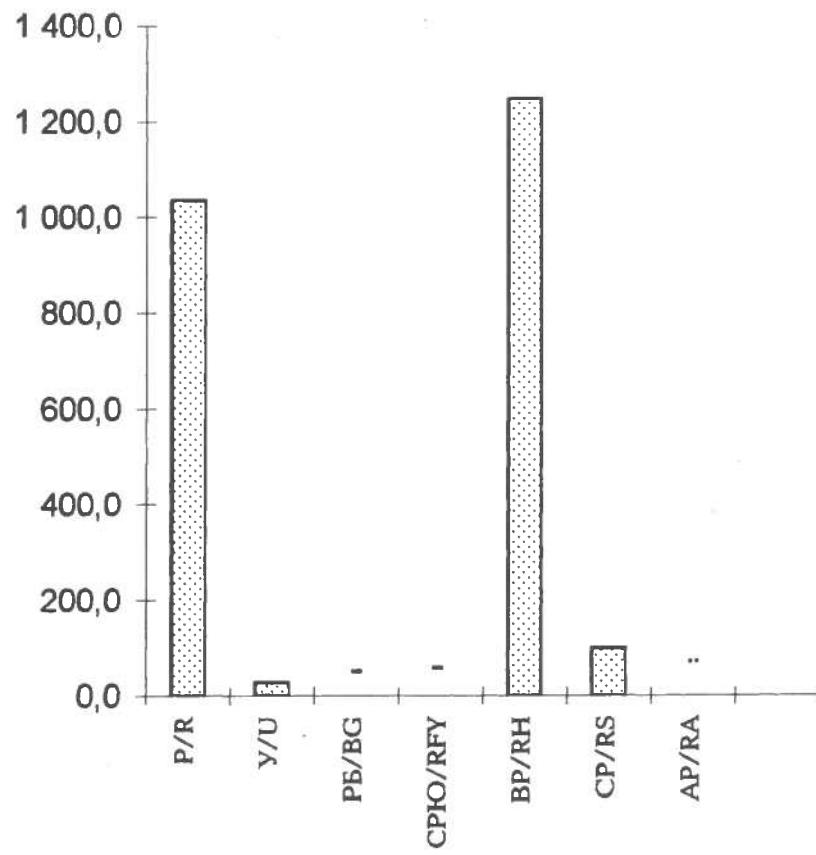
Страна Pays		Перевезенные пассажиры и реализованные пассажиро-километры по Дунаю (тысячи) Nombre de passagers transportés et de passagers-kilomètres réalisé sur le Danube (en milliers)																Средняя дальность перевозок в км Distance moyenne de transport, en km					
		Каботаж (в пределах страны)				Cabotage (dans le pays)				в загранплавании en trafic international				ИТОГО TOTAL									
		на линейных судах à bord de bateaux de ligne régulière		на прогулочных судах à bord de bateaux de plaisance		на судах внутри- городского транспорта à bord de bateaux de transport urbain		ИТОГО TOTAL		★		в загранплавании en trafic international		ИТОГО TOTAL		в загранплавании en trafic international		ИТОГО TOTAL					
		1996	1997	1996	1997	1996	1997	1996	1997	%	1996	1997	%	1996	1997	%	1996	1997	1996	1997			
Р R	Пассажиры Passagers	890	964	39	71	-	-	929	1 035	111,4	-	-	-	929	1 035	111,4	-	31	-	-	-		
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	27 590	25 311	3 996	6 783	-	-	31 586	32 094	101,6	-	-	-	31 586	32 094	101,6	-	-	-	-	-	-	
У U	Пассажиры Passagers	-	-	3	-	-	-	10	-	-	25	27	106,1	35	27	76,6	476	-	1009	1339	-	-	
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	-	-	188	-	-	-	4 619	-	-	25 438	35 791	140,7	30 057	35 791	119,1	-	-	-	-	-	-	
РБ RB	Пассажиры Passagers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
СРЮ RFY	Пассажиры Passagers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ВР RH	Пассажиры Passagers	252	149	82	74	966	999	1 261	1 222	96,9	31	25	83,1	1 292	1 248	96,6	17	17	264	269	-	-	
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	6 590	4 443	851	925	15 727	15 398	21 366	20 766	97,2	8 051	6 837	84,9	29 417	27 603	93,8	-	-	-	-	-	-	-
СР RS	Пассажиры Passagers	58	71	17	18	-	-	75	89	118,4	12	10	85,6	87	99	113,9	-	-	-	-	-	-	-
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7 474	-	-	-	-	-	-	-	-	
АР RA	Пассажиры Passagers	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ИТОГО TOTAL	Пассажиры Passagers	1 200	1 183	141	164	966	999	2 275	2 346	103,2	68	62	92,1	2 342	2 409	102,8	25	23	494	683	-	-	-
	Пассажиро-километры Passagers-kilomètres	34 180	29 754	5 035	7 708	"	"	57 571	52 860	91,8	33 489	42 628	127,3	98 534	95 488	96,9	-	-	-	-	-	-	-

* В связи с тем, что от некоторых стран не поступили данные по отдельным видам каботажа, а лишь общая цифра, итоговое сопоставление невозможно.

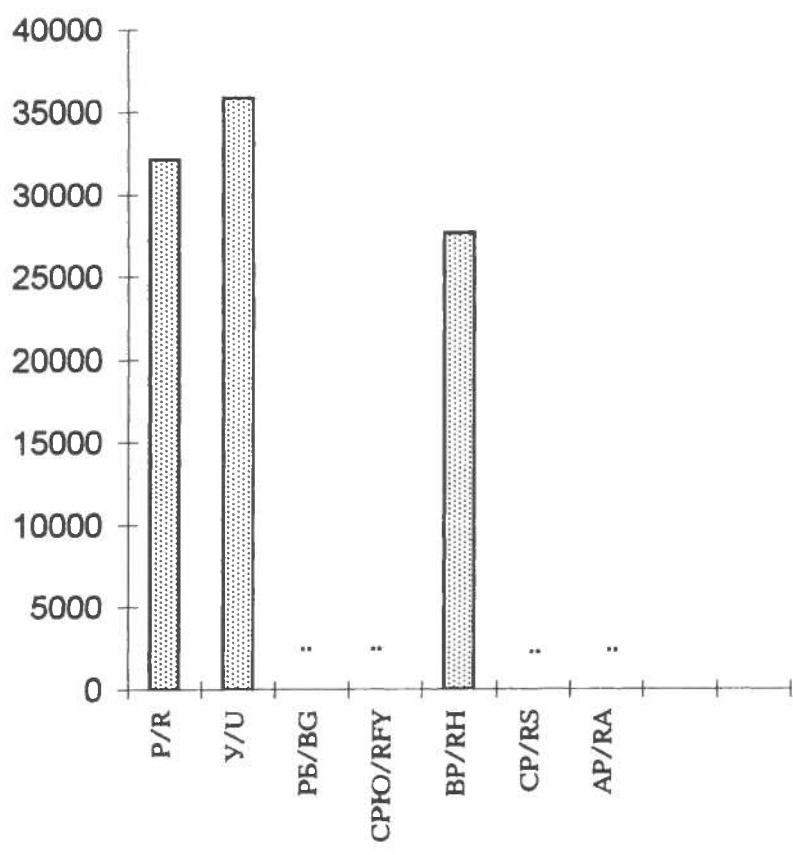
Suite au fait que certains pays n'ont pas envoyé de données sur les différentes formes de cabotage mais uniquement le chiffre total, il est impossible d'établir une comparaison finale.

КОЛИЧЕСТВО ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И РЕАЛИЗОВАННЫХ
ПАССАЖИРО-КИЛОМЕТРОВ В 1997 г.
NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE
PASSAGERS-KILOMETRES REALISE EN 1997

тыс. пассажиров/
milliers de passagers



млн. пассажиро-километров/
millions de passagers-kilomètres



VI.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ДУНАЙСКОМ СУДОХОДСТВЕ
ПО СТРАНАМ

DONNEES FONDAMENTALES SUR LA NAVIGATION DANUBIENNE,
PAR PAYS

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в кВт	Грузооборот в т
	Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t
Буксиры-толкачи	431	235 623	-
Самоходные суда	106	18 336	29 676 Remorqueurs-pousseurs
Несамоходные суда	1 962	-	Automoteurs
			Bâtiments non-automoteurs

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов в т	Реализовано в т	Total, dont:
	Quantité de marchandises transportées en t	Nombre de t-km réalisés	Chargement total:
Всего, в том числе:			4 144 000 000
а) в экспорте	1 867 000	1 284 000 000	а) à l'exportation
б) в импорте	7 013 000	2 082 000 000	б) à l'importation
в) между иностранными портами	-	-	в) entre ports étrangers
г) в каботаже	4 423 000	778 000 000	г) en cabotage

ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ

	Грузооборот всего	Trafic total	Trafic total
	в том числе:	в том числе:	dont:
	Погружено всего:	Погружено	Выгружено
а) в экспорте	3 353 000	1 528 000	7 804 000 Galati
б) в каботаже	4 423 000	394 000	468 000 Brăila
		928 000	320 000 Cernavoda
Выгружено всего:	12 835 000	8 412 000	613 000 Calarasi
а) в импорте	8 412 000	4 423 000	271 000 Giurgiu
б) в каботаже	4 423 000	34 000	5 000 Turnu Magurele
			129 000 Orsova

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ

	Грузооборот всего	в том числе:	в том числе:	Total, dont:
	Trafic total	Погружено	Выгружено	Chargement
				Déchargement
Тульча	898 000	61 000	837 000	Tulcea
Галац	9 332 000	1 528 000	7 804 000	Galati
Браила	862 000	394 000	468 000	Brăila
Чернавода	1 248 000	928 000	320 000	Cernavoda
Кэлэраш	697 000	84 000	613 000	Calarasi
Джурджу	411 000	140 000	271 000	Giurgiu
Турну Магуреле	60 000	55 000	5 000	Turnu Magurele
Оршова	163 000	34 000	129 000	Orsova

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	11	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	1 340	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	1 035 300	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	32 094 300	Nombre de passagers-kilomètres

УКРАИНА

UKRAINE

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в кВт	Портовая мощность в т	Portée en lourd en t	Remorqueurs-pousseurs
Буксиры-толкачи	80	122 874	-	194 218	Automoteurs
Самоходные суда	76	131 726	-	804 612	Batiments non-automoteurs
Несамоходные суда	710	-	-	-	-

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов в т	Quantité de marchandises transportées en t	Nombre de t-km réalisés	Realisé	
			en t	т-км
4 648 100	4 572 400 000	Total, dont:		
3 523 600	3 807 500 000	a) à l'exportation		
483 800	641 700 000	b) à l'importation		
79 300	63 400 000	c) entre ports étrangers		
561 400	59 800 000	d) en cabotage		

ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ

в тоннах

Грузооборот всего	в том числе:	Traffic total	Trafic total
8 158 000			donc:
	Погружено всего:	6 627 400	Chargement total:
	а) в экспорте	6 518 500	a) à l'exportation

б) в импорте

в) между иностранными портами

г) в каботаже

Выгружено всего:	в том числе:	Выгружено	Déchargement
1 530 600			total:
1 078 100			a) à l'importation
452 500			b) en cabotage

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ

в тоннах

Грузооборот всего	в том числе:	Погружено	Выгружено	Déchargement	en tonnes	TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS
Traffic total	Chargement					TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX
1 118 500		554 200			564 300	TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX
Усть-Дунайск					Oust'-Dounaïsk	
Килия	47 700	18 800			28 900	Килия
Измаил	4 531 400	4 023 300			508 100	Измаил
Рени	2 508 100	2 049 900			458 200	Рени

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	14	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	2 064	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	26 730	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	35 790 815	Nombre de passagers-kilomètres

TRANSPORT DE PASSAGERS

Количество пассажирских судов	14	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	2 064	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	26 730	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	35 790 815	Nombre de passagers-kilomètres

БОЛГАРИЯ

172

BULGARIE

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в кВт	Мощность в кВт-ёмкость в т	Грузоподъёмность в т
Буксиры-толкачи	21	27 365	-	Portée en lourd en t
Самоходные суда	-	-	-	Remorqueurs-pousseurs
Несамоходные суда	166	-	-	Automoteurs

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES

Количество перевезенных грузов в т	Quanitité de marchandises transportées en t	Nombre de t-km réalisée	<u>DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE</u>	
			en t	en t
Всего, в том числе:	919 400	676 500 000	Total, dont:	Total, dont:
а) в экспорте	285 800	..	a) à l'exportation	a) à l'exportation
б) в импорте	544 300	..	b) à l'importation	b) à l'importation
в) между иностранными портами	78 500	..	c) entre ports étrangers	c) entre ports étrangers
г) в каботаже	10 800	..	d) en cabotage	d) en cabotage

ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ

в тоннах	Грузооборот всего в том числе:	0	Trafic total en tonnes	Trafic total dont:
	Погружено всего:	0		Chargement total:
	а) в экспорте	0		a) à l'exportation
	б) в каботаже	0		b) en cabotage

Выгруженко всего:

- а) в импорте
- б) в каботаже

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ

в тоннах	Грузооборот всего	в том числе:	в том числе:	в том числе:	в том числе:	в том числе:	в том числе:
	Trafic total	Pогружено	Выгружено	Chargement	Déchargement	Déchargement	Silistra
	-	-	-	-	-	-	Tourakan
Силистра	-	-	-	-	-	-	Roussé
Тутракан	-	-	-	-	-	-	Svisstov
Русе	833 000	90 000	743 000	743 000	743 000	743 000	Oriahovo
Свиштов	-	-	-	-	-	-	Vidin
Сомовит	-	-	-	-	-	-	-
Ориахово	-	-	-	-	-	-	-
Лом	1 621 400	151 100	1 470 300	1 470 300	1 470 300	1 470 300	Lom
Видин	112 000	-	112 000	112 000	112 000	112 000	Vidin

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	-	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	-	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	-	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	-	Nombre de passagers-kilomètres

ЮГОСЛАВИЯ

YUGOSLAVIE

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъёмность в т
	Nombre d'unités	Puissance en kW	Portée en lourd en t
Буксиры-толкачи	136	71 673	-
Самоходные суда	72	24 891	69 588 Remorqueurs-pousseurs
Несамоходные суда	519	-	Automoteurs
			546 183 Bâtiments non-automoteurs

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Всего, в том числе:	Количество перевезенных грузов в т	Realизовано	
		Quantité de marchandises transportées en t	Nombre de t-km réalisée
a) в экспортс	4 684 000	1 465 000 000	Total dont:
b) в импорте	160 000	139 000 000	a) à l'exportation
c) между иностранными портами	1 306 000	961 000 000	b) à l'importation
d) в каботаже	15 000	9 000 000	c) entre ports étrangers
	3 203 000	356 000 000	d) en cabotage

ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ

в тоннах	Грузооборот всего	10 747 000	Trafic total
в том числе:			
<u>Погружено всего:</u>			
a) в экспортс	4 021 000	4 021 000	Chargement total:
b) в каботаже	587 000	587 000	a) à l'exportation
	3 434 000	3 434 000	b) en cabotage
<u>Выгружено всего:</u>			
a) в импорте	6 726 000	6 726 000	Déchargement total:
b) в каботаже	3 292 000	3 292 000	a) à l'importation
	3 434 000	3 434 000	b) en cabotage

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ

в тоннах	Грузооборот всего	в том числе:	Trafic total	Chargement	Выгружено	Déchargement
Прахово	446 000	55 000	391 000	391 000	140 000	Prahovo
Смедерево	1 306 000	166 000	1 140 000	1 140 000	1 278 000	Smederevo
Белград	1 313 000	35 000	Beograd	504 000	Novi Sad	
Нови Сад	797 000	293 000				

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	-	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	-	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	-	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	-	Nombre de passagers-kilomètres

TRANSPORT DE PASSAGERS

-	Nombre de bateaux à passagers
-	Nombre de places pour passagers
-	Nombre de passagers transportés
-	Nombre de passagers-kilomètres

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

Количество единиц	Мощность в кВт
39	27 378
19	12 444
145	-

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

ГРУЗООБОРОГ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ

в тоннах

- Грузооборот всего
- в том числе:
- Погружено всего:
- а) в экспорте
- б) в импорте
- в) между иностранными портами
- г) в каботаже

Всего, в том числе:

- а) в экспорте
- б) в импорте
- в) между иностранными портами
- г) в каботаже

ГРУЗООБОРОГ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ

в тоннах

- Грузооборот всего
- в том числе:
- Погружено
- а) в импорте
- б) в каботаже
- Выгружено всего:
- а) в экспорте
- б) в импорте

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Количество единиц	Мощность в кВт	Портовая нагрузка в т	Грузоподъёмность в т
39	27 378	-	Remorqueurs-pousseurs
19	12 444	23 212	Automoteurs
145	-	196 097	Bateaux non-automoteurs

TRANSPORTS DE MARCHANDISES

ГРУЗООБОРОГ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ

в тоннах

Количество перевезенных грузов в т	Реализовано тонн	Portée en lourd ent	Total, dont:
1 311 000	1 213 000 000	679 000	a) à l'exportation
429 000	582 000 000	429 000	b) à l'importation
203 000	483 000 000	203 000	c) entre ports étrangers
"	148 000 000	"	d) en cabotage

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS

en tonnes

Quantité de marchandises transportées en tonnes	Nombre de t-km réalisés	Portée en lourd ent	Total, dont:
1 734 917	"	"	Chargement total:
"	"	"	a) à l'exportation
"	"	"	b) en cabotage
536 331	"	"	Déchargement total:
"	"	"	a) à l'importation
"	"	"	b) en cabotage

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX

en tonnes

Грузооборот всего Трафик total	в том числе: Погружено	Выгружено	дона:
357 273	314 281	42 992	Mohács-Baja
773 307	469 156	304 151	Dunaújváros
876 327	718 112	158 215	Budapest
256 277	233 369	22 908	Almásfüzitő-Szóny
8 065	-	8 065	Györ

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

- Количество пассажирских судов
- Пассажировместимость судов
- Количество перевезенных пассажиров
- Количество пассажиро-километров

TRANSPORT DE PASSAGERS

42	Nombre de bateaux à passagers
6 609	Nombre de places pour passagers
1 247 739	Nombre de passagers transportés
27 603 000	Nombre de passagers-kilomètres

СЛОВАКИЯ

SLOVAQUIE

НАДУЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в кВт	Грузоподъёмность в т
	Nombre d'unités	Puissance en kW	Poids en tonnes
Буксиры-толкачи	39	41 908	-
Самоходные суда	13	18 033	35 925 Remorqueurs-pousseurs
Несамоходные суда	214	-	330 742 Automoteurs

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES

	Количество перевезенных грузов в т	Реализовано т-км	Nombre de tonnes réalisées t-km	Total, dont:
Всего, в том числе:				a) à l'exportation
а) в экспортс	832 000	345 000 000		b) à l'importation
б) в импортс	768 000	"		c) entre ports étrangers
в) между иностранными портами	63 000	"		d) en cabotage
г) в каботаже	"	"		
Всего, в том числе:	1 000	"		

ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS

	Грузооборот всего в тоннах	Traffic total en tonnes	Trafic total
в том числе:			donc:
Погружено всего:			Changement total:
а) в экспортс	1 154 000	1 154 000	a) à l'exportation
б) в каботаже	1 145 000	1 145 000	b) en cabotage
Выгружено всего:	9 000	9 000	Déchargement total:
а) в импорте	128 000	128 000	a) à l'importation
б) в каботаже	-	-	b) en cabotage

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX

	Грузооборот всего в тоннах	в том числе:	в том числе:	в том числе:
	Traffic total	Погружено	Выгружено	Баланс
Комарно	166 000	128 000	38 000	Komárno
Братислава	1 116 000	1 026 000	90 000	Bratislava

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	11	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	1 613	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	99 020	Nombre de passagers transportés
Количество пассажиро-километров	3 995 000	Nombre de passagers-kilomètres

TRANSPORT DE PASSAGERS

1	Nombre de bateaux à passagers
1 613	Nombre de places pour passagers
99 020	Nombre de passagers transportés
3 995 000	Nombre de passagers-kilomètres

АВСТРИЯ

AUTRICHE

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в кВт	Потребляемость в т
Буксиры-толкачи	13	11 247	-
Самоходные суда	29	26 204	32 201
Несамоходные суда	141	-	187 361

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов в т	Quantité de marchandises transportées en t	Nombre de t-km réalisées	<u>TRANSPORTS DE MARCHANDISES</u>	
				Реализовано	Portée en lourd en t
		1 916 200	1 586 200 000	Total, dont:	
a) в экспорте		191 600	186 400 000	a) à l'exportation	
b) в импорте		1 099 800	993 300 000	b) à l'importation	
c) между иностранными портами		194 200	338 300 000	c) entre ports étrangers	
d) в каботаже		430 600	68 200 000	d) en cabotage	

ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ
в тоннах

Грузооборот всего в том числе:	7 245 100	Traffic total	Trafic total
Погружено всего:			donc:
a) в экспорте	1 479 000		Chargement total:
b) в каботаже	780 000		a) à l'exportation
	699 000		b) en cabotage
Выгружено всего:			Déchargement total:
a) в импорте	5 766 100		a) à l'importation
b) в каботаже	5 067 100		b) en cabotage
	699 000		

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ
в тоннах

Грузооборот всего Трафик total	в том числе:	Погружено Chargement	Выгружено Déchargement	
1 521 300	727 100	794 200	Wien	
507 400	115 400	392 000	Krems	"
4 439 600	544 900	3 894 700	Linz	"

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

	Количество пассажирских судов	Пассажировместимость судов	Количество перевезенных пассажиров	Количество пассажиро-километров
Вена	13	11 247	-	Remorqueurs-pousseurs
Кремс	29	26 204	32 201	Automoteurs
Линц	141	-	187 361	Balimens non-automoteurs

TRANSPORT DE PASSAGERS

"	Nombre de bateaux à passagers
"	Nombre de places pour Passagers
"	Nombre de passagers transportés
"	Nombre de passagers-kilomètres

ПЕРЕЧЕНЬ ИЗДАНИЙ ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ПО ВОПРОСАМ СТАТИСТИКИ

1. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за период с 1950 по 1955 гг.)
2. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за период с 1955 по 1958 гг.)
3. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за 1959 г.)
4. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за 1960 г.)
5. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае за 1961 г.)
6. Статистические ежегодники Дунайской Комиссии за 1962-1996 гг.
7. Альбом образцов формуларов и статистических материалов Дунайской Комиссии
8. Сборник статистических документов
9. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 15-летний период (1950-1964 гг.)
10. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 15-летний период (1950-1969 гг.)
11. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1961 гг.
12. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период 1950 — 1974 гг.
13. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период 1950 — 1984 гг.
14. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период 1950 — 1995 гг.

LISTE DES PUBLICATIONS DE LA COMMISSION DU DANUBE
SUR LES QUESTIONS STATISTIQUES

1. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1950-1955)
2. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1950-1958)
3. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1959)
4. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1960)
5. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1961)
6. Annuaires Statistiques de la Commission du Danube de 1962 à 1996
7. Album des modèles de formulaires et de la documentation statistiques de la Commission du Danube
8. Recueil des documents statistiques
9. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 15 ans de 1950 à 1964
10. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 20 ans de 1950 à 1969
11. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période de 1950 à 1961
12. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950-1974
13. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950-1984
13. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période 1950-1995